



# Vörösvári Újság

Werrischwarer Zeitung

XI. évf. 4. szám

2005. ÁPRILIS

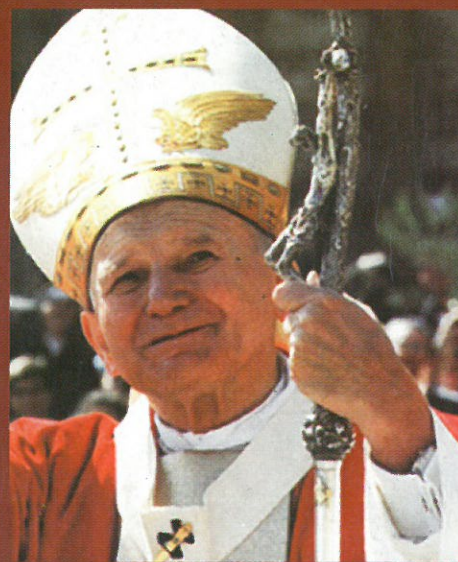
Ára: 150 Ft



Szentmise II. János Pál pápa emlékére

2005. április 7-én a plébániatemplomban

1920



2005

In memoriam II. János Pál pápa

Emlékező írásaink a 17-19. oldalon



Zsúfolásig megtelt a zeneiskola koncerterme



Peller Anna és Feldhoffer János duója



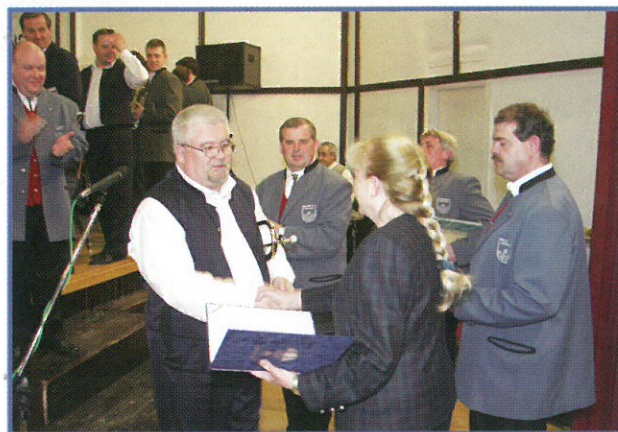
A solymári fúvósok Buzás Bálint vezényletével



Táncba vitték a polgármester asszonyt...



A hálás közönség



A révkomáromiak köszöntése



A finálé a biatorbágyi, a ceglédberceli, a solymári, a révkomáromi és a vörösvári zenekarral



A pápa halálának éjszakáján súlyos, zavaros álomból ébredtem. Felkapcsoltam az éjjeli lámpát, ittam egy korty vizet a konyhában, s közben végiggondoltam a filmszerűen lepergett, s ijesztően valóságos álmokképeket, amelyeket talán fájó könnyököm idézhetett elő. A szombati kerti munkában megerőltettem, s begyulladt, orvoshoz is el kellett mennem később vele.

Álmomban valahol a délvídeken járhattam, egy háború kellős közepén. A lövészárkokban fáradt, egykedvű emberek. A központi bunkerban a háborús kormány miniszterei gyűltek össze vérsztanácskozásra. Inkább ijedt arcú polgároknak néztem őket, semmint kormánytagoknak...

A lövészárkokban szedett-vedett felszerelésű katonák unatkoztak. Volt, aki aludt, mások kártyáztak, voltak, akik beszélgettek, s volt olyan is, aki magába roskadva szívta olcsó cigarettáját...

Céltalanul bolyongtam közöttük, nem lelvén a helyem. Azt sem tudtam, ki vagyok, mi vagyok, mit keresek ott. De tudtam, hogy ott kell lennem, s sorsom odarendelt és menthetetlenül sodródom valamiféle szörnyű tragédia felé.

Begyulladt könnyököm fájdalomjelzéseire egyre komorabb képeket vetített ki elmém.

Álmomban egyszer csak észrevettem, hogy a szemközti dombon egy csapat tréningruhás fiatal közeledik futólépésben. Időnként megálltak, s gimnasztikai gyakorlatokba kezdtek. Másuttal újabb csapatok érkeztek, s hamarosan megtöltötték a lövészárkok előtti teret.

A katonák ügyet sem vetettek rájuk. – A városbeli középiskola diákjai – mondta egyikük ijedt tekintetemet látva –, ha szép az idő, ilyen-tájt mindig itt gyakorlatoznak.

A lövészárkokban lassan mindenki álomba merült. Csak én figyeltem aggódva, ahogy a tréningruhások egyre többen lesznek, és egyre kö-

zelebb jönnek. Aztán egyszer csak észrevettem a tréningruha alól kikandikáló géppisztolyokat és kézigránátokat. Rémülten üvöltöttem fel, hogy társaimat figyelmeztessem az aljas cselre. De már késő volt. Hangomat elnyomta a fegyverroppogás és a felrobbanó kézigránátok detonációja.

Néhány perc alatt mindenkit legyilkoltak a lövészárkokban. Vérbe fagyva hevert a háborús kormány minden minisztere. Én arca borulva feküdtem. Moccanni sem mertem. Nem tudtam, hogy megsebesültem-e vagy sem, tudom-e mozgatni tagjaimat, vagy sem. Megbénított a rémület.

Álmomban is eszembe jutottak Radnóti sorai: „...csak fekjűd nyugodtan, Halált virágzik most a türelem.”

A hirtelen beállt csendben, már csak egy-egy pisztolylövés hallatszott időnként. Biztosan a sebesülteket lövik agyon – gondoltam magamban, s már lélegezni sem mertem.

Két kisgyerek állt meg most mellettem, nevetgéltek, s cipőjük orrával bökdöstek, éleke még. („Der springt noch auf...”) Egyikőjük lehajolt az arcomhoz és öngyújtójával égetni kezdte a szemöldökömet, aranyos, gurgulázó kacagással kísérve a műveletet...

A fájdalomtól hirtelen felébredtem, s egy darabig még mozdulni sem mertem az ágyban, míg ki nem tisztult a fejem...

A feleségem azt mondta, az álomom jel volt, üzenet. Nincsenek véletlenek, minden minden-nel összefügg. Előre megírt. Sorsszerű.

Ki tudja? Az álmok csodálatosak és érthetetlenek. Egy párhuzamos világ jelei. Lelkiismeretünk kiáltásai. A jövőnk emlékei.

A pápa halálának éjszakáján súlyos, zavaros álomból ébredtem. Annak a napnak az éjjelén, amikor meghalt egy ember, aki maga volt a béke és a szeretet. Vajon kinek a vállára fognak eztán a galambok rászállni?

Fogarasy Attila

Zsirai László

## Játszik a szíved

Lelked harmata rózsa,  
új nap hajnala pirkad,  
pünkösd ünnepe virrad,  
leked harmata rózsa.

Hallod? Hív a harangszó.  
Napfény ébred az égen,  
táncol májusi réten.  
Hallod? Hív a harangszó.

Játszik, játszik a szíved  
lányok lágy mosolyával,  
tündérszép hahotával  
játszik, játszik a szíved.

## Meghívó

A Német Nemzetiségi Kulturális Egyesület (Heimatverein) szeretettel meghívja Pilisvörösvár polgárait és vendégeit 2005. április 30-án, du. 18 órákor a Polgármesteri Hivatal előtti téren megrendezésre kerülő nemzetiségi folklórműsorra és májusfaállításra!



Közreműködik:

Német Nemzetiségi Fúvószenekar  
Német Nemzetiségi Táncegyüttes  
Német Nemzetiségi Vegyeskórus  
Gradus Óvoda  
Templom Téri Általános Iskola

Heimatverein vezetősége

## Meghívó

Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Német Nemzetiségi Önkormányzat a Hősök Napja alkalmából 2005. május 21-én (szombaton) 16 órákor ünnepséget rendez a Hősök terén.



A megemlékezésre várjuk Pilisvörösvár valamennyi polgárát. Külön szeretettel hívjuk azokat a családokat, amelyeknek hozzátartozója a háborúban vesztette életét.

Sax László  
az NNÖ elnöke

Grósné Krupp Erzsébet  
polgármester

# Álljunk meg egy szóra

## Grószné Krupp Erzsébet polgármesterrel



Szokásos havi interjúnkban ezúttal három közérdekű témát beszélünk meg városunk polgármesterével. Először két már-már örökzöld téma kerül boncolgatásra: a 10-es út helyzete és a Szabadidőközponttal kapcsolatos döntések, szándékok. Olvasóink számára új téma: a kultúrház épületének felújítása, ezzel együtt a kultúrház és a zeneiskola helycseréje. Bár két hónapja folynak az egyeztetések, a téma csak most érett meg arra, hogy foglalkozzunk vele.

– Nos, akkor először: a 10-es út. Polgármester asszony, milyen új fejleményekről tud ezzel kapcsolatosan beszámolni?

– A média továbbra is nagy figyelmet szentel a témának. Április 12-én a Napközben című rádióműsor is napirendre tűzte a 10-es út problémáját. A Vörösváron felvett és a műsorban bejátszott riportokban megszólaltatták többek között Preszl Gábort, a FIVE elnökét, aki az ellehetetlenült közlekedésről és dr. Kovács Ildikót, aki a levegőszennyezés okozta gyermekkori megbetegedésekről beszélt. Ők mindketten az új út megépítése mellett érveltek, Sajtosi János, a helyi környezetvédők elnöke – aki társaival együtt éppen fát ültetett – pedig ellene. Az élő műsorban a Levegő Munkacsoport ott megjelent aktivistájával összevitattunk azon, hogy megvan-e az elkerülő út megépítésére a pénzügyi fedezet. Ő váltig állította, hogy nincs, én bizonygattam, hogy megvan; azonban a nyilvánvaló tények sem győzték meg őt. Ismét felvonultatta a Levegő Munkacsoport kollektívájának szokásos érveit az új úttal szemben: „ez az út azért épül, hogy az Auchan üzletközpontot kiszolgálja”. A műsor után is sokáig vitatkoztam még a környezetvédő aktivistával. Nagyon helyteleníttem, hogy most azt akarják mindenkinek bebeszélni, hogy ez az út nincs előkészítve. Ilyet mondani közel 15 évi előkészítő munka után, enyhén szólva csúsztatás.

– Hogyan összegeznéd: Ön szerint a Levegő Munkacsoport most éppen mit akar?

– Ők most azt szeretnék, ha a 10-es út maradna a régi nyomvonalán, Vörösvár köré pedig építenének egy elkerülő utat, ami a város előtt elágazik, majd utána visszacsatlakozik a 10-esre. A többi település köré is hasonló elkerülő utakat képzelnék el. Ezek dilettáns elképzelések és nem oldják meg hosszú távon a problémákat. A közlekedési mérnökök által gondosan megtervezett új 10-es útnak véleményem szerint nincs alternatívája. Ez lesz az az út, amely az elviselhetlenné vált teherforgalmat el tudja vinni a településeken kívülre. A személyforgalom egy része persze továbbra is a régi 10-esen fog zajlani, de nekünk elsősorban nem ezzel van problémánk, hanem a borzasztó méretű teherforgalommal.

– Úgy tudom, a környezetvédelmi miniszternél is járt, hogy segítsen orvosolni a problémát.

– Április 15-én Persányi Miklós környezetvédelmi és vízügyi miniszter és munkatársai fogadták a térség polgármestereinek a delegációját, Molnár Sándor ipartestületi elnököt, valamint a Levegő Munkacsoport képviselőit. Ezen a megbeszélésen a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium államtitkára és fősztályvezetői is ott voltak, jelen volt továbbá Csordás Csaba, az Útgazdálkodási és Koordinációs Igazgatóság igazgatója, a Pemáktól pedig Duma Viktor műszaki igazgató. A Kötet kezdeményezésére és a Pilis-vörösvár és Környéke Ipartestület beadványára létrejött egyeztetésen a Levegő Munkacsoport jelenlévő tagjai ismét az M0-ás ellen emeltek szót, az elkerülő úttal kapcsolatban pedig feltették a kérdést: ha Vörösvár valóban elkerülő utat akar, akkor miért nem az ő javaslatukat támogatja, szerintük ugyanis ez az elsőként megépítendő négy kilométeres szakasz nem old meg semmit. Ismét elővették egyik leggyakrabban hangoztatott érvüket: az új 10-es út megépítésére nincs pénz. A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium részéről ezt a kijelentést azonnal cáfolták: már aláírták az Európa Banki hitelszerződést az út finanszírozására, a pénz tehát megvan.

– Hogyan zárult az egyeztetés?

– Persányi Miklós miniszter új a másfél órás megbeszélés után azzal foglalta össze az elhangzottakat, hogy egyben megegyezik mindkét érdekcsoport véleménye: elkerülő utat szeretnének. Ehhez én kiegészítésként hozzátettem: nem mindegy, hogy milyen elkerülő utat. A Levegő Munkacsoport ugyanis csak a településeket egyenként elkerülő utakat tartja megvalósíthatónak. Véleményem szerint ez egy improvizáció, most találták ki: nem készült hozzá környezeti hatástanulmány, nincsenek hozzá tervek, nincs a megvalósítására pénz, és nem tudjuk, mikorra lenne belőle valami. A Kötet polgármesterei, a térségben lakó 100 000 ember, a közlekedési szakma és a minisztérium a teljes 27 kilométeres elkerülő út megépítését szorgalmazzák, ami elő van készítve, közel 15 évi munka, egyeztetés eredményeként, amihez megvannak a tervek, engedélyk és a megvalósításához megvan a szükséges pénz. Ha a Levegő Munkacsoport nem akadályozná meg az építést, 2008-ra a teljes 27 kilométeres út elkészülhetne.

– A képviselő-testület nemrégiben határozott arról, hogy elkészíteti annak a területnek a szabályozási tervét, amelyen az elképzelések szerint a Szabadidő-központ is létrejöhetne. Ez a határozat szerintem egyértelműen azt mutatja, hogy a képviselő-testület nem adta fel a szabadidőközpont megépítésére vonatkozó terveit és annak helyszínét továbbra is a 097-es táblában képzeli el. Vagy tévedek?

– Amiről most szó van, az jelen pillanatban egy mezőgazdasági földterület, a szabályozás ebből fog kialakítani egy alacsony százalékban beépíthető zöldterületet. A szabályozási tervben meg fogjuk határozni a beépíthetőségi arányokat, a beépítés jellegét, kialakítjuk az úthálózatot, megtervezük a vízvezetést. A szabályozási tervet már csak azért is meg kell csináltatnunk, hogy pályázhassunk állami támogatásokra a szabadidőközpont megvalósítása érdekében. Hogy a konkrét kérdésre válaszoljak: nem téved, továbbra is egyik legfontosabb célunknak tartjuk ennek a komplexumnak a létrehozását.

– Az elmúlt hónapokban, a Kulturális koncepció elkészítése kapcsán felvetődött egy ötlet:

a zeneiskola és a kultúrház helycseréje. Az első hallásra meghökkenítő gondolat, amint körüljárták, egyre több és több pozitívum tűnő megoldást szült. Megkezdődtek az egyeztetések az érintettekkel, átgondolták a csere pénzügyi vonatkozásait. Magam is jelen voltam az OKB azon ülésén, ahol egy tartózkodással támogatják az elképzelést a bizottság tagjai. Mivel eddig csak ötlet szintjén volt ez a téma, újságunk nem foglalkozott vele. Most azonban úgy tűnik, komollyá vált a dolog... Ön jónak tartja és támogatja a két intézmény cseréjét?

– Az elmúlt évben 50 millió forintot szavaztunk meg a zeneiskola bővítésére. Már korábban is nyilatkoztam arról, hogy a bekért árajánlatokból kiderült: ennyi pénzért lehetetlen a kívánt fejlesztést megoldani. Közel százmillió forintot pedig nem hiszem, hogy a képviselő-testület megszavazna erre a célra. Véleményem szerint nem szabad a zeneiskola elhelyezését tovább erőltetni a gimnázium épületében. Az elmúlt évtizedben a két intézmény együttélése során nyilvánvalóan kiderült, hogy nem volt szerencsés a gimnáziumot és a zeneiskolát egy épületbe erőltetni. Egy olyan épületbe, amely már most is egy monstrum, hát még ha tovább bővítenénk... Ez a terület már nem bír további beépítéseket. Ennyéértelmeűen támogatom a két intézmény cseréjét.

– Ha jól értem, akkor nem a zeneiskola mostani épületének bővítésére kellene fordítani a város pénzt, hanem a teljesen lepusztult kultúrház felújítására. Ezzel két problémát is megoldanánk: a zeneiskola férőhelyhiányát és a közel negyed évszázada épült kultúrház rendbetételét. Ránézésre ezt a névzat az inkább kulturálatlan háznak kéne nevezni. A mi szegénységi bizonyítványunk ez az épület... Mennyibe kerülne a felújítása és a zeneiskola céljára való átalakítása?

– Egy nemrégiben készített felmérés szerint 150 millió forintból egy korszerű zeneiskolát lehetne itt kialakítani. Az elképzelések szerint azonban ez több lenne, mint zeneiskola. Amolyan Művészetek házáként befogadná az eddig is itt működött szakkörök, együttesek egy részét, gondolok itt a különböző tánc- és kézműves csoportokra. A gimnáziumban lévő épületrész pedig a szó szoros értelmében vett Közösségi Házként lehetőséget nyújtana a civil szervezeteknek összejöveteleik megtartására. Itt lennének továbbra is a koncertek, színházi előadások, városi rendezvények megtartva. A két intézmény tevékenységét egészítené ki a majdan megépülő Szabadidőközpont, amely nagyméretű, többcélú rendezvénytérrel lehetőséget biztosítana az eddigieknél nagyobb méretű, valóban városi méretű közösségi rendezvények, összejövetelek megtartására. Igazán megérdemli már ez a város, hogy mind kulturális, mind közösségi téren előrelépjünk. Képviselő-társaimmal együtt azon leszek, hogy ez sikerüljön.

Fogarasy Attila

\*\*\*

Lapunk nyomdai munkálatainak megkezdésekor kaptuk a hírt: a Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény és a Közösségi Ház épületek cseréjének lehetőségét meg kívánja vizsgálni. A Kt. felkérte a jegyzőt, hogy a hatályos jogszabályok alapján a döntéshez szerezze be a szükséges véleményeket, biztosítsa az egyetértési jogot a Német Nemzetiségi Kisebbségi Önkormányzat részére, és terjessze döntéshozatal céljából a Képviselő-testület elé. A Képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert, hogy a szükséges átalakításokhoz kérjen tervezői árajánlatokat, valamint banki árajánlatokat a fejlesztési célú hitel felvételéhez, kezdje meg az egyeztetéseket az intézmények, egyesületek, alapítványok vezetőivel.

## Szilárd alapokon állva

### Interjú Müller Jánossal, a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság elnökével

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság az önkormányzat egyik legaktívabb, legtöbbet kezdeményező bizottsága. Ugyanakkor a rájuk nehezedő felelősség is a legnagyobb. Egy rossz döntés, tévesen kalkulált elképzelés beláthatatlan következményekkel járhat. Különösen manapság, amikor nagyon meg kell fontolni, hogy hova teszi az ember az államtól vagy közvetlenül a helyi polgároktól kapott pénzeket.

Erről és sok minden másról: útépitésről, útkátyúzásról, új beruházásokról kérdeztem Müller Jánost, a bizottság dinamizmusáról és kemény tárgyalóstílusáról ismert elnökét.



– 2004 augusztusában készítettem egy összehasonlító táblázatot, amely szerint Vörösváron a beruházások maximuma az egyes önkormányzati ciklusok közepére esik. Úgy tűnik számomra, hogy ebben a ciklusban is túljutottunk a csúcson, és az idén kevesebb összeget tud költteni a város intézményfejlesztésekre, útépitésekre. Vagy tévedek?

– Az elmúlt évben igen jelentős beruházásaink voltak, amelyek egy része áthúzódott az idei évre is. Bővítettük a gimnáziumot, a Szabadság úti óvodát, folytattuk a nyílászárók cseréjét intézményeinkben, kiépítettük a Szent Erzsébet utcát, több más utcát is viacolor burkolattal láttunk el. Az áthúzódó munkák miatt is, valóban ebben az évben kevesebb új beruházást indítottunk el.

– Kevesebb út is épül majd?

– Az elmúlt évben a képviselő-testület átcsoportosított a 2005. évi súlyadóból 40 millió forintot a Szent Erzsébet utca építésére. Így az idén ennyivel kevesebből gazdálkodhatunk. Jelenleg a költségvetésben 50 millió forint áll rendelkezésre útépitésre, de ezt szeretnék pályázati összegekkel bővíteni.

– Pontosan hány utcát fognak leburkolni és melyek ezek?

– A tervek szerint hét utcában fogunk utat építeni. Ezek a következők: Hunyadi, Szondi, Dugonics, Dobó, Gesztenye, Erkel utca és az Orgona köz. Ezek közül az első háromra állami támogatásért is pályázunk. Az útépitéssel kapcsolatos közbeszerzési eljárás hamarosan lezárul és megkezdődhetnek a munkálatok. Egy útépités jelenleg is folyik a Báthory utcában. A vállalt átadási határideje: május 14. Ez az út a temetőhöz, illetve a tervezett szabadidő-központhoz biztosít átvezetést a Szent Erzsébet útról.

– A tél folyamán ismét rengeteg kátyú keletkezett a város útjain, nem lehetne ezeket már kora tavasszal betömöködni? Miért tolódik mindig ki a kátyúzás májusra?

– Sajnos a szigorú közbeszerzési előírások

megkötik a kezünket. A károkat fel kell mérni, közbeszerzési eljárást kell kiírni, ki kell választani a kivitelezőt és szerződést kell vele kötni. Ez a folyamat minimum két hónapot vesz igénybe.

– Végül is mikor történik meg a kátyúzás?

– A közbeszerzési eljárás lefolyt, a kivitelezővel megkötöttük a szerződést. A munkálatok április utolsó hetében megkezdődnek.

– Nem lehetett volna mégis felgyorsítani ezt a folyamatot?

– Sajnos nem. Elhúzódott a tél és csak későn kezdhettük meg a károk felmérését. Az idén hatmillió forintot költhetünk az aszfaltutak kátyúzására, illetve a földutak murvával való javítására. Megmondom őszintén, sokhelyütt én ezt ki-dobott pénznek tartom.

– Olyan mintha egy folton-folt, örökké kiszakadó zsákokat foldozgatnánk?

– Valahogy úgy. Tavaly több millió forintot fizettünk ki a Kápolna utca kátyúzására. De ha befolyozunk egy kátyút, kettő támad helyette. Minél gyorsabban le kéne kövezni az összes utcát, és akkor nem kellene kátyúzni és murvázni. A lakosságtól addig is egy kicsivel több türelmet kérünk...

– Nem hiszem, hogy a Kápolna utcaiak ne lettek volna eddig türelmesek a már-már életveszélyes út miatt. Lassan azonban kezd elfogyi a türelmük. Ezt bizonyítja az utca elejére egy lakos által kitett ironikus feliratú tábla is. (Lásd ifj. Viola János írását a 8. oldalon. - a szerk.)

– Én nagyon szeretném, ha ebben az évben a Kápolna utcát is legalább az első sorompóig le tudnánk kövezni. Ehhez az kell, hogy a beadott pályázataink is sikerrel járjanak. Ha sikerül állami támogatáshoz jutnunk, javasolni fogom a képviselő-testületnek a Kápolna utcában az út megépítését. Most jelentek meg az útfelmarást támogató állami pályázatok kiírásai is. Ezek a pályázatok az ún. kopórétteg felmarására és újratertítésére adnak támogatást. Sajnos a Kápolna utcában nem csak a kopórétteg ment tönkre, hanem az egész utat újra kell építeni, ami nagyon sok költséggel jár.

– Egy újonnan hozott önkormányzati rendelet szerint a közműépítések miatt felmárt aszfaltot viacolorral kell zeszűl pótolni.

– A csőtörések, közműépítések miatt keletkezett útsebek sokszor hónapokig gondot okoztak, nem volt helyreállítva az út vagy helyreállítás után megsüllyedt. Ezt az állapotot szünteti meg ez a rendelet, amelyet a javaslatomra alkotott meg a képviselő-testület. A rendelet szerint az úttestet 15 napon belül helyre kell állítani, még-hozzá viacolor burkolattal.

#### Költségvetési és Pénzügyi Bizottság (KPB)

Elnök: Müller János

Tagok: Havas Ferenc, Molnár Sándor, Zbrás Pálné

Külsős tagok: Gemela Márton, Ludvig Károly, Neubrandt István

– Ami elhangzott az előbb a Báthory utcával kapcsolatban, azt jelzi nekem, hogy továbbra is nagyon fontosnak tartja a Szabadidőközpont megépítését...

– A terület szabályozását a Képviselő-testület nemrégiben megszavazta, szerencsésnek tartanám, ha a Szabadidőközpont tervei is elkészül-nének még az év folyamán. Szeretném, ha a tervek alapján legelőször egy uszodát építene a város, erre lenne a legnagyobb szükség. Remélem, hogy jövőre az építkezés is megkezdődhet, és nem kellene már sokáig a vörösvári gyerekeket budapesti uszodákba utaztatni.

– A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság számára az is elég fejtörést okoz, hogyan tartsa fenn megfelelő szinten a város a jelenlegi intézményeit. Képes lesz üzemeltetni ezeken felül az önkormányzat még egy uszodát is?

– Az előzetes kalkulációk alapján a városnak éventenként mintegy tízmillió forint kiadást jelentene csak az uszoda üzemeltetése.

– Várható-e, hogy az idén befejeződnek intézményeinkben a nyílászáró-cserék?

– Ezt a programot két évvel ezelőtt indítottuk el az intézmények dologi kiadásai 10 %-ának átcsoportosítása és összevonása révén. A nyár folyamán a Zrínyi utcai óvodában is kicseréljük az ajtókat és az ablakokat. Ha a benyújtott pályázataink sikerrel járnak, akkor a Széchenyi utcai óvodában és a Városi Könyvtárban is megtörténik ugyanez.

– A polgármester asszonynak is feltettem a kérdést, önnek is felteszem: egyetért azzal az elképzeléssel, hogy a kultúrház és a zeneiskola cseréljen helyet?

– A képviselő-testület tavaly 50 millió forint keretösszeget hagyott jóvá a zeneiskola épületének bővítésére. Azóta kiderült, hogy minimum 80 millió forint kellene a bővítéshez. Ezért vetődött fel a pénzügyi bizottság részéről az az ötlet, hogy nézzünk más lehetőség után. Így terelődött a figyelem a kultúrházra, amellyel mindenképpen kezdenünk kell valamit, hiszen az épület nagyon leromlott állapotban van. Ilyen körülmények között az intézményt már nem lehet működtetni. Mondhatni ez ma a városunk szégyene. 150-200 millió forintból olyan színvonalú épületre lehet ezt varázsolni, mint a Szabadság út óvoda épületét. Ezzel hosszú időre meg lenne oldva a zeneiskola elhelyezése, és a kultúrház is méltó körülmények közé kerülne.

– Ön szerint milyen forrásból lehetne a kultúrház épületét felújítani? A képviselő-testület nagy része ódzkodik a hitelfelvételtől, ezt tapasztalhattuk a Szabadság úti óvoda felújítása kapcsán is...

– Én támogatom a hitelfelvételt. Ma az önkormányzatok nagyon kedvező feltételek mellett juthatnak hitelhez. Nagyon sokan élnek is ezzel a lehetőséggel. A pénzügyi bizottság egy olyan határozati javaslatot fog letenni a képviselő-testület asztalára, amelyben egy 5%-os hitel felvételét fogjuk javasolni a kultúrház épületének felújítására és átépítésére.

– Nem fog az önkormányzat eladósodni, né-tán csődbe jutni emiatt?

– Az önkormányzat szilárd pénzügyi alapon áll, gazdálkodása kiegyensúlyozott. Az előző ciklusban felvett hiteleket folyamatosan fizetjük vissza, ebben a ciklusban pedig még nem vettünk fel hitelt. Ennek következtében hitelképesek vagyunk. Úgy érzem, ezt a pénzügyi lehetőséget fejlesztéseink érdekében vétek lenne nem kihasználni.

## Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól

*Döntések a bölcsődéről  
Rendbe teszik a Kacsató környékét  
Folytatódik a nyílászárók cseréje*

### 2005. március 10.

rendkívüli ülés

#### Támogatás fásításra

A Képviselő-testület 150.000 Ft támogatásban részesítette a Pilisvörösvári Környezetvédelmi és Természetbarát Egyesületet közterületi virágosítási, fásítási feladatainak ellátására.

A fedezet forrása a civil szervezetek támogatására elkülönített forrásmaradvány.

10/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 4 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

#### Bölcsőde elhelyezése

A Képviselő-testület döntött arról, hogy a bölcsődét a Rákóczi u. 6. sz. alatt alakítják ki. A képviselők a mellékletben szereplő 1. számú alaprajzi elhelyezést fogadták el azzal a kitételrel, hogy a halmozottan hátrányos helyzetű, fogyatékkal élő gyermekek számára is biztosítsanak elhelyezést. A Kt. felkérte a Csikós Mihály Építészirodája Kft.-t, hogy a tervezési munka terjedjen ki a közlekedési problémák kezelésére. A Kt. megbízta a polgármestert, hogy a tervezési ajánlatokban mint alapadatot szerepeltesse a kiválasztott alaprajzot.

11/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 17 igen szavazattal.

#### Beiratkozási időszak

A Képviselő-testület a 2005/2006-os tanév első évfolyamára történő beiratkozási időszakot 2005. április 25-26. között határozta meg az alábbiak szerint:

2005. április 25-én a Német Nemzetiségi Általános Iskola és a Templom Téri Általános Iskola kötelező felvételt biztosító működési körzetébe tartozó tanköteles korú gyermekek beírása, 26-án a működési körzeten kívül állandó lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező tanköteles korú gyermekek beírása történik.

Az óvodák beiratkozási időszakát 2005. május 2-6. között határozta meg a Képviselő-testület.

14/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 15 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

#### Alapító okirat módosítása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Ligeti Cseperedő Óvoda tagintézményének, a Szent István Utcai Óvodának a feladatait a Szabadság Úti Óvodában látja el. A Kt. a melléklet szerinti Alapító okiratot elfogadta.

15/2004. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 16 igen szavazattal.

#### Nyílászárócserék – pályázat

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy biztosítja a Zrínyi utcai óvoda, a Széchenyi utcai óvoda, a Közösségi Ház és a Városi Könyvtár nyílászárócseréjéhez szükséges 70 %-os önrészt, és hozzájárul a fent említett intézmények közbeszerzési, illetve energiatakarékosági pályázaton való részvételéhez.

A Kt. a Városi Könyvtár épületének ablakcseréjét a jelenlegi stílus és forma megtartásával támogatja. A Kt. az ablakcsere kivitelezésénél a Közösségi Házat veszi első helyre.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetési rendelet 4/1 sz. és 7. sz. melléklete, a Művelődési Ház költségvetésében szereplő Kábel TV tartaléka: 9.698.000,- Ft + 10.300.000,- Ft = 19.998.000,- Ft.

16/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 4 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

#### Bíráló Bizottság létrehozása

A Képviselő-testület a Kbt. 8. § alapján Bíráló Bizottságot hozott létre az alábbi tagokkal:

Zbrás Pálné elnök, Bruckner Katalin tag, Krupp János tag, Müller János tag, Dicku János külsős tag

A Bíráló Bizottság elnökét és tagjait a bizottságban való tagságért külön díjazás nem illeti meg.

Jelen határozattal hatályát veszti a 158/2003. (IX. 25.) Kt. sz. határozat.

19/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 13 igen, 1 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

#### Pilisjászfalu felhívás

A Képviselő-testület csatlakozik a Pilisjászfalu Község Önkormányzata Képviselő-testületének 5/2005 (II. 07.) határozatával meghozott felhíváshoz, illetve támogatja az abban szereplő pontokat.

20/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat – 11 igen szavazattal.

#### HÁTTÉRINFORMÁCIÓ:

*A pilisjászfalusi képviselő-testület felhívással fordult az érintett települések önkormányzataihoz, hogy kezdeményezzenek aláírásgyűjtést a 10-es út településeket elkerülő új szakaszának mielőbbi megvalósulása érdekében, és kezdődjön kampány a helyi és országos médiában. A képviselő-testület kezdeményezte továbbá a térség országgyűlési képviselőin keresztül, hogy „a parlament alkosson olyan értelmű törvényt, hogy a nem megalapozott beadvánnyal élő személy vagy szervezet kártérítési felelősséggel tartozzon a beruházások késedelmes megvalósulása miatt és így ne lehessen felelőtlenül mindenféle jogi csúrcsavarással késleltetni fontos beruházásokat.”*

#### Hulladékgyűjtési terv

A Képviselő-testület megalkotta 4/2005. (III. 22.) Kt. sz. rendeletét a Pilisi-medence Kistérség Önkormányzatainak Területfejlesztési Társulása hulladékgyűjtési tervéről. – 13 igen szavazattal

#### Egyéb határozatok:

12/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat a Képviselő-testület 2005. évi munkatervéről. 13/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat a köztisztviselők egyéni munkatervértékeltetését megalapozó teljesítménykövetelmények meghatározását szolgáló kiemelt célok megállapításáról.

17/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat a Pilis-Buda-Zsambék Többcélú Kistérségi Társulás társulási megállapodás módosításának jóváhagyásáról. 18/2005. (III. 10.) Kt. sz. határozat az ingatlan-nyilvántartásban Pilisvörösvár, 097/47 hrsz. alatt felvett ingatlan 11/36-od tulajdoni hányadának megvásárlásáról.

### 2005. március 31.

rendes ülés

#### Szabályozási terv készítése

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 097/6-097/117 hrsz-ú területre a Szabályozási Terv, Helyi Építési Szabályzat, és a szükséges Szerkezeti Terv módosítás elkészítésével a Műhely Területfejlesztő és Tervező Rt.-t bízza meg 4.800.000,- Ft + ÁFA = 6.000.000,- Ft tervezési díj ellenében.

A Kt. a fedezet forrását a 2005. évi költségvetési rendelet 13. mellékletének, VII. főcím, 13. alcím, (tervezési költség) terhére biztosítja.

21/2004. (III. 31.) Kt. sz. határozat - 10 igen, 4 nem és 4 tartózkodás szavazattal.

#### Ítélet munkaügyi perben

A Képviselő-testület dr. Weber Mária részére a 8.Mf.23.247/2004/4.sz. ítéletben foglalt összeg teljesítéséhez a fedezetet a Polgármesteri Hivatal 2005. évi költségvetés személyi juttatások és járulékok előirányzatának terhére biztosítja.

A Kt. felkérte a jegyzőt, hogy a 2005. évi költségvetési rendeletet a fentiek szerint módosítsa.

22/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat – 15 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

#### Aljegyzői állaspályázat

A Képviselő-testület eredménytelennek nyilvánította a 205/2004. (X. 05.) Kt. sz. határozatával meghirdetett aljegyzői pályázatot, ezzel egyidejűleg, a Képviselő-testület Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatalának aljegyzői állására vonatkozó pályázatot ír ki. (A pályázat csak a Belügyi Közlönyben jelenik meg – a szerk.)

23/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat – 11 igen, 1 nem és 3 tartózkodás szavazattal.

#### Kajakozó támogatása

A Képviselő-testület 100.000 Ft-tal támogatja Fazekas Krisztina pilisvörösvári világ- és Európa-bajnok kajakozót. A Kt. felhatalmazta a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetésben rendkívüli sportcélokra elkülönített keret.

24/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat – 13 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

#### Büfé engedélyezése

A Képviselő-testület elvi hozzájárulását adta a Német Nemzetiségi Általános Iskolában az egészségesebb táplálkozást biztosító iskolai büfé kialakításához. A Kt. felkérte az intézmény vezetőjét, hogy a benyújtott vázlatrajz alapján a szükséges szakhatósági engedélyeket szerezzé be, és döntéshozatal céljából nyújtsa be a Képviselő-testületnek. A Képviselő-testület az átalakításokról a döntését a szakhatósági engedélyek ismeretében hozza meg.

29/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat – 14 igen szavazattal.

## Takarítás a Kacsá-tónál

A Képviselő-testület megbízta a Kacsá-tó körüli területen lévő szeméttelp felszámolásával a Pilisteam Bt-t, és a rekultiválásra 1.970.000 Ft + ÁFA összeget határozott meg. A Kt. megbízta a polgármestert a szerződés megkötésével. A fedezet forrása a 2005. évi költségvetési rendelet tervezésekre elkülönített összege.

38/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat – 14 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

## Alapellátási körzetek

A Képviselő-testület megalkotta 6/2005. (IV. 07.) Kt. sz. rendeletét az egészségügyi alapellátás körzeteiről.

12 igen, 1 nem és 2 tartózkodás szavazattal.

## A szociális rendelet módosítása

A Képviselő-testület módosította az egyes szociális ellátásokról szóló 2/2004. (II. 04.) Kt. sz. rendeletét.

7/2005. (IV. 07.) Kt. sz. rendelet – 16 igen szavazattal.

## Helyreállítás viacolorral

A Képviselő-testület módosította a köztisztaság fenntartásáról és a városképvédelem egyes kérdéseiről szóló 4/1991. (V. 02.) Kt. sz. rendeletét.

8/2005. (IV. 15.) Kt. sz. rendelet – 16 igen szavazattal.

Részlet a rendeletről: „Aszfaltozott úttest felbontása esetén a felbontásra kerülő aszfaltterület hosszában és az aszfaltozott úttest teljes szélességében kell az útburkolat helyreállítását elvégezni. Egyidejűleg a burkolatot viacolor burkolatra kell cserélni. Aki felbontja az utat, az 15 napon belül köteles helyreállítani.”

## Egyéb határozatok:

25/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat a Napos Oldal Szociális Központ Házirendjének jóváhagyásáról. 26/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat a Napos Oldal Szociális Központ Alapító okiratának módosításáról. 27/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat a Napos Oldal Szociális Központ módosított Szervezeti és Működési Szabályzatának jóváhagyásáról. 28/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat a Napos Oldal Szociális Központ szakmai programjainak jóváhagyásáról. 31-34/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozatok az óvodai körzetek módosításáról. 35/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat az ingatlan-nyilvántartásban 6224 hrsz. alatt felvett ingatlan 1/4-ed tulajdoni hányadának értékesítéséről. 36/2004. (III. 31.) Kt. sz. határozat az ingatlan-nyilvántartásban 3824, illetve 3827 hrsz. alatt felvett önkormányzati ingatlanok cseréjéről. 37/2005. (III. 31.) Kt. sz. határozat az ingatlan-nyilvántartásban 3573/3 hrsz. alatt felvett ingatlan elfogadásáról. 5/2005. (IV. 08.) Kt. sz. rendelet a költségvetésről szóló 1/2004. (I. 28.) Kt. sz. rendelet módosításáról.

## Április 14.

Rendkívüli ülés

## Útépítési pályázatok

**Szondi utca:** A Képviselő-testület elhatározta a Szondi utca kiépítését. A Kt. a Pest megyei Területfejlesztési Tanácshoz benyújtandó pályázathoz szükséges önerőt, azaz 7.219.718,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

39/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

**Dobó utca:** A Képviselő-testület elhatározta a Dobó utca kiépítését. A Kt. a Pest megyei Területfejlesztési Tanácshoz benyújtandó pályázathoz szükséges önerőt, azaz 6.724.980,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

42/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

**Hunyadi utca:** A Képviselő-testület elhatározta a Hunyadi utca kiépítését. A Kt. a Pest megyei Területfejlesztési Tanácshoz benyújtandó pályázathoz szükséges önerőt, azaz 6.952.394,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

45/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Az útépítéshez kapcsolódó további határozatok: 40/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Szondi utca kiépítésére vonatkozó beruházás környezethez való illeszkedéséről. 41/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Szondi utca útépítése során megvalósuló létesítmény üzemeltetéséről. 43/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Dobó utca kiépítésére vonatkozó beruházás környezethez való illeszkedéséről. 44/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Dobó utca útépítése során megvalósuló létesítmény üzemeltetéséről. 46/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Hunyadi utca kiépítésére vonatkozó beruházás környezethez való illeszkedéséről. 47/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Hunyadi utca útépítése során megvalósuló létesítmény üzemeltetéséről.

## Nyílászárócserék

### Zrínyi utcai óvoda

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a közbeszerzési eljárásban nyertes Thermo Portál Bau Kft. ajánlatát fogadja el és felhatalmazza a polgármestert, hogy a Zrínyi utcára vonatkozó kivitelezői szerződést vele kösse meg.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetés 4/1. sz. melléklete (intézményi önrész tartalék 9.698 e Ft).

A többi intézmény nyílászáró cseréjének kivitelezésére a pályázatokon elnyert fedezetek függvényében kerülhet sor.

48/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

A Képviselő-testület elhatározta a Zrínyi utcai óvoda nyílászáróinak cseréjét A Kt. a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumhoz benyújtandó pályázathoz szükséges 70 % önerőt, azaz 6.266.014,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

49/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

### Széchenyi utcai óvoda

A Képviselő-testület elhatározta a Széchenyi utcai óvoda nyílászáróinak cseréjét. A Kt. a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumhoz benyújtandó pályázathoz szükséges 70 % önerőt, azaz 2.402.007,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

50/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

### Városi Könyvtár

A Képviselő-testület elhatározta a Városi Könyvtár nyílászáróinak cseréjét. A Kt. a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumhoz benyújtandó pályázathoz szükséges 70 % önerőt, azaz 3.164.350,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

51/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

## Művelődési Ház

A Képviselő-testület elhatározta a Művelődési Ház nyílászáróinak cseréjét. A Kt. a Gazdasági és Közlekedési Minisztériumhoz benyújtandó pályázathoz szükséges 70 % önerőt, azaz 8.126.388,- Ft-ot a 2005. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

52/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Egyéb határozatok a nyílászáró-cserékkel kapcsolatban: 53/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Zrínyi utcai óvoda nyílászáróinak környezethez való illeszkedéséről. 54/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozata a Széchenyi utcai óvoda nyílászáróinak környezethez való illeszkedéséről. 55/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Városi Könyvtár nyílászáróinak környezethez való illeszkedéséről. 56/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Művelődési Ház nyílászáróinak környezethez való illeszkedéséről. 57/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat az óvodák felújítására a Pest megyei Tanácshoz benyújtandó pályázatról (Zrínyi utcai óvoda, Széchenyi utcai óvoda). 58/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat a Zrínyi utcai óvoda és a Széchenyi utcai óvoda nyílászáróinak környezethez való illeszkedéséről.

## Ligeti Cseperedő Alapítvány

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy 80.000 Ft-tal támogatja a Ligeti Cseperedő Alapítvány támogatási kérelmét.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

A fedezet forrása az Oktatási és Kulturális Bizottság Társadalmi szervezetek, alapítványok támogatására elkülönített összeg maradványa.

59/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

## Óvodaátalakítás, bölcsődeépítés

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a beadott pályázatok alapján a Rákóczi utcai óvoda tető- és homlokzatátalakításának és bölcsődei szárnnyal való bővítésének engedélyezési tervét és részletes költségvetésének elkészítésével Csikós Mihály Építéscsoport Kft-t bízza meg 3.800.000,- Ft tervezési díj ellenében. A Képviselő-testület felkérte a tervezőt, hogy az ingatlan biztonságos megközelítését biztosító járdát és utat tervezze meg.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetés 13. számú melléklet, VII. főcím, 13. alcím, (tervezési költség).

60/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

## Megállapodás a PLSE-vel

A Képviselő-testület elfogadta a Pilisvörösvári Labdarúgó Sport Egyesülettel kötendő megállapodást a melléklet szerinti tartalommal.

61/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

*Összeállítottuk az ülésekről készült jegyzőkönyvi kivonatokat alapján*

### Tisztelt Szülők, ne feledjék!

Az óvodák beiratkozási időszakát 2005. május 2-6. között határozta meg a Képviselő-testület.

## Cikkek, érvek, vélemények az új 10-es útról

### Nincs egyezés a 10-es út ügyében

Nincs közeledés a civil szervezetek és a települési önkormányzatok között, az új 10-es út Pilisvörösvár térségében tervezett kezdetben négy, később 24 kilométerre bővülő szakaszának építésével kapcsolatban – mondta Persányi Miklós környezetvédelmi és vízügyi miniszter az erről folytatott konzultációt követően.

Lukács András, a Levegő Munkacsoport elnöke kifejtette: szakmailag továbbra is indokoltan tartják az útépités környezetvédelmi engedélyt megtagadó bírósági keresetüket. A tervezett út semmilyen települést nem kerülne el, a kétszer kétsávosra történő bővítéssel pedig jelentősen megnövelné a forgalmat Óbudán és Pilisvörösváron azzal, hogy a már meglévő utakba csatlakozna.

Abban egyetértettek a jelen lévő érintett polgármesterekkel, hogy a folyamatban lévő bírósági eljárást fel kellene gyorsítani. Grószné Krupp Erzsébet, Pilisvörösvár polgármestere ezzel szemben a város lakóinak életminősége, illetve a közlekedés színvonalának javítása érdekében elengedhetetlennek tartja, hogy még az idén megkezdődjön az elkerülő út építése, megszüntetve ezzel a települést évtizedek óta terhelő átmenő forgalmat.

A polgármester hangsúlyozta, hogy az Őrömtől Solymárig húzódó első, négy kilométeres útszakaszt, valamint az egész 24,5 kilométeres elkerülő út építését a szakhatóságok állás-

pontjával összhangban kívánják kormányberuházásként, részben hitelből megvalósítani. Felhívta a figyelmet arra is, hogy a 10-es út korszerűsítése nélkül aligha épülhet meg az aquincumi Duna-híd, ami egyaránt fontos Budapest és az agglomeráció számára.

Markotai Sándor, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium közúti főosztályának vezetője úgy nyilatkozott, hogy az új 10-es út már tíz éve megépülhetett volna, ha a civil szervezetek nem támadják meg sorozatosan a környezetvédelmi engedélyt a bíróságok előtt.

Szerinte a közérdekűségről szóló, 2003 decemberében elfogadott törvény azért nem orvosolja a problémát, mert az csak a hatályba lépés után elkezdett útépitésekre alkalmazható, ám a 10-es út előkészítése, engedélyeztetése már több mint tíz éve elkezdődött.

Forrás: FigyelőNet

### Felszólítás a solymári bevásárlóközpont építésének leállítására

A Levegő Munkacsoport a mai napon levelet küldött Solymár jegyzőjének, amelyben felszólítja, hogy haladéktalanul vonja vissza az Auchan bevásárlóközpont építési engedélyt és állítsa le az építkezést. A Levegő Munkacsoport ugyanis fellebbezett a beruházás-környezetvédelmi engedélye ellen, és így az építési engedélyt nem lehetett volna kiadni. Ugyanakkor az Auchan már

nagy erővel megkezdte az építési munkálatokat. „Bár az építkezés leállítását a jogszabályok is kötelezővé teszik, az intézkedés azért is sürgető, mert a tervezett bevásárlóközpont megépítése és üzemeltetése jelentősen hozzájárulna a környezet állapotának romlásához. A megnövekvő személyautó- és kamionforgalom több ezer ember egészségét veszélyeztetné” – jelentette ki Lukács András, a Levegő Munkacsoport elnöke.

A szervezet elnökhelyettese, Schnier Mária pedig arra hívta fel a figyelmet, hogy az építési ügyekben egyáltalán nem egyedülálló jelenségről van szó. Az építetők rendszeresen kihasználják a hatóságok gyengekezőségét, és minden jogi korlát nélkül építkeznek, bízva abban, hogy ezzel rákényszeríthetik akarukat a hatóságokra és környezetükre. Részben ilyen módon épültek be a Budai-hegyvidék korábbi erdővezetei is.

Budapest, 2005. április 12.

Forrás: www.levego.hu

### Vélemény a város hivatalos honlapjának Fórumában

Igenszak feltűnő, hogy Budaörs környékén nem tiltakoznak soha semmiért sem. Vajon mi lehet az oka? Talán a Levegő Munkacsoport tagjai mind egy szálig a környékről származnak, talán ott van nekik üzleti érdekeltégük, és így próbálják védeni azokat azzal, hogy a most fejlődni akaró térségünket megfékezik? Így az ottani telkek, logisztikai központok, üzletek forgalma, ára a jó közlekedés és infrastruktúra miatt magasabb marad. Ezzel szemben, ha itt is jó lesz az infrastruktúra, ők ott veszhetnek a bevételekből! Vajon igazam van-e, vagy csak képzelődöm, lehet, hogy paranoiás vagyok, ki tudja?

Vajon az ottani M0-s miatt miért nem tiltakoztak, és miért nem tiltakoznak az ott nyíló nagy centerek ellen, hiszen azok aztán szép kis autó-, és teherautó-forgalmat generálnak?

Az nem szembeszökő az ottani környezetet, vagy az nem számít, mert dől a lé?!?

Üdv: Rugo, a gyanakvó!

### A 10-es újabb áldozata

Április 12-én elgázolt egy 14 éves fiút Pilisvörösvárott egy teherautó. Szerencse a szerencsétlenségben, hogy a baleset a mentőállomás előtt történt és a mentősök éppen bent tartózkodtak az épületben.

Azontúl, hogy nagyon sajnálom a fiút és drukkolok azért, hogy mihamarabb tökéletesen felgyógyuljon, a harag is ott feszül bennem. Ez a harag Lukács András és a Levegő Munkacsoport ellen hangol engem, pedig magam is természetudatos állampolgár vagyok. Vajon hány vörösvárinak kell még súlyosan megsebesülnie vagy meghalnia, hogy Lukácsék nagy kegyesen megkönyörüljenek rajtunk és visszavonják az elkerülő út megépítést megakadályozó bírósági keresetüket?

Élet-halál urai ők, a sors fonalát gombolyító párkák, istenek, hogy így beleszóhatnak az életünkbe?

Hogy lehet az, hogy néhány tuca ember terrorizáljon egy egész várost? Rádásul úgy, hogy eközben az országos média szimpátiáját élvezik: mi vagyunk a bunkó vörösváriak, ők meg a jószágos környezetvédők, az emberiség jövendői...

Hát nincs senki, aki gátat vetne ennek az örületnek?

U. i.: Addig is javasolom, hogy szervezzünk túléleli tréningeket gyerekeknek „Hogyan keljünk át a Fő utcán” címmel.

-f-

### Testvérország

Újabb bizonyosságát tapasztaltam a mondásnak, miszerint minden rosszban van valami jó. Ezidáig sokszor tettem szóvá – a Vörösvári Újság hasábjain is – a Kápolna utca kritikán aluli állapotát. Sajnos hasztalan.

A szélmalomharc hatására – bevallom becsülettel – elkedvetlenedtem, és úgy gondoltam: harcoltam eleget, harcoljon már más is.

De ez már a múlté, a mai napon visszatért a kedvem. Történt ugyanis, hogy felfedeztem az utca elejére (gondolom, nem az önkormányzat által) felszerelt igen elmés táblát, miszerint: ÜDVÖZÖLJÜK AZ 1000 KÁTYÚ UTCÁJÁBAN. / Visszaútban pedig az olvasható, hogy GRATULÁLUNK, HOGY MEGÚSZTA TENGYELTÖRÉS NÉLKÜL.

Szerencsére az üdvözet elolvasása után – mivel az eső szakadatlanul esett – nem találtam a kátyúkat. Így belemotorozva az első vízzel telt óriási gödörbe, jött az ötlet: Finnország, az ezer tó országa a megmentőnk!

Mi a kis Kápolna utca, mint az „ezer tó(csa) utcája”, testvérünké fogadjuk a hatalmas Finnországot.

Ezért ezúton szeretném felhívni minden utcabeli és nem utcabeli, de arra járó autótulajdonost, hogy a 2005-ben csesedékes és az ezt követő összes (a város jegyzője által megállapított) gépjárműadó (súlyadót) inkább fordítsák idegenforgalmi célra. Ne engedjék, hogy a Polgármesteri Hivatal számlájára történő befizetés után véletlenül egy új Kápolna utca építésére fordítsák. Költsük el hasznosabban.

Nyissunk egy külön számlát, amelyre befizetve karbantartjuk, gondoskodunk az állandó vízzel teltségükről, sőt szaporítjuk és növeljük az eddig természetes úton kialakult kis tavacskákat. Kezdetben a testvérországból, később hazánk, sőt a világ minden tájáról csodájára fognak járnai.



A tervezett sportcentrum a szerszamos táskánkat se viheti majd! Idegenforgalmi látványosságként pedig még EU-s támogatásra is alkalmas lehet a projekt! És a turisták csak hozzák a pénzt, csak hozzák. Abból majd építünk egy a Kápolna utcát elkerülő, biliárdasztal simaságú 2 x 1 sávos (szigorúan Levegő Munkacsoportmentes) utat mindannyiunk számára. És ez csak a kezdete lesz látványos fejlődésünknek.

Ja! És az egészről természetesen az önkormányzat kizárva. Fizetővendégként jöhetnek.

Ifj. Viola János



## Az ipartestület küldöttsége a miniszternél

A Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület felhívásának eredményeként 2005. március 18-án valósult meg a dr. Persányi Miklós környezetvédelmi miniszterrel való találkozás. A Laboda Gábor országgyűlési képviselő által vezetett



A delegáció tagjai

delegáció tagjai Molnár Sándor, a Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület elnöke, Csapuha Tamás, a Kőfaragók és Műkőkészítő Vállalkozók Országos Ipartestületének jegy-

zője, valamint Kosztyu Zoltán vezetőségi tag voltak.

A küldöttség célja a 10-es számú főút elkerülő szakaszának mielőbbi megépítése. Laboda Gábor a 10-es út környezetében lévő országgyűlési képviselők, polgármesterek és szakmai szervezetek egyhangú támogatásáról biztosította a környezetvédelmi minisztert. Molnár Sándor a településeken élő emberek, iparosok és vállalkozók nevében kérte a miniszter urat, hogy hatékony intézkedéssel lépjen fel a Levegő Munkacsoport által indított peres eljárás ellen. Egyúttal megkérte a minisztert, hogy a későbbiek folyamán jobban fontolja meg az olyan civil szervezetek támogatását, melyek a „környezetvédelem” címszó mögé bújva keserítik meg a környékbeli települések életét. Végezetül átnyújtotta a teljesség igénye nélkül több mint 1600 támogató kézjegyet tartalmazó dokumentumot.

A miniszter úr ígéretet tett a Levegő Munkacsoporttal való tár-

gyalások megkezdésére annak érdekében, hogy a szervezet vonja vissza a bírósághoz benyújtott keresetét. A tárgyalások sikertelensége esetén a miniszter úr biztosította a delegációt, hogy az ügy fontosságára való tekintettel kéri a bíróság mielőbbi döntéshozatalát.



Molnár Sándor átnyújtja a dokumentumot dr. Persányi Miklósnak

A Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület 2005. március 22-én délután kezdi meg tárgyalását Péntes Gáborral, a KÖTET elnökével.

A tárgyalásokról az újság következő számaiban folyamatosan beszámolunk.

Molnár Sándor

Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület elnöke



## Pilisvörösvár és Környéke Ipartestület

2085 Pilisvörösvár, Fő út 47.

### Ipartestületi Hírek

#### Tisztelt tagjaink!

**Az IPOSZ a Dunagáz Rt-vel közösen 2004 év végén pályázatot nyújtott be az OFA-hoz a „VKP-2004 a mikro-, kis- és középvállalkozások tulajdonosai, alkalmazottai és képviselői részére felnőtt-képzési intézményekben megvalósuló képzési programok támogatására” című programra.**

E pályázat lehetőséget nyújt arra, hogy tagjaink részére 5.000 Ft regisztrációs díj befizetése ellenében a vállalkozás tagja vagy alkalmazottja részt vegyen az alábbi tanfolyamok vagy képzéseken ingyenesen!

2005 április és szeptember között kerülnek megrendezésre, 12 fő/tanfolyami csoport.

#### Tanfolyamok:

- Távmunkára felkészítő számítástechnikai alapismeretek alapszintű (24 óra)
- Középszintű irodai számítógépezés (24 óra)
- Vállalkozási ismeretek (24 óra)

*környezetvédelem  
rendszerelvű működés  
munkajog*

*pénzügyi ismeretek, üzleti ter-  
vezés  
informatika  
pályázati ismeretek*

*sikeres kommunikáció  
illem, etikett, protokoll  
prezentációs technikák*

#### Szakmai képzések:

- Gáz- és olajtüzelő-berendezés minősítő, felülvizsgáló
- Gáz- és olajtüzelő-berendezés-szerelő, üzembe helyező
- Gázautó-szerelő
- Műanyag-feldolgozó
- Szellőző- és klímaberendezés szerelő
- Mestervizsga-előkészítő

**Az egyes tanfolyamokkal kapcsolatos további részletekről (helyszínek, pontos időpontok... stb) érdeklődjön ügyintézőnknel.  
Molnár Máriánál a  
06 20 913-5713 mobilszámon.**

## Szelektív-hulladékgyűjtő szigetek Vörösváron

Városunk önkormányzata 2004. március 30-án döntött arról, hogy részt vesz a „Települési hulladék-közszolgáltatás fejlesztés támogatása” elnevezésű pályázaton, amelyet a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács írt ki.

A pályázaton a város 29 millió forintot nyert 15 darab 4 gyűjtőedényes szelektív hulladékgyűjtő sziget, illetve egy 16

zési eljárás keretében — vásárolt eszközöket. Az új szolgáltatás se az önkormányzat, se a lakosság számára nem jár pluszköltséggel.



Üvegyűjtő konténer a Kápolna utca elején

m<sup>2</sup>-es hulladékgyűjtő jármű beszerzésére. A pályázat benyújtásához szükséges 12,4 millió forintnyi önerőt a Rumpold-Bicske Kft. biztosította.

Az önkormányzattal kötött megállapodás értelmében a Rumpold 10 évig térítés nélkül használhatja az önkormányzat által elnyert támogatásból — közbeszer-



A Mercedes típusú új szemétszállító autó

A hulladékgyűjtő szigetek a következő közterületeken kerültek elhelyezésre:

1. Petőfi u. — iskolakert
2. Lévai u. — okmányiroda
3. Temető parkolója
4. Szt. János u.
5. Klapka Gy. u. — lakótelep
6. Ponty u. — Pisztráng u. sarok
7. Táncsics u. 13.
8. Dózsa Gy. u. Iskola köz sarok

9. Solymári u. (Piac mellett)
10. Rákóczi u. (szakiskola előtt)
11. Fecske u. — Sirály u. sarok
12. Budai út — Honvéd u. sarok
13. Vásár tér
14. Lőcsei u. park
15. Dugonics u. - Halmschláger telephely

A gyűjtőszigetek kihelyezésével új fejezet kezdődött a szelektív hulladékgyűjtés történetében Pilisvörösvárott. Most már rajtunk áll, hogy az új lehetőséget kihasználjuk környezetünk megóvása érdekében.



Hulladékgyűjtő sziget a Szent János utca bejáratánál

Rák József, a Rumpold-Bicske Kft. ügyvezetője tájékoztatta újságunkat, hogy a Vásár téri iskola udvarán továbbra is elhelyeznek havonta egy alkalommal (minden hónap első csütörtökén) egy konténer, ahová a családok által gyűjtött műanyaghulladékot lehet elhelyezni.

F. A.

## A szelektív hulladékgyűjtésről

### A Rumpold-Bicske Kft. tájékoztatója

Városunkban 15 gyűjtőponton megvalósul a szelektív hulladékgyűjtés. A szelektív hulladékgyűjtő szigetek 4 konténerben 3 hulladékfajtát gyűjthetünk külön (a műanyagot a nagy mennyiségre való tekintettel két edényben). A szigetek elhelyezett konténerekben külön gyűjthetjük a papír-, műanyag- és üveghulladékot. Figyeljük meg, melyik konténerben, melyik hulladékot kell elhelyeznünk.

Néhány gyakorlati tanács a szelektíven gyűjtött hulladékokról:

**Műanyag:**

tisztára mosott P.E.T.-palackok, poharak, tálcák, csomagoló fóliák, reklámtáskák, samponosflakonok, mosogatószeres /öblítő flakonok (tapossa laposra!)

Nem lehet: monitor/tv, elektronikai berendezés, joghurtos-, tejfölösdoboz stb.

**Papír:**

újság, plakát, szórólap, karton, termékek papírcsomagolása, (tapossa laposra!)

Nem lehet: használt zsebkendő, szalvéta, szennyezett, olajos, zsíros, fóliázott, laminált papír, tejesdoboz, rostitós üdítő doboz (ún. tetrapak).

**Üveg:**

italosüveg (barna, zöld, fehér), üdítő üveg, üvegekonzerv, bébiitalos-ételes üvegek öblítés, mosás, címke, kupak, fedő eltávolítás után

Nem lehet: üvegpohár, tükör, ablak, autóüveg, tv/monitor képernyő

Kérjük, sohase tegyen az edényekbe zsíros, olajos, tejes, vegyszeres, illetve más mérgező anyaggal szennyezett üvegeket, valamint ismeretlen anyagot, szemetet!

Amennyiben kevés időt, energiát szánunk arra, hogy már otthonunkban különválasszuk ezt a három hulladékfajtát, rövid úton el is juttathatjuk a legközelebbi gyűjtőszigetre és a megfelelő konténerben el is helyezhetjük azt.

A szelektíven gyűjtött hulladékokat újra tudjuk hasznosítani, ez a hulladék valamivé átalakul és nem a bicskei lerakón gyűlik vég nélkül. Otthon a háztartási gyűjtőedény mellett elhelyezhetünk további három alkalmatosságot a háromféle hulladéknak, mindenki ízlése szerint. Ez lehet szekrényben tárolva műanyagzacskó, vászonzsák, vagy kisebb szemetes edény. Egy dologra kell figyelni a kellemetlen szagok elkerülése érdekében, hogy ha a hulladékban bomlásra hajlamos termék van, el kell öblíteni.

Amennyiben ezt a lakosság helyhiány miatt kellemetlenségnek érzi, célszerű a 3 szelektíven gyűjtött hulladékot egy zsákban elhelyezni és a szigethez érkeze a válogatást ott elvégezni.

Ebben a tevékenységben az egész család részt vehet, a legkisebbektől a legidősebbekig. Kezdetben talán újdonság ez a hulladékválogatás, de hamar éppen olyan megszokottá válik, mint más, kezdetben figyelmet igénylő tevékenységek.

Kérjük, szánjon némi időt, energiát arra a tevékenységre, ami akár rövidtávon is kihathat életünkre.

# Betontemető a város szélén

## Egyre gátlástalanabbak a környezetszennyezők

A hosszú téli szobafogság után felszabadultan, kitörő örömmel karikáztam ki hegyi kerékpárral a Vörösvár északi határában kezdődő parkerdőbe – élvezve az első igazi tavaszi nap kényeztető melegét, friss levegőjét. Örömem nem tartott sokáig. Az akácok után, az Iluska-forrás felé vezető út torkolatánál megdöbbenve fedeztem fel, hogy amióta nem jártam itt, alaposan átrendeződött a táj. A városnak ez a szélé – ahogy másutt – eddig is szemét- és törmelékku-pacoktól tarkított: autóröncsok, franciaágy, kidobott játékok, építési hulladék, flakonok és a legkülönbözőbb hulladékok elképesztő összevisszaságát találják itt a kutyát sétáltató, kocogó, kerékpározó vagy lovagoló vörösváriak.

Szemét, szemét, szemét...

Pusztulás, pusztulás, pusztulás...

Elszomorító, felháborító és tehetetlen dühöt keltő volt eddig is a látvány. De legalább nem ipari méretekben folyt a környezetszennyezés. Személygépkocsival, kisteherautóval érkeztek „derék” polgáraink, hogy a senkiföldjére kitegyék civilizációjuk ürülékét. Hogy majd unokáik is láthassák, ha erre járnak.

A környezetszennyezés és -rombolás mostantól kezdve azonban – úgy látszik – nagyipari méreteket ölt szeretett városkánkban. Nem



Trabanttal érkeztek ugyanis azok a „derék honfiak”, akik az eddigi amatőr szemétteléből profi hulladéklerakót alakítottak ki. (Persze az illegális jelzót továbbra se felejtjük ki!) Hatalmas

erőgépek dolgoztak itt, eltelve egy kisebb dombot, egy természetes mélyedésig elegyengetve a területet. Jól látszódnak tolólapátjának és kerekeinek nyomai. Ha egy kicsit beljebb megyünk az új szeméttelrepen, az is kiderül, hogy miért is volt e nagy buzgóság, kéretlen tájalakítás. Óriási betontömbök, tartóelemek alkotnak egy friss dombot az erdő határában. Mintha a föld erői alakították volna a felszínt.

Honnan hozták ide ezeket a beton-szörnyeket, s mi célt szolgáltak korábban, nem tudom. De azt tudom, hogy az én zsebem is banni fogja, ha egyszer az önkormányzat rászánja magát, hogy a Kacsatóhoz hasonlóan ezt a területet is visszahódítsa a város számára.

Egy kamaznyi betont összehasonlíthatatlanul kisebb költség leönteni ide, a város határába, mint visszaállítani az eredeti természeti környezetet; azt a természettől ajándékba kapott tájat, amelyben jól is érezhetnénk magunkat, ahol nap mint nap felüldülhetnénk, ahol szétáradhatnánk bennünk a természet jótékony energiái.

Azt a tájat, amit megbecsülhetnénk, óvhatnánk, szerethetnénk is.

Fogarasy Attila

## Szemét ügyek itt és ott

Nem sok pályázat fut be győztesen mostanában. A pályázati pénzzel odafent is csínján bánunk, minden kassza kiürül egyszer. Ám a pilisvörösvári önkormányzat pályázott szelektív hulladékgyűjtő edényekre és szerencsére nyert is.

15 zöld szigetet alakítottak ki Pilisvörösváron. Aki nyitott szemmel jár, a környezetben biztos talál egyet a kiemelten forgalmas közterületek közelében. A feltűnően színes gyűjtőedények műanyag, üveg és papír befogadására alkalmasak. Rajzokkal illusztrált ábrák mutatják, hová mit dobjunk. Több környező településen sajnos nem vált be a módszer, mert a türelmetlen emberek nem dobálják be egymás után a ládába valót, hanem zacskóval sorsára hagyják szemétüket, nagy piszkot és káoszt okozva a szállítóknak.

Jó lenne, ha Pilisvörösvár kulturált magatartásból most kitűnően vizsgázná, hiszen a tiszta, rendezett környezet mindannyiunk érdeke.

\*\*\*

A környezetvédők munkáját a pilisvörösvári lakók már 15 éve figyelemmel kísérhetik. A Pest megyei Önkormányzatnál elnyert pályázatunk a közbenső viharok ellenére is sikeresen zárult. Több helyszínen, így a Templom téren, az erdei kápolnánál, a temető parkolójában új hársfákat ültettünk, hogy dús lombjukkal, gyönyörű virágaikkal néhány év múlva elkápráztassák az arra járókat. Ezúton is köszönjük a lakosság bátorítását, az értékes ötleteket és a segítséget. Külön köszönet Pándi Gábor képviselő úrnak környezet-tudatos magatartásáért, és felszólalásáért, melyet az elnyert pályázat sikeres kimenetelért tett.

\*\*\*

Elszomorító vörösvári hír, hogy a képviselő testület (tisztelet a kivételnek) 2 millió forintot szavazott meg a Slötyi-part szemétyűjtésére. 200m<sup>3</sup> 2 millió forintért. Elképesztő ár! Ennyire gazdagok lennének? Vajon kinek a zsakjába csordogál majd ez az összeg?

Dr. Gábely Zoltánné

## Megjegyzések Gábely Zoltánné cikkéhez

Tisztelt Gábely Zoltánné!

Számomra megdöbbenő, hogy Ön mint a helyi környezetvédő egyesületnek a tagja „elszomorító vörösvári hírnek” tárja, hogy a Kacsató környékén végre megkezdődik a tavak rekultivá-



A Kacsató környékén az évek során 200 m<sup>3</sup> szemét halmozódott fel

cója. (Környezetvédők tollából ritkán születik olyan mondat, hogy sok pénzt költ az önkormányzat a környezet védelmére.) Téves az az információja, hogy szemétyűjtésre szavazta meg a képviselő-testület a pénzt, hiszen ott egy komplett illegális szeméttelrepen felszámolásáról van szó. Kérem, menjen le a Kacsató partjára és nézzon a szakiskola felé. Ironikusan azt is mondhatnám, hogy a Rumpold Kft. szeméttelrepen nem lát annyi szemetet, mint ott. Az ajánlatok bekérésénél volt olyan cég, aki jelezte, hogy nem biztos, hogy el tud helyezni ilyen nagy mennyiségű, kb. 200 köbméter szemetet, mert annyira megterhelné a telephelyét. Biztos va-

gyok benne, hogy Ön tudja környezetvédőként, hogy milyen nagy összegbe kerül egy szeméttelreke felszámolása.

Minden vörösvári itt lakónak érdeke, hogy ezt a területet végre széppé és tisztává tegyék, hogy esténkét és hétvégeken kulturáltan és tiszta környezetben sétálhassunk, sportolhassunk a tavaink környékén.

Az igazsághoz még hozzátartozik, hogy a horgászok évi 3 millió forint összegű adót fizetnek a városnak, amit idén először sikerül visszafordítani a tavak környékére.

Továbbá tájékoztatom Önt, hogy városunk önkormányzatának nagyon fontos a környezetvédelem, ezért is szavazta meg a képviselő-testület egyedülálló módon, kivételt téve Önöknek a plusz támogatásként kért 150 ezer forintot faültetésre, ezért szervezünk környezetvédelmi napokat április hónapban, melyen intézményeink és a város egyesületei is részt vesznek. Az intézményeink diákjainak bemutatjuk a szelektív hulladékgyűjtés módját, játékos vetélkedőkkel tudatosítjuk a hulladék szelektív gyűjtésének fontosságát, és végül pedig, ezért pályázunk szelektív hulladékgyűjtő-szigetekre is.

Ezért én arra kérem Önt, hogy tájékozódjék pontosabban az önkormányzati eseményekről, segítsen nekünk tisztán tartani a városunkat, jöjjen el a városkarítási napokra, ültessen sok-sok fát és virágot, de lehetőleg ezentúl egyeztetve a területek tulajdonosaival. Végül segítségét kérném abban, hogy győzze meg egyesületi társait arról, hogy a 10-es elkerülő út megépítése fontos, ne akadályozzák tovább az első szakasz megépítését, hogy az itt lakó emberek is végre tisztább levegőhöz jussanak.

Előre is köszönöm:

Bruckner Kata  
önkormányzati képviselő  
(Fiatalok Vörösvárért Egyesület)

## „A dolgok mögé engedünk látni”

Papp Gábor Zsigmond, aki rendezője és producere is volt „Az ügynök élete” című dokumentumfilmnek, a filmes tanulmányok mellett '90 és '91 között Tempus ösztöndíjjal végezte a Bolognai Egyetem történelem-politikaelmélet szakát. Közreműködött Krzysztof Zanussi „Az utolsó kör” című filmjében, és nevéhez fűződik többek között az „Európai utas”, a „Tandori” vagy a „Göncz” című tévéfilm, illetve a 2004-ben a legjobb dokumentumfilm díját elnyerő „A birodalom iskolája” vagy a „Budapest Retro I-II.”, melyek még mindig a mozik műsorán vannak. Az „Ügynök élete” című filmnek az MDF által szervezett pilisvörösvári bemutatója alkalmából beszélgettem az alkotóval.

– Hogyan kerültél kapcsolatba a filmezéssel?

– Budapestre jártam bölcsészkarra '92-ig. Magyar-történelem szakos voltam. 1993-96-ig pedig a Filmművészeti Főiskolán kisfilm- és dokumentumfilm-rendezés szakon tanultam. Azóta készítek dokumentumfilmeket, köztük irodalmi portréfilmeket Tandori Dezsőről, Eszterházy Péterről, történelmi filmeket az Eötvös Kollégiumról, a Német Birodalmi Iskoláról, ami a Damjanich utcában működött 1908-44 között, legutóbb pedig a Műegyetem németországi kitelepítéséről. Ugyanis '44. decemberében a német parancsnokság és a német kormány kitelepítette a budapesti Műegyetemet – 1600 diákot és tanárt – Drezdába és Breslauba azzal, hogy majd ők fogják újjáépíteni a háborúban lerombolt Magyarországot és Németországot. Drezdában pont beleszaladtak a bombázásba, de mivel külvárosi részekre telepítették őket, nem esett bántódásuk. Végül bajor földre kerültek, és onnan '46 folyamán érkeztek haza. Ezt dolgoztam fel legutóbb. Ezen kívül archív filmösszeállítást is csináltam Budapestről, illetve a most bemutatott ügynöki oktatásról.

– Díjak...?

– Igen, kaptam. Tavaly a filmszemlén, a Birodalmi Iskoláról szóló filmért, de nem is számítottam rá.

– Miért?

– Mert olyan témájú filmek is voltak, amikről úgy gondoltam, sokkal aktuálisabbak vagy a zsűri érdeklődését jobban felkelthetik.

– Az Ügynök élete című film megszületését elsőként egy '99-es kiállításon látott oktatófilm indította el. Milyen folyamatokon ment keresztül a munka, míg négy évvel később elkészült a film?

– Ez a négy év főleg várakozással telt. Mivel a filmek még szigorúan titkos minősítés alatt álltak akkoriban, elkezdődött egy jogi procedúra a BM, mint jogtulajdonos és közttem. Hosszú levélváltásokkal másfél évbe telt, mire feloldották a titkosítást arról a tizenkét filmről, amit kértünk. Eredetileg háromszáz oktatófilm készült, de jó részük teljesen értelmetlen helyzeteket mutat be, mint az orvhorgászok leleplezése, tűzoltókészülékek helyes használata, mert ez is a Belügyminisztérium felügyelete alá tartozik. Huszonöt állambiztonsági film van köztük, ezekből is az a tizenkettő a legérdekesebb, amit felhasználtunk.

– Miért csak ezt a tizenkettőt használtátok fel?

– Mert először csak erre a tizenkettőre kértük a titkosítás feloldását, és úgy terveztük, hogy utána a többire is. De olyan lassú volt ez az egész, és tartottunk tőle, hogy esetleg valamilyen politikai vagy titkosszolgálati dolog keresztbe tesz, hogy a filmet inkább megcsináltuk abból a tizenkettő felvételből, ami már megvolt. Az utána következő munka fél évig tartott, mert meg kellett nézni

ezt az ötven-hatvan órányi anyagot. Ezeknek a többsége nagyon unalmas, hosszú, monoton film. Volt olyan, ami majd' egy óráig arról szólt, hogyan kell követni valakit a Blaha Lujza tértől a Margit híd budai hídfőjéig, miközben ezt különböző módokon mutatják be, gyalog, villamoson, buszon. Ezekből a felvételekből kellett azután két-három perces részleteket kivágni úgy, hogy értelmük is legyen, de ne legyenek túl hosszúak. Természetesen, ezek mellett a zenét és a narrátorszövegeket is el kellett készíteni.

– Elképzelhető, hogy lappang még valahol ilyen oktatófilm, amiről nem tudunk?

– Szerintem nincsen több, és az is csoda,



Papp Gábor Zsigmond

hogy ezek megvoltak. Az első döbbenet számunkra az volt, hogy ilyen filmek egyáltalán megszülettek. Hogy filmet készítették arról, hogyan kell valakinek a lakására bemenni és az illető zakóját, foteljét, fiókjait átvizsgálni. A másik meglepetés pedig az, hogy ezek a bornírt, abszurd filmek tizenöt évvel a rendszerváltás után is megmaradtak. Azt gondolná az ember, hogy ezeket megsemmisítették, de valami hanyagság folytán mégis megmaradtak.

– Azért épp most készült el ez a film, hogy kihasználja a mai napig megemésztetlen ügynökkérdést, vagy véletlen ez az időbeli egybeesés?

– Hogy ennyire egybe fog esni a kettő, azt nem lehetett kiszámítani. Négy-öt évvel ezelőtt, mikor elkezdték a kutatást, még senki sem sejtette, hogy most fog ez csúszpontra érni, és hogy a végletekig fokozódik. Az volt vele a szándékunk, hogy nyilvánosságra kerüljenek, a titkosítást feloldják, kutatható legyen. Hogy megismerhető legyen az apparátus munkája, s ne csak a – sokszor áldozatoknak is tekinthető – beszervezetteknek a sorsa, melyeket már különböző cikkekből, könyvekből ismerni lehet. Megmutatni, kik ezek az emberek és hogyan gondolkodnak. A dolgok mögé engedünk látni.

– Lehet számítani rá, hogy a televízióban is levetítik majd?

– Igen, ennek a televízió lenne az elsődleges bemutatási terepe. A Duna Televízió jelentkezett, hogy ők szívesen bemutatnák, de még meglátjuk melyik csatornával lehet úgy megállapodni, hogy jó időben kerüljön műsorra. Ugyanis a dokumentumfilmek elég sanyarú sorban vannak, mert nagyon keveset vetítenek belőlük a közszolgálati televíziókban. A Duna Tv szokott legtöbbször ilyen vetíteni, de elég lehetetlen időpontokban, hétköznap délben, vagy este 11 és éjfél körül. Az a lényeg, hogy jó műsorsávba kerüljön.

– Milyen visszajelzések érkeztek az első bemutató óta, melyre olyan sokan voltak kíváncsiak, hogy pótvetítéseket kellett beiktatni?

– Az érdeklődés és a fogadtatás is jó volt. Persze, voltak negatív hangok, de úgy gondolom, hogy ez természetes egy ennyire vitatott témában, ami ennyire megosztja a társadalmat. Egy ilyen filmnek nem lehet egységes a megítélése. Tartottunk egyrésztől filmszakmai kritikától, másrészt belügyi, titkosszolgálati szakmai kritikától, de ilyen egyelőre nem érkezett. A filmes kritikák különbözőek voltak. Akadt, aki azt mondta, hogy interjúkat kellett volna készítenünk azokkal, akik benne voltak a titkosszolgálatban, így a szervezet belső munkájáról tudtak volna információkkal szolgálni. Most, hogy sok minden nyilvánosságra került, már lehetne ilyet készíteni, de akkor még féltünk, hogy ha bárkit megkeresünk interjú céljából, aki kapcsolatban volt a titkosszolgálattal, leállítják a munkánkat és nem tudjuk a filmünket bemutatni. Másrészt a csúcsvetítés többsége már nem is él. Akik viszont élnek, vagy nem hajlandók nyilatkozni, vagy nem biztos, hogy az igazat mondják, és a saját szerepüket – érthető okok miatt – szépítik. Ezért gondoltuk, hogy ilyen interjúkra nincsen szükségünk.

– Az oktatófilmekben ismert színészek is feltűnnek...

– Igen, ez is egy kényes pont, hogy ezek a színészek hogyan kerülnek ide, mi az ő szerepük ebben. Nagyon sok színész csinált ilyet, nem csak az a néhány, akik feltűntek a filmben. Nem az volt a cél, hogy pellengérré állítsuk a színészeket, és féltünk is tőle, hogy személyiségi jogi perek lesznek belőle, vagy felhív majd minket Avar István, miért nem kértünk tőle engedélyt. De megkérdeztünk jogászokat, akik azt mondták, hogy a történelmi múlt megismerésének joga felülír minden más jogot, így a szereplők személyiségi jogait is.

– A filmben ironikus felhangokat is érezhetünk, főként a narrátor szövegében. Ezeket ti írtátok?

– Ezek a Történelmi Hivatalban található ügynökjelentések alapján készültek. Az döbbenett meg minket, mennyire semmitmondó, jelentéktelen dolgokról van bennük szó, mennyi ideje, pénze, energiája volt benne a Belügynek, hogy a legártalmatlanabb emberek is megfigyeltessék nagyon intim, vagy hétköznapi situációkban, és ezekről még filmeket is csináljanak. Ehhez nagyon komoly apparátus és felkészült szakmai csapat kellett. Volt, aki azt mondta, hogy ez a frivol hang nem illik az ügynökélet komoly témájához, de erről meg azt gondolom, hogy egy nyolcvan perces nyomozófilm olyan, mint egy egyenes vonal, aminek a súlyosabb és könnyebb részek adják meg a mélységeit és élvezhetőségét.

– Ezt értsük úgy, hogy ezek a szövegek eredetiek?

– Nem, ezek megírt szövegek. De az eredetiek is ilyen jellegűek, hogy X találkozik Y-nal az Ibolva Presszóban, ittak egy kólát és kitöltöttek egy Totó-szelvényt. Nem véletlen, hogy a tartóiztek sokszor elégedetlenek voltak, és értékelhetetlennek tartották ezeknek a jelentéseknek a többségét. Ebből is látszik, milyen paranoid ez a rendszer, hogy olyasmiket feltételezett, ami nem is létezett. Nem volt olyan összeesküvés, amin ilyen nagyon rajta kellett tartani a szemüket.

– Az egyházi személyekkel kapcsolatban előkerült-e valami?

– Egyházi jellegű dolgokat nem találtunk az oktatófilmek között. Az talán már túlmént volna minden határon.

Vörös Ildikó

## III. nemzetközi trombitaverseny

Május 12 és 16. között harmadik alkalommal rendezik meg a zeneiskolában a nemzetközi trombitaversenyt. Az idén közel 40 versenyző küldte el nevezését a szakmailag igen elismert megmérettetésre. A trombitaverseny nyilvános, a rendezők minden érdeklődőt szeretettel várnak. A hangversennyel egybekötött ünnepélyes megnyitó 12-én este hat órakor lesz a zeneiskola koncerttermében. A rendezvényt **Grószné Krupp Erzsébet** polgármester nyitja meg. A döntő 16-án délután két órakor kezdődik, igazi zenei csemegével csábítva a zeneszerető vörösváriakat.

**Hoós Sándor** igazgató kezdeményezésére 1997-ben tartottak először trombitaversenyt Vörösváron. Az ötletgazda igazgató – akinek magának is trombita a hangszere – nemcsak az általa vezetett intézménynek, de városának is jó hírt keltette széles hazában a trombitaverseny magas színvonalú megrendezésével. Az „Országos egyetemi és főiskolai trombitaverseny”-nek már voltak külföldi résztvevői is, ez azonban még nem volt hivatalosan nemzetközi verseny. Erre először 1999-ben került sor, majd ettől kezdve háromévenkénti rendszerességgel.

Az eddigi versenyek győztesei:  
1997.: Boldoczki Gábor.  
1999.: Boldoczki Gábor  
2002.: Maalouf Ibrahim.  
Az idei versenyre 39 versenyző nevezett, közülük 14-en külföldiek. A legtávolabbról egy ko-



reai versenyző érkezik, de jönnek Braziliából, Nikaraguából és Izlandról is fiatal trombitások.

A zsűriben nemzetközi hírnő trombitaművész professzorok foglalnak helyet. A zsűri elnöke:

*Bo Nilsson* (Svédország), tagjai: *Johann Gansch* (Ausztria), *Eric Aubier* (Franciaország), *Varasdy Frigyes* és *Palotai István*.

A versenybe bármely ország 1977. május 12. után született állampolgára benevezhetett, a versenyzők sorrendjét sorsolással állapítják meg. Minden típusú és hangolású hangszer megengedett. A verseny háromfordulós, mindegyik fordulón nyilvános. A nézők számára a belépés ingyenes.

A 16-i döntőn a kötelezően előadandó zenei művek Haydn Esz-dur trombitaversenye és Jolivet Concertino-ja. A Haydn-művet a Danubia Szimfonikus Zenekar kíséri.

A győztes a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériumának nagydíjában részesül. A díj összege: 600 000 Ft. A második helyezett 400 000 forintot, a harmadik 250 000 forintot kap. A szponzorok felajánlásából különdíjakat is kiosztanak.

A versenyt Pilisvörösvár Város Önkormányzata 1,5 millió forinttal támogatja.

A III. nemzetközi trombitaverseny fővédnöke: Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, védnökei: **Grószné Krupp Erzsébet** polgármester és **Batta András**, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem rektora, rendezői: Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola.

F. A.

## A Mű-hely Galéria áprilisi estje

A Mű-hely Galériában április 8-án, pénteken nyílt kiállítás **Mágori Aranka** üvegfestő munkáiból. Akik látogatják a galéria estjeit, megszokhatták, hogy a kiállítás után fellépők szórakoztatják az egybegyűlteket. Ezen a napon **Ötvös Csilla** és társulata adott elő operaszíndarabot.

Prágainé **Mágori Aranka** 1967-ben született Makón. Itt kezdte tanulmányait is, majd Hódmezővásárhelyen a porcelánfestés mesterségét sajátította el. Gyermekkorától vonzotta a képzőművészet. Rajzolt, akvarelleket festett, kipróbálta a kispasztikát, falakat, ajtókat, ablakokat dekorált és hennázott is. Üvegképein a szecesszió stílusjegyei köszönnek vissza. Női alakjai a századfordulót és a kor historizmusát idézik.

A kiállítás-megnyitót követően, **Ötvös Csilla**, az Operaház magánénekes, mivel a pápa temetésének napja volt, a műsorukat Schubert Ave Mariájával kezdte. Az ismert művész női repertoárjába elsősorban lírai és koloratúr szerepek tartoznak, de énekel operettet, táncdalokat és népdalokat is. Felléptek mellette, az utódjának tekintett **Felszeghy Judit** koloratúr szoprán, aki **Weiner Leó**-kitüntetéssel végzett a konzervatóriumban, párja, **Blaskovics László** szopránista, aki igen ritka hangú adottságokkal rendelkezik. Egyaránt képes férfi és női hangszínnel énekelni, mellyel elsősorban a barokk korban divatos férfi szopránénekesek műveit tudja megszólaltatni. 2002-ben, Murciában a nemzetközi Koloratúr Énekesversenyen különdíjjal jutalmazták. Rajtuk kívül hallhattuk **Vígh Leventét**, aki leginkább népdalokat ad elő, mely műfajban ő is versenyző volt. A fellépőket a nem kevésbé jelentős pályát befutott zongora- és orgonaművész, **Hegedűs Valér** kísérte, aki többek között **Máté Otília** vagy **Németh Marikát** is rendszeresen kíséri előadásaiakon. A nagy érdeklődésre való tekintettel, Barokk gyöngyszemek címmel, a Vörösvári

Napok keretén belül, augusztus 12-én ismét meghallgathatják ugyanitt, **Felszeghy Judit** és **Blaskovics László**. Akik most lemaradtak róla, átélhetik a felejthetetlen élményt, melyet előadásuk jelentett.

A Mű-hely Galéria (Pilisvörösvár, Hunyadi u. 70.) következő rendezvénye május 27-én, pénteken 18 órától kezdődik, amikor **Csalavári Csalavér** című, kicsiknek és nagyoknak szóló



Saufert Gyula felvétele

műsorával lép színpadra a **MiaManó Színház** társulata. Az ezt követő napon, május 28-án, szombaton 17 órától pedig ismét Magyar Táncművészeti Társulat várja a vendégeket, **Halmos Attilával** és zenekarával. A legközelebbi kiállítás május 6-án, pénteken 19 órakor lesz, amikor **Kovács Adriennek** és tanítványainak képeiből nyílik tárlat. Közreműködnek a **Cziffra György Zeneiskola** tanárai, valamint **Holics Szilvia** színművész, aki **József Attila** születésének 100. évfordulója alkalmából irodalmi műsorral lép színpadra. A belépés továbbra is ingyenes minden rendezvényre, melyre az érdeklődőket szeretettel várják!

Vörös Ildikó

## „Ózondús” koncert

Április 29-én pénteken garantáltan kiemelkedő zenei élményben lehet részünk a zeneiskola bérletes koncertsorozatának újabb előadásán. E sorok írója semmilyen kockázatot nem vállal akkor, amikor a koncert magas művészi színvonalát megelőlegezi. Az Ózon Fúvósötös ugyanis korábbi vendégszereplése során is nagy sikert aratott.

Az együttes 1996-ban alakult a Rádiózenekar zenészeiből. Tagjai: **Balogh József** (klarinét), **Fehér Tibor** (fagott), **Hamar Gergely** (oboa), **Nagy Attila** (fuvola) és **Varga Zoltán** (kürt). Alapítója és művészeti vezetője **Balogh József** klarinétművész, tanár, zeneszerző, a Magyar Klarinétosok Szövetségének elnöke.

A világhírű zenész több hangszeren is játszik (szaxofon, tárogató, zongora), a komolyzene mellett sok más zenei stílus és terület (jazz, klezmer, world music) kitűnő ismerője és művelője. Egyszerre több formációnak is tagja, többek között az Interclarinét nevű nemzetközi együttesnek. A ClarSix Klarinét-együttes – amelynek alapítója és művészeti vezetője – ugyancsak járt már Vörösváron, nagy élményt nyújtva a fúvószenekedvelőinek.

Az Ózon Fúvósötös mostani koncertjén a következő műsorszámokat hallhatja a közönség:

Farkas Ferenc: Szerenád  
Irving Fine: Partita  
Malcolm Arnold: Három tengerészdal  
Darius Milhaud: René király utazásai  
Vincze Imre: Fúvósötös  
Francaix: Három kis darab

A bérletes előadásra a helyszínen is lehet jegyeket váltani.

F. A.



# 100 éve született József Attila

## Vallomások a költőről

József Attila az a költő, aki gyerekkorunktól fogva velünk van. Akkor is, amikor az általános iskolában megtanuljuk az Altatót, vagy a Mámát, akkor is, amikor a középiskolában lázadó – vagy kevésbé lázadó – kamaszként a Tiszta szívvel című versét olvassuk. Sőt, a szerencsésebbeknek az is megadatik, hogy az életben legalább egyszer szerelmi vallomásként olvashatják az Óda sorait.

Én is átéltem ezeket az élményeket, de nekem József Attila igazából csak felnőtt koromban lett KÖLTŐ. Amikor az unokaöcsém megszületett – akit történetesen Balázsnak kereszteltek –, még nem volt kisgyerekem, időm viszont bőven, így gyakran vigyáztam rá. Egyik este az Altatót mondtam el neki. Nem is gondoltam arra, mennyire átértelmeződhet egy olyan szöveg, amit még kisgyerekként tanult az ember. Annyi szeretet és kedvesség áradt abból a versből. Úgy látszik, egy alkalmas élethelyzet kellett hozzá, hogy kinyíljon számomra ez a költemény. A legkülönösebb élmény azonban akkor ért, amikor a kislányom az iskolában a Mama című verset tanulta. Amikor megkért, hogy kérdezzem ki tőle, én a kritikus szemű magyartanár leültem vele szemben, és nagy odafigyeléssel hallgattam. Ott állt az én kicsi lányom, szavalt, és én már nem is őt láttam, hanem magamat. És az anyukámra gondoltam. Hogy milyen jó, hogy még van nekem. Majd húsz év kellett hozzá, hogy megértsem, mit mond a szöveg.

Es azt már mondanom sem kell, hogy tizenévesen az Óda sorai különlegesen csengtek ugyan a számomra, de a női test leírásában a furcsa megközelítésen kívül mást nem láttam. Már tanítottam a költeményt, amikor megértettem, hogy egy nő számára kevés szebb vallomás létezik, mint amikor a férfi mindenestül, lelkeivel, testével együtt, az utolsó porcikáig és zsigerig elfogadja. Amikor nem átalakítani akarja a másikat, hanem bejárni, megismerni és ezáltal elfogadni.

József Attilához tehát idő kell. A szövegek elraktározódnak a lelkünkben, és a letisztult, sallangoktól mentes, gyémánt tisztaságú forma csak akkor nyílik ki, és válik igazán szöveggé, amikor már tényleg szükségünk van rá, hogy megfejtünk egy pillanatot az életünkben. Vegyük hát újra elő ezeket a költeményeket, emeljük le a polcra azt a kicsit már szakadozott, régi kötetet, amit talán diákkorukban forgattak utoljára. Hiszen annyi idő eltelt azóta, annyi minden történt velünk azóta.

Szeitz Teodóra

## HA AZT MONDOM, JÓZSEF ATTILA...

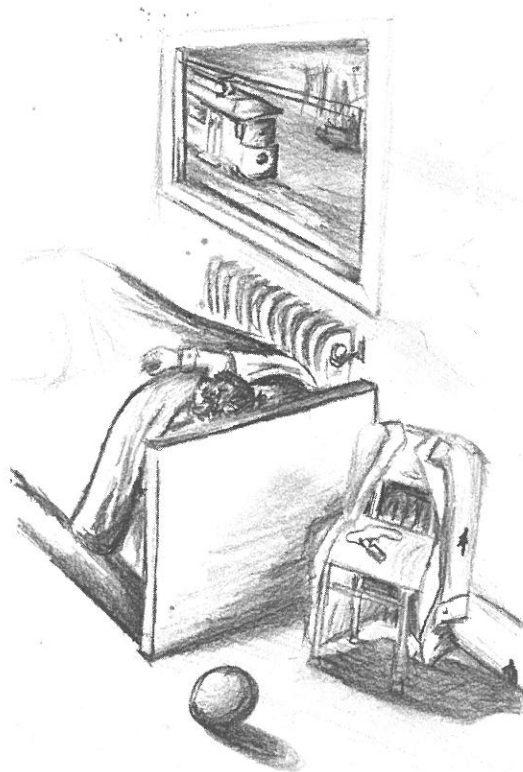
Középiskolások gondolatai József Attiláról

Egy olyan ember jut eszembe, aki túl sokat látott és érzett át a világunkból, és ez vezetett a halálához. Felhívta a figyelmet arra, amit eddig sem én, sem sokan mások nem vesznek észre: az élet sok apró dologból áll, amik igenis fontosak, és oda kell figyelni rájuk”

Eszembe jutnak motívumai, melyek a táj, éjszaka, város rejtelmait mutatják be. Eszembe jut a fájdalom és a mélabú, az egyéni hangvétel, a gazdag érzésvilág. Eszembe jut picinysége, gyermekisége, érzékenysége. Eszembe jut édesanyja, a családja, a Tiszta szívvel című verse.

Egyik legkedvesebb irodalmárom jut eszembe. Az a költő, akinek gondolatai nem-

*Lehunnya kék szemét az ég,  
lehunnya sok szemét a ház,  
dunna alatt alszik a rét -  
aludj el szépen, kis Balázs.*



Vékony Krisztián rajza

csak nekem, hanem mindenkinek adtak valamit. Művei nélkül csonka lenne a magyar irodalom. József Attila gyermeki őszinteségét, ártatlan fájdalmát és azt a fajta szeretethiányt, ami szinte minden emberben megvan, nem lehet nem szeretni.

Rögtön szörnyű halála jut eszembe. Azt még nem lehet tudni, hogy öngyilkos lett, vagy a vonat induláskor ütötte el. Az viszont biztos, hogy nagyon jó költő volt. Most viszont az jut róla eszembe, hogy száz éves lenne már.

Eszembe jut két édesanya. Az enyém és az övé. József Attila édesanyjával való kapcsolata, az ő anyukája és az enyém is, aki gyermekkoromban felolvasta József Attila verseit nekem. És persze a mostani kapcsolatom édesanyámmal.

Egy verssor jut az eszembe: „Aludj el szépen kis Balázs” (Egy Balázs nevű diák)

Öt éves lehettem, amikor anyutól kaptunk egy könyvet a húgommal. Összesen tíz oldalas volt az egész, kemény kartonlapokból, színes képekkel illusztrált könyvecske. József Attila Altató című verse volt benne. Nagyon szerettem ezt a verset, betéve tudtam már akkor az egészet. De amikor kinyitottam a könyvet, csalódtam. Csálódtam, mert kis Balázs úgy képzeltem el, mint a bátyámat, mert őt is Balázsnak hívják. A képről viszont egy teljesen más kinézetű fiú nézett vissza rám. Akkor megutáltam azt a verset és

nem mondtam, vagy mondtam el többször. Öt éve halt meg a nagypapám, és amikor a temetésről jöttünk hazafelé, apukám bekapcsolta a kocsiban a rádiót. Egy mély hangú férfi (hasonlított a papáméra) ezt szavalta éppen. Jólesett újra hallani, azóta is a kedvenc verseim közé tartozik, mert mindig szép emlékek fognak el, ha halom, vagy eszembe jut.

Legismertebb képén baszszot hord, és komor arckifejezést vág. Én személy szerint nagyon szeretem József Attilát. Vannak olyan versei, amiket a mai világra is át tudtam értelmezni (Mindig jó tanácsot sziszegnek). Nekem legjobban az a tűz tetszik, benne, amivel írt, a szenvedély, a vágy, mindez néha durván csomagolva. Néha nagyon mellbe vág, amit mond.

Arra gondolok, hogy még nem tanultunk róla. Persze, híres magyar költőnk ettől függetlenül. Ja, és eszembe jut a róla elnevezett színház is.

Egy olyan költő jut az eszembe, aki megpróbálta megérteni a világot, de a világ nem tudta, vagy nem is akarta őt megérteni. Egy végtelenül érzékeny ember, aki a műveivel próbálja feltárni a lelkét. Nem hiszem, hogy részleteiben kellene a verseiről beszélni, sőt, mindenfajta elemzést feleslegesnek érzek, hiszen mindenkinek mást mond. A hatása a gyönyörű, nem az értelmé. Miért kell mindennek értelmet adni? Az ő műveinek szerintem nem kell, magukért beszélnek.

Közreadja: Szeitz Teodóra

*Köszönetet mondunk a vörösvári gimnázium diákjainak, hogy megosztották velünk gondolataikat. – a szerk.*

# Érettségi körkép a vörösvári gimnáziumból

A Német Nemzetiségi Gimnázium, Közgazdasági Szakközépiskola és Kollégium 12. osztályosainak érettségi vizsgái 2005. május 6-án kezdődnek. A diákok közép- és emelt szintű érettségi vizsgát tesznek, májusban zajlanak az írásbeli vizsgák, júniusban pedig a szóbelik. A pilisvörösvári intézményben nemzetiségi német nyelv és irodalomból minden végzős diák emelt szintű érettségit tesz. Ennek kapcsán kerestük meg az iskola igazgatóhelyettesét, Búza Jánosnét.

– **Hogyan alakul a közép- és az emelt szintű érettségi aránya az Önök intézményében?**

– 84 végzős tanulónk van, akik összesen 129 emelt szintű tantárgyi vizsgát tesznek. Ez a szám az összes vizsga 34%-a.

– **Mi jelenti a legnagyobb kihívást a megváltozott vizsgarendszerben?**

– Nagyon megváltozott a vizsgák formája. Minden tárgyból van írásbeli és szóbeli vizsga is. Az írásbeli vizsgák részekre bomlanak, ahol az egyes részekre külön-külön is nagy figyelmet kell fordítani, semmit nem szabad rutinszerűen végeznünk. Minden új jogszabályt figyelembe kell venni, és a vizsgáztató tanárok tudomására kell hozni, ugyanis az objektív értékelés biztosítása érdekében sokkal nagyobbak a kööttségek, mint eddig voltak. Megváltozott a vizsgátelek összeállításának módja, ezáltal a diákok felkészítésének metodikája is.

– **Van-e újdonság az érettségire jelentkezés terén?**

– Már nemcsak a 12. év végén, tanulói jogviszonyban tehető le az érettségi, hanem új vizsgatípusok is megjelentek. Ha a diák egy adott tantárgyból az érettségire szükséges követelmé-

nyeket teljesíti, akkor előrehozott érettségivel akár 10., 11. osztályban is vizsgázhat. Természetesen a sikertelen érettségi után javító vizsgát lehet tenni. Ha a tanuló nincs megelégedve az érettségiben kapott tantárgyi osztályzattal, akkor tanulói jogviszonyon kívül a későbbiekben ismétlő vizsgát tehet. Sikeres érettségi után – ugyancsak tanulói jogviszonyon kívül – lehetőség van kiegészítő vagy szintemelő érettségi vizsgára. A kiegészítő vizsga olyan tantárgyból lehetséges, amelyből a vizsgázónak még nincsen érettségi eredménye. A szintemelő akkor válik szükségessé, ha valakinek időközben emelt szintű érettségire van szüksége ahhoz, hogy a kiválasztott felsőoktatási intézménybe bekerüljön.

– **Milyen nyelven zajlanak a vizsgák?**

– Mindenki olyan nyelven vizsgázik, amilyen nyelven az adott tárgyat tanulta. Ezzel egy régi anomália szűnik meg az intézményben: végre elismerték a német nyelvű történelem vizsga. Eddig ugyanis azok a tanulónk, akik történelemből akartak felvételizni, ezt csak magyarul tehették meg a választott felsőoktatási intézményben. Most viszont a német nyelvű történelem érettségét ugyanúgy elfogadják a felsőoktatási intézmény, mint a magyar nyelvűt.

– **A vizsgák rendje mennyiben változott?**

– Az emelt szintű tantárgyi vizsgák írásbeli és szóbeli része egyaránt független, emelt szintű tantárgyi bizottságok előtt zajlik májustól a kijelölt vizsgaközpontokban. Ennek eredményéről – pontosabban arról, hogy hány százalékot teljesített a tanuló – értesül a vizsgázó diák iskolája. A júniusi iskolai érettségi vizsgán csak a középszintű érettségek zajlanak. Természetesen azokból a tárgyakból, amelyekből emelt szinten érettségizett a tanuló, már nem vizsgázik, csak

az érdemjegyét kapja meg az előzetesen megküldött adatok alapján. Intézményünk speciális helyzetben van. Mivel minden végzős tanulónk emelt szinten érettségizik nemzetiségi német nyelv és irodalomból, így annak érdekében, hogy a gyerekeknek ne kelljen utazniuk, a független bizottságot kirendelik az iskolába.

– **Az érettségivel együtt nyelvvizsgát is kapnak a diákok?**

– Természetesen. Felsőfokú „C” típusú nyelvvizsgát az a tanulónk kap, aki nemzetiségi német nyelv és irodalomból emelt szinten érettségizik, vizsga-teljesítménye 60-100% közötti, és emellett még két tárgyból német nyelvű érettségi vizsgát tesz (akár közép-, akár emelt szinten). Középfokú „C” típusú nyelvvizsgát kapnak az ugyanezen feltételek közt érettségizettek közül azok, akik 20-59% között teljesítettek.

– **Igaz-e, hogy intézményüket német nemzetiségi emelt szintű regionális vizsgaközpontnak jelölték az OKÉV (Országos Közoktatási Értékelési és Vizsgaközpont)? Mit jelent ez?**

– Igen, ez így van. Mivel a régióban nálunk a legnagyobb a nemzetiségi német nyelv és irodalomból emelt szinten érettségizők száma, így az a döntés született, hogy a Közép-Magyarországi Régióban iskolánk biztosítsa a vizsgahelyszínt. Ez nemcsak azt jelenti, hogy intézményünkbe kirendelik a független, emelt szintű tantárgyi bizottságokat, hanem a régió összes nemzetiségi német nyelv és irodalomból emelt szinten érettségiző diákja dolgozatát is a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskolában javítják. Ez egyfajta szakmai hitelességet is jelent az iskola megítélését illetően, ezzel együtt szaktanárainkra is nagyobb felelősség hárul.

– **Remélem, az új vizsgarendszerrel kapcsolatos aggodalmak az érettségi kezdetéig az egészséges vizsgadrukk szintjére szelődülnek. Diáknak, tanárnak egyaránt sok sikert kívánok a premierhez.**

Szeitz Teodóra

## Március 17. - Szent Patrick Nap

Az ír nép ünnepe

A Templom Téri Általános Iskolában március hónapban az ír partneriskoláktól kapott csomag egy új ünnepet ismertetett meg velünk: Szent Patrick napját. Első hallásra egy egyszerű vallási ünnepre, esetleg szertartásra gondolhatnánk. De ez az ünnep több ennél: Írországról, az ír népről szól. Ezen a napon az emberek elmennek a templomba, megemlékeznek egyházuk alapítójáról, és a misét elsősorban a hittérítőknek ajánlják föl. Másfelől ezen a napon minden előtérbe kerül, ami ír. Ez az ő nemzeti ünnepük. Nem csak pátosszal, hanem örömmel, jókedvvel ünneplik magukat, nemzetüket.

Illik ezen a napon valami zöldet viselni, hiszen ez az ő országuk színe. Vigyázat! Ha ezt a reggeli öltözködésnél elfelejtjük, egy kis csipkedésben lehet résznünk! A szerencsénket biztosíthatjuk, ha keresünk egy lóherét, amit aztán ki is tűzhetünk. Napközben egy-egy pubba is betérhetünk, ahol „Boldog Szent Patrick-napot!” felkiáltással bárkivel koccinthatunk. Ha előrelátóak vagyunk, barátainknak, ismerőseinknek az ünnep előtti napokban feladhatunk egy képeslapot, melyben sok szerencsét és boldog ünnepet kívánhatunk. Az utcai felvonulások fokozzák az ünnepi hangulatot, este táncmulatság, tűzijáték

zárja a napot. A szerencse sok mindenhez jól jön, kiváltképp, ha hiszünk abban, hogy találkozhatunk egy kincset rejtető manóval. Márpedig ez Írországból bárkivel megtörténhet. A szigetlakók ugyanis úgy tartják, hogy mielőtt ők a szigetre érkeztek volna, a hazájukban tündérek, manók és törpék laktak. Sok történet szól arról, hogy hogyan találták meg a békés együttélés módját. Tehát a velük való találkozás ma is lehetséges! Különösen a kis leprikonokra érdemes figyelni március 17-én. (Ha megvan a lóherénk nagyobb az esély a találkozással!) Kik is ők? Kis manók, a tündérek cipései. Amikor ráérnek, egy bokor alján üldögélnek. Ha ügyesek vagyunk és elkapunk egyet, akkor megtudhatjuk tőle, hogy hova rejtette arannyal teli edényét. Talán a szívárvány tövébe vagy egy kút mélyére? Ki tudja? De figyelme! Igen ravaszak! Vigyázzunk vele, ne hagyjuk becsapni magunkat!

Az írek bárhová vetődjenek a világban, megtartják ezt a napot. Így aztán nem véletlen, hogy Amerikában, ahol igen sok ír kívándorlóval találkozhatunk, természetesen nagyszabású ünneplések zajlanak. Kiváltképp New Yorkban, ill. Chicagóban, ahol még a folyót is zöldre festik ezen a napon, sőt, kipróbálhatjuk a zöld színű sört is. (Élelmiszer-színezékről van szó.) Ma már nálunk is egyre több helyen

találkozhatunk az ünnephez kapcsolódó programokkal.

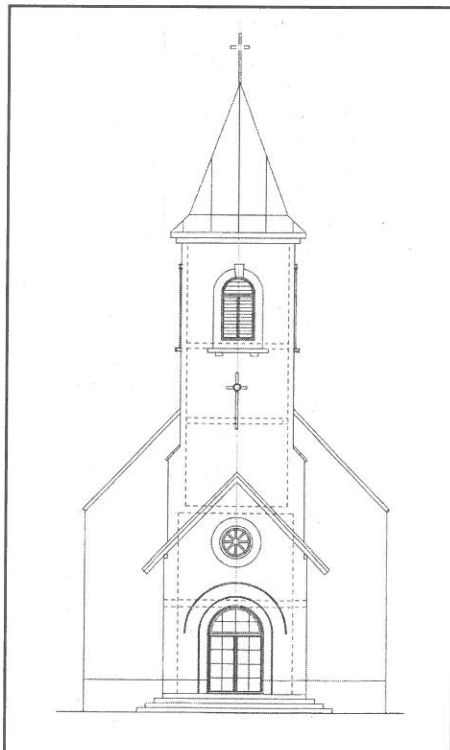
Mi történik ezen a napon az iskolákban? Természetesen megemlékeznek védőszentjükről, majd pedig játékok töltik ki a napot. Nem volt ez másképpen a Templom Téri Általános Iskolában sem. A faliújság már előre jelezte, hogy milyen ünnepre készülünk. Kérdéseket írtunk ki, melyekre a jó választ egy dobozba dobhatták a gyerekek. A jó választ adók között kisorsoltuk az Írországból kapott ajándékokat (kinyv St. Patrickról, lóhere-matrica, leprikon-figura, ír baba, toll, stb.) Voltak olyan gyerekek is, akik számítógépes prezentációt készítettek. Ezek után jött az ünnep, a „játékóra”. Az alsó tagozatos gyerekeknek ír népmesét olvastunk és a leprikon bemutatása után kincsvadászat kezdődött. Papíron egy labirintusban vagy éppen az osztályteremben. Felső tagozaton az angol szakos kollegák vállalták az ismertetést, hiszen ez jó alkalom volt új szavak tanulására is. (shamrock = lóhere; slave = rabszolga).

Úgy gondolom, hogy ennek az ünnepnek a megismerése sokkal gazdagabbá tett mindnyájunkat. St. Patrik élete valóban példaértékű: visszatér fogvatartóihoz és bosszú helyett megtéríti őket. Az ír vallásos nép, de megtalálták a módját annak, hogy békében éljenek a tündérekkel, manókkal és törpékkel. És végül megmutatják azt is, hogy egy nép hogyan legyen büszke önmagára, és hogyan tartsa meg identitását.

Krizsánné Ferenczy Ildikó

# Tornyot kap a ligeti templom

1992 Húsvéthétfőjén szentelte fel a szabadságligeti Szent Család templomot dr. Takács Nándor megyéspüspök. A településünk északi részeiben, különösen a Szabadságligeten lakó katolikus hívőknek régi óhajuk teljesült ezzel a felemelő szertartással. Sok idős embernek igen nagy problémát jelentett addig a lakóhelyétől jó egy kilométerre lévő plébániatemplomba elyugalogni. A Labbant La-



A bejárati homlokzat a toronnyal

jos atya által építtetett, klasszikus formákat követő új templomra hamarosan tornyot építenek, amelyben elhelyezik majd a templom 12 éve elkészült harangját.

Az épületet *Botzheim Istvánné* tervezte. A templom kisebb-nagyobb módosításokkal e terv alapján készült el, a harangtoronyra azonban már nem futotta a költségvetésből. A harangot ugyan elkészítették *Gombos Miklós* öntőmesterrel, de nem volt hová elhelyezni.

*Labbant Lajos* atya, a templom megálmodója már nem érthette meg azt a napot, amikor az új harang megszólal és misére szólítja a szabadságligeti híveket.

Az elmúlt egy évtizedben *Boros Zoltán* plébános irányításával nagyarányú munkálatok folytak Vörösváron az egyház tulajdonában lévő épületek felújítására. Ennek során renoválták a plébániatemplom külsejét, újraépítették orgonáját, kívül-belül megújították az összes kápolnát, a plébániát, restauráltak szobrokat és a Kálvária stációit.

A temérdek munka után, most végre az új templom tornyának megépítése is sorra kerülhet. Sem az egyházi testület, sem a hívek nem támogatták, hogy különálló harangtorony épüljön a templom mellé, ezért a harang a templom főépületére ráépítendő toronyban lesz elhelyezve. Az elvégzett statikai vizsgálatok szerint a ráépítés minden további nélkül elvégezhető.

A testület megkeresett több tervezőmérnököt, hogy segítsék elképzeléseikkel a harangtorony megépítését. Végül is *Schuck Ede*, *Füstös István* és *Donáczai Péter* terveit fogadták el. A templom stílusához tökéletesen

illeszkedő, a plébániatemplom tornyával is harmonizáló torony a mostani bejárat helyén emelkedik majd, a bejáratot pedig eddigi jellegének megtartásával előrehozzák.

Az egyházi testület jelen pillanatban már rendelkezik hatályos építési engedéllyel. Három árajánlatot kértek különböző



A legelső elképzelés szerint a templom mellett állt volna a harangtorony

cégektől a munkálatok elvégzésére. A kivitelező kiválasztása után a püspök úr jóváhagyására is szükség van, hogy megkezdődhessen az építkezés.

*Zoltán atya* szeretné, ha a tornyot sikerülne az év folyamán megépíteni, ehhez azonban a hívek anyagi támogatására is szükség van, mivel az építkezés költségei elérhetik a 9 millió forintot is. Ezért kéri mindenkitől, aki megteheti, támogassa erejéhez mérten az építkezést, hogy mihamarabb megcsendülhessen az új toronyban a harang, hirdetve Isten dicsőségét.

F. A.

Kedves Testvérek!

A Pilisvörösvári Egyházközség a Labbant Lajos plébános által 1992-ben építtetett és felszenteltetett szabadságligeti templomot szeretné teljessé tenni azzal, hogy az idei évben megépíttetné a hiányzó harangtoronyt, melynek költsége 8-9 millió forint. A 12 éve elkészült és azóta a földön tárolt harangnak így méltó helye lenne és megszólalhatna. Ehhez szeretnénk a hívek anyagi segítségét kérni, mindenkinek lehetőségéhez mérten. Bármilyen kis adományért is hálásak vagyunk, hiszen – ahogyan a mondás tartja – sok kicsi sokra megy. Az adakozók neveit szeretnénk az utókor számára megörökíteni, és beletenni a leendő tornyon elhelyezendő gömbbe.

Előre is köszönjük a hívek jószívűségét! Isten fizesse meg a jókedvű adakozást!

Pilisvörösvár, 2005., Húsvéthétfő

Miereisz György világi elnök

Boros Zoltán plébános

## A vallás befolyásáról

A vallás befolyása túlél minden földi örömet; erősödik, amidőn életszerveink elaggnak és a test fölözslása felé közelít. Hasonlít az élet látóhatárán a fényes esthajnalsillaghoz, melyről bizton tudjuk, hogy máskor reggeli hajnalsillaggá válik és sugarait hozzánk küldi a halál árnyain és a sötétségen át.

Humphry Davy

## A kereszténység szelleméről

Akár keresztények, akár más felekezetűek az emberek, ha felebarátaikat szeretik, jólétüket emberiesen előmozdítják, a kereszténység szelleme hatja át őket is.

Gróf Széchenyi István



# Emlékező szentmise

## II. János Pál pápa elhunytá alkalmából

2005. április 7-én szentmisére gyülekeztek a hívek a plébániatemplom tornyára kitűzött fekete zászló alatt. Halakn léptek be a háromszázéves falak közé, szívükben bánattal, lélekkben mégis gazdagon.

Másnap temették el Rómában II. János Pál pápát, a világtörténelem egyik legnagyobb személyiségét, legnépszerűbb egyházfőjét, akinek nevéhez már most odakívánkozik a „Nagy” jelző, ahogy minden bizonnal kevés idő elteltével a „Boldog”, majd a „Szent” előnevet is megkapja.

Április 7-én a toronyablakból kilógatott gyászzászlót összecsavarta a friss tavaszi szél. Ahogy a mi szívünk is összefacsarodott – hívőké, nem hívők egyaránt – a pápa halálhírét hallván.

Szeretetre méltó, szeretetet sugárzó, magával ragadó hitű és energiájú ember volt. Tiszta gondolatokkal teli rendkívüli elme. Bölcs és szerény. Megbocsátó és irgalmas. Derűs lelkű és ironikus humorú. Lélekemelően emberi. A legemberségesebb ember, akit valaha ismerhettünk. Mindnyájunk atyja, lelki vezetője, tetteink igazítója. Akire akarva akaratlan mindig oda kellett figyel-nünk.

Százévenként, ha születik egy ilyen ember...

A hívek egészen betöltötték a templomot. A későn jövők megálltak hátul az ajtónál. Egy kisdud fekküdt leghátul babakocsiban az üvegajtón túl. Ő még nem értett semmit abból, ami ott történt. Őt még csak a csodaszép dallamok foghatták meg, amelyek elindultak a kórusról és felerősödtek a pad-sorok között a hívők sokaságában. A hit számára még csak a hangok gyönyör-zését, összesimuló harmóniáját jelent-hette. Egy különös és kellemes jelet, hogy van valami rajtunk kívül és értünk a felhők felett valahol, aki vigyáz ránk és „betakar, ha nagyon fázunk”.

Ő még nem érthetett semmit, de az a hihetetlen gazdagság, amit ez a mostani pápa hagyott a világra, az ő lelkét is gazdagítani fogja, az ő életét is jóté-kony energiákkal tölti majd fel...

Az oltár tövében II. János Pál pápa arcképét helyezték el. Mélybíbor színű szalag a sarkában. A szertartást végző



papok is mélybíbor miseruhát öltöttek: a pápai gyász színe ez. Sok ember tiszta feketébe öltözötteen jött el a misére. De a legmeghatóbb, legünnepélyesebb: egy öreg sváb néni őseinek viseletében érkezett. Ő még minden bizonnal XI. Pius pápa idejében született, s a mostani már a hatodik pápa, akit temetni lát.

Boros Zoltán plébános úr eddigi egyházi szolgálatának egyik legfájóbb feladatát látta el: gyászbeszédet mondott II. János Pál pápáról. Felelevenítette példamutató életének fejezeteit, eseményeit: születésének, tanulmányainak, pappá szentelésének, krakkói érsekségének időszakát, a II. vatikáni zsinat során végzett munkáját, pápává választását, a katolikus egyház megerősítésében és megújításában játszott szerepét, külföldön tett utazásait, a más vallások egyházai felé tett gesztusait, bocsánatkéréseit az egyház által elkövetett bűnökért.

Zoltán atya elmondta, hogy II. János Pál volt az a pápa, aki először lépte át egy zsinagóga küszöbét, aki leröpta kegyeletét a református gályarabok emlékművénél, és aki bocsánatot kért az egyház történetét beárnyékoló kellemtelen tényekért, dolgokért. A Szent-

atya arra kérte Istent, bocsásson meg azoknak a keresztyény embereknek, akik vétettek embertársaik ellen.

A plébános úr meghatva beszélt arról, hogy a fiatalok milyen nagy lelkesedéssel vették körül a Szentatyát, mennyire szerették és szeretik halála után is őt. Elmondta, hogy Olaszországban néhány évvel ezelőtt végeztek egy felmérést fiatalok körében, hogy kik azok a személyek, akiket példaképpül választának. Az olasz fiatalok 70 %-a nem egy futballistát vagy egy énekest helyezett az első helyre, hanem II. János Pál pápát. A Szentatya a fiatalok példaképévé vált, akire felnéztek, és akit rajongó szeretettel árasztottak el egy-egy találkozás alkalmával.

A katolikus egyháznak még nem volt ilyen kiemelkedő személyiségű vezetője, talán csak Nagy Szent Gergely pápához mérhető az ő nagysága – méltatta az elhunyt pápa személyiségét és érdemeit Zoltán atya. – Sok helyütt, járt, sok mindenkit felkeresett, elesetteket, szegényeket, betegeket, megnyerve szeretetüket. Hallatlanul nyitott, szeretetet sugárzó ember volt.

Végül ő is a betegek sorába lépett, megöregedett, de lelkében derűs maradt. Számára a halál nem a gyászt jelentette, hanem ahogy Szent Pál fogalmazta, a halál számára nyereség volt.

II. János Pál pápa nagy gazdagságot hagyott ránk tanításaival, erkölcsiségével, példamutató életével. Ezért sem lehetett az április 7-i gyászmisén megtört szomorúságot, engesztelhetetlen bánatot látni a hívők arcvonásain. Nem hagyott fájdalmas úrt maga után: szellemisége ma is mindenkit eltölt.

„Derűs vagyok, legyetek ti is azok!” – szól a néhai Carol Wojtyła, II. János Pál pápa utolsó üzenete a katolikus hívekhez és a világ népeihez, minden emberhez a föld kerekén.

Ha méltóak akarunk lenni az ő emberi nagyságához, meg kell fogadnunk, magunkévá kell tennünk a halálos ágyánál megfogalmazott szavakat: idegkedés, gyűlölködés, tülekedés, embertársaink eltiprása helyett derűs szeretettel éljünk a világban.

Örökkön gazdagok maradunk, még ha nincs is semmi vagyonunk, ha az ő emléket, szavait, jóságát megőrizzük.

# Habebamus papam

Régi filmfelvételeken többször láthattuk, hogy amikor a Beatles együttes koncertet adott, a lelkes tinilányok hogyan estek szinte önkívületbe, fejüket fogva, visítva sírtak az élményen, hogy láthatják a gombafejű zenészeket.

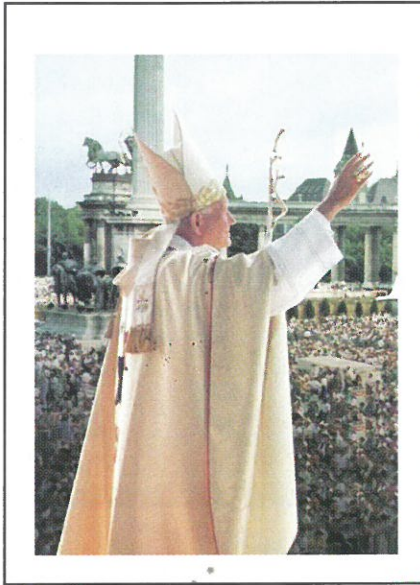
Az idősebb generációhoz tartozó ismerőseim mesélték, hogy amikor bejelentették Sztálin halálát, az emberek elsírták magukat az utcán, és igen sok ember panaszkodott arra, hogy üresnek magányosnak érzi magát a Nagy Vezér halála után.

Az emberben önkéntelenül felvetődhet a gondolat: vajon a II. János Pál pápa halála felett érzett gyász nem ugyanilyen tömeghisztéria volt-e? Mi lehetett a különbség a néhány huszoneves zenésszel és a pápával való találkozás alkalmával ejtett könnyek, vagy éppen egy tömeggyilkos diktátor és a pápa halála feletti gyász között?

Azt hiszem, nagyon kevés ember tudja kivonni magát Giotto híres festményének hatása alól, melyen Szent Ferenc, a rongyos, földszínű ruhába öltözött emberke, aki végigszenvetde az emberekben, sőt, a saját művében érzett csalódást is, élete vége felé madarak között prédikál Isten szeretetéről. A másik ilyen személyiség talán Kalkuttai Boldog Teréz, aki kis öreg apáca létére mintha új tüzet

gyújtott volna a Földön. Őket szemlélve az ember megrendül, és nagyon mélyről tör fel benne valami tompa nosztalgia az elvesztett tisztaság után.

Ádám fiai és Éva leányai vagyunk. Körülvesz minket az a civilizációnak



**A pápa Magyarországon**

(Forrás: www.katolikus.hu)

nevezett társadalom, amelyet egyikünknek sem kell bemutatni. Először csalódunk, majd egyre inkább megszokjuk, és magunk is részesei leszünk a gépezetnek. Aztán felbukkan időnként egy-egy ember, aki iszonyatos szenvedések árán képessé

válík az eredeti tisztaságot megjeleníteni. Amikor szembesülünk velük, és azzal, amit megjelenítenek, öntudatlanul is belénk hasít az a fájdalom, hogy mik lehetünk volna, ha őszüleink és mi magunk is nem fogyasztjuk el nap mint nap azt a bizonyos tiltott gyümölcsöt, az Istentől való elszakadás keserű gyümölcsét.

Ezért lábad könnybe a szemünk, amikor Szent Ferenc a madaraknak prédikál, és amikor Teréz anya mosolyogva a nyomornegyedekre költi Nobel-díjának összegét. Siratjuk elveszített gyermeki önmagunkat.

Ezért sírtunk legtöbbször mi is, amikor még életében láttuk személyesen a pápát, akiben valójában nem is az egyházfő, hanem az Istennek átadott élet volt számunkra, Ádám és Éva gyermekei számára a fájdalmas-szép szembesülés.

És ezért fakadtak könnyekre és jegyzeteltek remegő kézzel az újságírók, amikor bejelentették II. János Pál pápa halálát, ezért követelte a temetésen tapsviharral kísérve a négymillió zarándok a pápa szentté avatását.

Pedig nem is kellene olyan sok ahhoz, hogy megfogva Ferenc, Teréz anya és II. János Pál kezét, az egyedül megváltó Jézus Krisztushoz csatlakozva újra gyermekké legyünk.

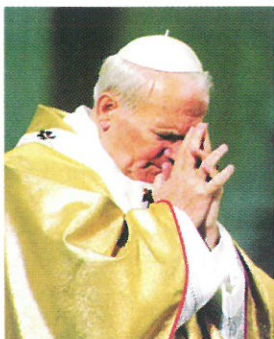
Csak rajtunk múlik.

*Bence atya*

(„Habebamus papam”  
= volt papánk. – a szerk.)

## II. János Pál pápa imádsága a békéért

1991. január 16-án



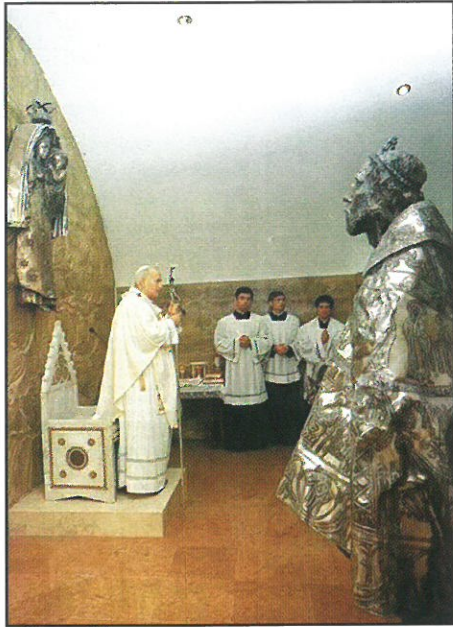
Atyáink Istene,  
nagy és teljes irgalmú,  
mindenek Atyja.  
Te a béke útjait tervezed,  
és nem a szenvedését,  
gyűlöled a háborút  
és elnyomod az erőszakosak  
büszkeségét.  
Azért küldted fiadat, Jézust,  
hogy a közelieknek és a távoliaknak  
békét hirdessen  
és minden fajú és származású embert  
egyetlen családba gyűjtsön össze.  
Halld meg fiaid és leányaid  
egyöntetű kiáltását,  
az egész emberiség sürgető kérését:  
Ne legyen többé háború,  
visszafordíthatatlan kaland;  
Ne legyen többé háború,

a szomorúság és erőszak útvesztője;  
Szűnjék meg a Perzsa-öböl háborúja!  
Máriával, Jézus anyjával együtt  
újra és újra kérünk Téged:  
Szólj a népek sorsáért felelősök  
szívéhez,  
tartóztasd fel a bosszú és a számonkérés logikáját,  
Lelked által adj ösztönzést új  
megoldásokra,  
nagylelkű és tisztességes gesztusokra,  
a párbeszédre és a türelmes  
várakozásra,  
amelyek gyümölcsözőbbek,  
mint a be nem tartott háborús  
feltételek.  
Add meg korunknak a béke napjait.  
Soha többé háborút!  
Ámen.



## Vörösvári szobrász munkái a vatikáni magyar kápolnában

25 évvel ezelőtt szentelte fel II. János Pál pápa a vatikáni magyar kápolnát. Kevesen tudják, hogy a Szent Péter Bazilika főhajója alatt lévő kápolnának



II. János Pál pápa felszenteli a magyar kápolnát

vörösvári vonatkozása is van: három mészkőből készült domborművét Bajnok Béla szobrászművész faragta. A Vatikánban már évszázadokkal korábban is volt egy magyar kápolna, amelyet II. Szilveszter pápa adományozott Szent István királynak. Ezt a kápolnát 1776-ban azonban lebontották. A Magyarország Nagyasszonyáról elnevezett mostani kápolnát VI. Pál pápa adomá-

nyozta a magyaroknak 1977-ben, és II. János Pál pápa szentelte fel 1980. október 8-án.

A kápolna a Szent Péter székesegyház altemplomában – a régi bazilika szintjén található. A kápolna egyik oldalánál látszódnak is azok a falmaradványok, amelyek a legősibb, még Nagy Konstantinus császár által emelt bazilikából maradtak meg.

A kápolna belső terének kialakítása több éven keresztül folyt és több jeles szobrászművészünk vett benne részt. Szent István bronzszobrát Varga Imre, a kápolna hátfalán lévő bronz reliefet pedig Amerigo Tot készítette. Az oldalfalakat Kiss Kovács Gyula, Kiss Nagy András, Kiss Sándor, Kő Pál és Marton László domborművei ékesítik. A 19 dombormű a magyar szentek életéből vett jeleneteket ábrázol.

Kiss Sándor szobrászművész három relief elkészítésére kapott megrendelést. El is készítette a Boldog Gizella, Szent Erzsébet és Szent Margit életéről szóló domborművek gipszmintáit, a művek kidolgozását, kifaragását azonban tanítványára, Bajnok Bélára bízta, aki járatosabb volt a kőmegmunkálásban.

Bajnok Béla nagy megtiszteltetésnek vette a felkérést és örömmel látott munkához.

A domborműveket süttöi mészkőből faragta ki, egyes részleteket pedig órányal vont be: így például Gizella királyné koronáját és a koronázási palást alakjait és mintázatát.

A Kiss Sándor által elkészített gipszvázlatok a finom részleteket nem tartalmazták, ezek művészi megoldásai

Bajnok Béla alkotófantáziáját dicsérik. A domborművek ennél fogva a két művész közös alkotásának tekintendők, amelyek immár negyed évszázada járulnak hozzá magas művészi kivitelükkel, szépségükkel, elmélyült mondanivalójukkal a vatikáni magyar kápolna meghitt és áhitattal teli hangulatához.

A Boldog Gizelláról szóló dombormű gipszvázlata ma is megtalálható Bajnok Béla műtermében. A bejárati ajtó fölé erősített gipszreliefet féltve őrzi a szobrász: nemcsak a 25 évvel ezelőtti munkájára emlékezteti őt, hanem azóta elhunyt mesterére, Kiss Sándorra is.



Gizella királynő a koronázási paláttal (a Kiss Sándor szobrászművész által készített gipszvázlat)

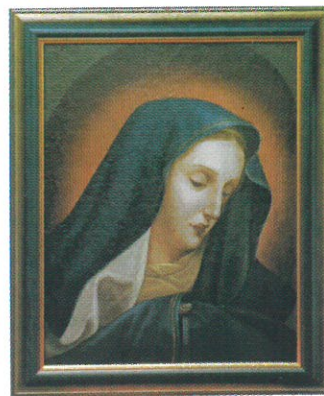
E domborművel kapcsolatban egy meglepetéssel is szolgálhatunk, ezt azonban csak később tárjuk olvasóink elé.

F. A.

### Kápolnák könyve

Felhívjuk minden vásárlónk figyelmét, hogy a „Kápolnák könyve, Pilisvörösvár” 53. oldalán levő kép nyomdahibás. A nyomda jóvátette hibáját, és újból legyártotta a képet, melyet pótlólag szeretnénk eljuttatni mindenkihez. A „Fájdalmas anyát” ábrázoló kép kapható a Városi Könyvtárban és Linek Józsefnél, a templomi kegyárusnál, a szentmisék után vagy alatt.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik egy vagy több példány megvásárlásával támogattak bennünket, egyúttal a települési és kisebbségi önkormányzatnak is. Kérjük továbbra is a város lakóit, hogy a könyv megvásárlásával támogassák az ifjúság érdekében, kitűzött céljaink megvalósítását.



SCHMERZHAFTEMÜTTER  
BITTEFÜR UNS

Az egyesület köszönetet mond a kiadvány terjesztőinek:

Fetter Ottóné, Bella – újságos, Linek József kegytárgyár, Városi Könyvtár, Sikari Gyógyszertár, Kerék Butik, Fetter Lórinécé (Könyvesbolt), Fodor Lászlóné (Marika Fotó), Horváth István.

Vajda Sándornénak köszönjük részletes írásbeli beszámolóját Ohmüllner plébános úrról.

Gromion Andrásné  
Hagyományőrző Egyesület

A szeretetről

Istenhez a legközelebbi út a szeretet ajtaján vezet; a tudomány útja fölötté lassan visz oda. (Angelus Silvius)

## Isten éltesse, Annus néni!

Izsák Annus nénivel körülbelül négy évvel ezelőtt készítettem interjút a farsangi szokásokról. Április 7-én 90. születésnapja alkalmából kerestem fel.

Annus néni a négy év alatt semmit sem változott, ugyanolyan életvidám, víg kedélyű néni, mint amilyenek első találkozásunk alkalmával megismertem. Idős kora és betegsége ellenére, majdnem minden nap saját maga főz. Büszkén meséli, hogy Húsvétra még hét beiglit sütött. Egyedül a takarítás okoz neki nehézséget a fájós lábai miatt.

Kérdésekre, hogy mi a hosszú élet titka, azonnal rávágta a választ: „Sok munka, jó étvágy, minden nap egy kisfröccs és jókedv.”

Élete során bizonyára sok nehézséget, bosszúságot, szomorúságot élt meg, de a jókedvét sosem veszítette el. Büszkén meséli, hogy 74 éves koráig járt Budapestre dolgozni. Szívesen gondol vissza fiatal korára, amikor férjével sokat járt bálókba táncolni.

„Régen minden vasárnap volt valamilyen kocsmában zene. Délután háromkor elmentünk a litániára, utána pedig éjfélig táncoltunk. Sokkal jobb életünk volt, mint a mostani fiataloknak. Nekik nem nagyon van szórakozási lehetőségük, és ha elmennek valahová, az rengeteg pénzbe kerül. Arról nem is beszélve, hogy nekünk nem kellett félnünk, amikor éjszaka sötétben mentünk haza” – meséli.

Annus néni rengeteg esküvőn is megfor-

dult; vagy a sütés-főzésben segédkezett, vagy bohócnak öltözött be.

„Elégedett vagyok az életemmel. Nekem nincs szükségem semmire, mindenem megvan. Csak azt sajnálom, hogy már nem



tudok a német nyelvű nagymisére járni. De sokat imádkozok, énekelek – főleg, ha egyedül vagyok” – folytatja. – „A szomszédok gyakran meglátogatnak, és a barátnőim minden nap összegyűlnek nálam, akikkel jókat beszélgetünk és snapszlikunk.”

Legkedvesebb emlékét számára négy unokája, három dédunokája és két ükunokája jelentik.

Végezetül Annus néni még elárulta nekem az öregség titkát, mely szerint nem szabad magunkat elhagyni, és a három alapigazságot: 1. Mindenki meztelenül jön világra! 2. Mindenkinél meg kell halni! 3. Az időjárásba nem tudunk beleszólni!

„Magamnak pedig nem kívánok semmi mást, csak egészséget és víg kedélyt!”

Kifelé menet kicsit alaposabban szemügyre vettem Annus néni otthonát, az „Ohákoz”-ban (mai Zöldfa utcában) álló sváb házacskát, amiről kiderült, hogy pontosan 100 évvel ezelőtt épült. Az udvar közepén álló kút és a borospince talán még öregebbek.

A ház első része mindössze három helyiségből áll: konyha, speiz és egy szoba. A szobában hagyományos régi padló van, a falon egy szentkép lóg, a régi sublóton pedig két angyal áll. A mai korra szinte csak a televízió emlékeztet. A konyhában is megvan még a régi épített kályha helye, melyet később a csikókályha, az asztali kályha, majd a modern gázkályha váltott fel. Itt a falat falvédők díszítik, melyeket Annus néni saját maga készített kivarrással vagy keresztöltéssel. A ház másik részében található a padlásfeljáró és az istálló, amelyek mára már elvesztették funkciójukat. A mellék-helyiség azonban a mai napig csak az udvaron van.

Sax Ibolya

## Tuti néni történetei

### Egy színházi díszelőadásról

Ez is a mi bányászainkról szól, de ez egy vidám történet. Abban az időben történt, amikor a legnagyobb megtiszteltetés a Sztahanovista kitüntetés volt.

Élcsapatunk, a Husztics-brigád elnyerte ezt a címet. A kitüntetések a Nehézipari Minisztériumban ünnepi keretek között nyújtották át. Utána díszelőadásra került sor a Nemzeti Színházban, mégpedig a nagy dráma II. Rákóczi Ferencről. Meg is jelent – a sok többi ünnepelt között – a mi élbrigádunk, szép bányászgyengyruhában, jól fésülten és nagy érdeklődéssel. Hiszen ők még a Nagy Nemzetiben soha nem voltak. El is foglalták helyeiket, illetendőan, kit hová vezettek a jegyszédők, a felmutatott biléták szerint. Üldögélnek, nézelődnek.

Egyszer csak az egyik ünnepeltünk meglátja Vasbányai János bányaamestert az egyik oldalpáholyban, a bányaigazgató, a főmérnök és egyéb előkelőségek társaságában. Két ujját a szájába dugja,

és harsányat füttyent: „Hé! Johann! Te oda felmáztál? Mi is itt már jól ülünk a Fritz Pödörrel!”

Nem tetsző morajlás fut végig a nézőtéren, de felhúzzák a függönyt és megkezdődik az előadás.

Megy is minden szépen, rendben, mint a karikacsapás. A mi híveinknek tetszik is az előadás, különösen a délceg Rákóczi az aranygombos dolmányában. Abban is kedvük telik, hogy a szünetekben fel lehet keresni a színházi büfét, s ők a jó konyakot nem vetik meg. No meg hát a hős Rákóczi egészségére is koccintanak, nemkülönben egymás közt az élbrigád tagjaira külön-külön és együttvéve.

De a tragédia csúcspontjára ért.

II. Rákóczi Ferencet, a kurucok vezérét saját ágyasházában éjnek idején megtámadják a labancok. Jaj, mindjárt bilincsbe verve elhurcolják!

Ezt már nem nézhette a kitüntetett Husztics-brigád vezetője. Felpattant a helyéről és elordította magát:

„Tarts ki Fránzl! Ne hagyj magad! Mi, pilisi bányászok segítünk neked!”

Egy emberként ugrott fel az egész brigád és egymás hegyin-hátán felugráltak a színpadra. Neki a labancoknak! „Üsd, vágd!” Markolták, rugdosták az ellenséget, ahol érték. Szerencsétlen statiszták, ha tudtak volna, menekültek volna, de „Bányászoköl vasököl!”

A színpalak mögül jött végre segítség, jöttek az ügyelők, kellékesek, tűzoltók s egyéb színházi személyek a szegény labancok kiszabadítására. Majd leereszkedett a vasfüggöny.

A díszelőadás hirtelen véget ért. A szöveggönyvben feltehetőleg nem egészen így volt megírva, de egy biztos: II. Rákóczi Ferenc ezúttal megmenekült a rabságtól! Igaz, nem ment könnyen, mert még a függöny mögött is ment egy kicsit a csetepaté...

Végül a mi győztes élbrigádunkat külön busszal szállították az ünnepi vacsorára a híres Gresham palotába.

Az ünnep elmúlt, az élet ment tovább a megszokott rendes kerékvágásba. De azért még sokáig emlegették: „Jó volt az egész cécó, de a bunyó a labancokkal, az volt az igaz!”

/tuti/

# FÚVÓSFESZTIVÁL – BLÄSERTTREFFEN

A Cziffra György Zeneiskola nagytermében április 10-én teltház előtt léptek színpadra a fúvósfesztivál résztvevői. A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar által szervezett fesztiválra Soly márról, Biatorbágyról, Ceglédbercelről, de még a szlovákiai Révkomáromból is érkeztek zenészek városunkba. A vendégeket – gyermekkorom hangulatát idézve – kürtöskalács illata csalogatta az előcsarnokban. Az ülohelyek már jóval a kezdés előtt foglaltak voltak, még azokban az életveszélyesnek tartott sorokban is, ahol valamiféle ok folytán a székek tartó-szerkezetéből hiányoztak a csavarok, így az ülések, praktikus módon, hintaszékeként is funkcionáltak. Az egybegyűlteket *Grószné Krupp Erzsébet* polgármester asszony magyarul, *Sax László* a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke németül köszöntötte. Egy nappal József Attila születésének 100. évfordulója előtt, mi a hangok költészetével, a zenével tisztelegtünk költőink előtt – ahogy arra a polgármester asszony is utalt beszédében.

A köszöntőket követően, elsőként a biatorbágyi Turwaller Musikanten Fúvószenekar adott elő polkákat, mellyel már a fesztivál kezdetén remek hangulatot teremtettek az időközben még szűkösebbé vált teremben. Őket követték a színpadon a Ceglédberceli Nemzetiségi Fúvószenekar és a Schaumarer Musikanten Fúvószenekar, akik a polkák mellett indulókkal és keringőkkel is szórakoztatták a közönséget. A révkomáromi „Vidám Fiúk” Fúvószenekar repertoárja szlovák muzsikából állt, amelyet a svábzenéhez szokott vörösvári közönség is szívesen hallgatott. A különféle ütemekre a sorok különböző ritmusra dőltek jobbra-balra, mely a „hintaszékes” páholyokban sokkal intenzívebb képet mutatott, megkockáztatva, hogy az ott ülők eközben a mögöttük lévő ölébe huppannak.

A nap utolsó fellépői a pilisvörösvári fúvósok voltak, akik tánca perditették a vendégeket. Hasenfratz János bácsi felkérte polgármester asszonyunkat egy táncrea; mellettük egy kicsi lányka is perditült-fordult.

A fesztivál végén emléklapok kerültek kiosztásra a fellépők között, melyet a zenekarok mellett *Peller Anna* is átvehetett, aki a vörösváriak muzsikáját gazdagította énekével. Ezt követően minden zenész színpadra állt, hogy – a közönség vastapsa alatt – egy közös produkcióval búcsúzzanak.

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar 1997-ben jelentette meg első lemezét. A Fúvósfesztivál, azon túl, hogy az ország különböző pontjáról, sőt, határainkon túlról is egybegyűjtötte a zenekarokat, városunk fúvószenekarának legújabb lemezbemutatóját is jelentette. Köszönet illeti a szervezőket, a pilisvörösvári fúvósokat és a többi fellépőt, hogy muzsikájukkal megörvendezteték a közönséget. A vörösvári fúvószenekarral május 1-én a Lustige Spatzen zenekar 10 éves jubileumán, 7-én a Tűzoltó Egyesület Flórián napi ünnepi felvonulásán találkozhatunk. A vendégzereplésre városunkba érkező gerstetteni fúvószenekarral közösen lépnek fel május 15-én a Bravi Buam zenekar 25 éves jubileumán, illetve 16-án az Erdei Kápolnában 10 órától kezdődő német-magyar szentmise keretén belül.

Es ist bereits eine schöne Tradition, dass die Werischwarer Blasmusikkapelle Anfang April ein Bläserreffen organisiert. Auch heuer war es so und am 10. April füllte sich wieder der Konzertsaal des Wirtschaftsgymnasiums.

An diesem regnerischen Sonntagnachmittag erfreuten fünf Musikkapellen mit ihren lustigen Melodien das Publikum, dessen Mehrheit die Musikfreunde aus den umliegenden Dörfern und natürlich aus Werischwar ausmachten.

Bürgermeisterin Frau Elisabeth Grósz-Krupp bezeichnete in ihrer Eröffnungsrede die schwäbische Volksmusik als die „Dichtung der Werischwarer”. László Sax, Vorsitzender der Deutschen Minderheitenselbstverwaltung drückte in seinen Begrüßungsworten seine Freude darüber aus, dass so viele junge und alte Leute Liebe zur Musik, zur Blasmusik hegen, die bei allen Festen der Ungarndeutschen mit dabei ist. - Interessant war die Tatsache, dass in den Musikkapellen vor allem die jüngere Generation vertreten war, während im Publikum viele ältere Leute zu sehen waren.

Zuerst trat die Musikkapelle „Turwaller Musikanten” (Biatorbágy) auf die Bühne. Die Kapelle

wurde 1999 mit 10 Musikern von Bálint Buzás gegründet. Seit 2001 zählt die Kapelle, die sowohl kirchliche als auch weltliche Musik spielt, 16 Mitglieder. Die Jugendlichen spielten in ihrem temperamentvollen Stil Polkas und Walzer, wofür sie von den Gästen mit großem Applaus belohnt wurden.

Ihnen folgten die für einen etwas traditionelleren Stil stehenden Musiker aus Berzel. Besonders gut kam ihr vom Leiter der Kapelle, Sándor Szabó, komponiertes Stück „Vivát Ceglédbercel!” an.

Die „Schaumarer Musikanten” waren den meisten Musikfreunden schon bekannt. Die 1996 gegründete und 28 Mitglieder - vor allem Schüler und Studenten - zählende Kapelle wird ebenfalls von Bálint Buzás geleitet.

Eine Besonderheit des Abends waren die begeisterten „Lustigen Jungs aus Komarno” (Slowakei). Ihr Beitrag zu diesem Nachmittag bestand aus sieben Stücken, darunter ein Tango, Kneipenlieder und ein slowakischer Volksmusikstrauß.

Zuletzt traten die Gastgeber auf die Bühne, die diesmal eine Auswahl von ihrer neuesten CD präsentierten. Die Werischwarer Blaskapelle hatte 1997 ihre erste CD mit dem Titel „Jeder echte Werischwarer”, ihre zweite mit dem Titel „Wir grüßen mit Musik” anlässlich des 15-jährigen Jubiläums der Kapelle herausgegeben. Diesmal brachten sie eine sogenannte „Best of”-CD-heraus, die eine Auswahl von den 14 erfolgreichsten Stücken dieser zwei CDs bietet. Daraus gaben sie beim Bläserreffen unter Mitwirkung von Sängerin Anna Peller eine kleine Kostprobe, wobei auch drei neue Musikstücke vorgetragen wurden. Natürlich durfte auch das Tanzvergnügen diesmal nicht fehlen: zu den Klängen eines Walzers forderte Herr Hasenfratz die Bürgermeisterin - wie schon gewohnt - zum Tanz auf.

Als würdigen Abschluss des Abends begaben sich alle fünf Musikkapellen auf die Bühne und spielten gemeinsam einen Werischwarer Marsch.

Ibolya Sax



A biatorbágyi zenekar

## Meghívó / Einladung

### pünkösdi partnertalálkozóra Pilisvörösváron

2005. május 13-ától 17-ig a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar partnertalálkozó keretében vendégül látja a gerstetteni Musikverein Harmonie-t.

#### Program:

2004. május 14, szombat:

6.00-kor a gerstetteni és a vörösvári zenekar zenés ébresztője Vörösvár utcáin

Május 15., szombat:

19.00-tól 21.00-ig a gerstetteni, a vellmari és a vörösvári fúvószenekar koncertje a Halastó Kemping területén felállított sörsátorban.

Május 16., hétfő:

10.00-kor német-magyar mise az erdei kápolnánál a gerstetteni és a vörösvári fúvószenekar közreműködésével. Mise után a gerstetteni zenekar térzenét ad.

16.00-tól 18.00-ig a gerstetteni fúvószenekar játszik a kempingben.

- a vezetőség

### Pfingsten in Werischwar. Partnerschaftstreffen

Wir begrüßen alle unsere Gäste ganz herzlich, und heißen Sie willkommen bei uns in Werischwar. Wir wünschen Ihnen schöne und frohe gemeinsame Tage und einen angenehmen Aufenthalt in Werischwar.

Programm: am 14 May 2005:

6.00 Uhr Morgenmusik durch Werischwar

Am 15 May 2005:

19.00 - 21.00 Spielt die Musikverein Gerstetten im Bierzelt auf dem Campingplatz.

Am 16 May 2005:

10.00 Uhr Die gerstetter Musikverein Harmonie und die Werischwarer Blaskapelle spielen zusammen während der ungarisch-deutschen Messe bei der Waldkapelle. Nach der Messe spielt die Musikverein Harmonie Platzmusik bei der Waldkapelle.

16.00-18.00 Die Musikverein Gerstetten spielt im Bierzelt auf dem Campingplatz.



Die Musikverein Harmonie, Gerstetten

## A Német Nemzetiségi Önkormányzat hírei

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2005. április 6-i ülésének, amelyen az önkormányzat négy tagja (Manhertz Mártonné, Neubrandt István, Sax Ibolya, Sax László) és meghívott vendégként Gromon Andrásné, a Hagyományörző Egyesület elnöke volt jelen, legfőbb napirendi pontja a Hagyományörző Egyesület 2004. évi támogatása és a Falumúzeum (Helytörténeti Gyűjtemény) volt.

Az ülésen Gromon Andrásné elmondta, hogy nem ért egyet a 2004-ben kapott céltámogatással (450.000.- Ft), melyet az Egyesületnek a falumúzeum anyagának regisztrációjának és állagmegóvásának megkezdésére kellett volna fordítania. Szerinte a legfontosabb dolog a „Mervóház” (Kápolna u. 1.) rendbe tétele lenne, ahol néprajz szakkör keretében a gyerekeknek foglalkozásokat lehetne tartani. Felhívta továbbá a figyelmet arra, hogy a múzeum épülete is rossz állapotban van, és egyre sürgetőbb az épület ereszcsatornájának megcsináltatása. Gondot okoz számára, hogy a múzeumnak nincsenek bábui. Az Egyesület vezetője segítséget kért továbbá a rengeteg helyi videó-és magnófelvétel bővítésében ill. rendszerezésében, melyek helyi idős emberek elbeszéléseiről és a helyi eseményekről készültek. Sürgősnek tartja Fogarasy Miska bácsi könyvének folytatását is, hiszen nemcsak a kitelepítettek szenvedtek, hanem az itthon maradtak is. Gromon Andrásné sérelmezte, hogy eddigi tapasztalatai szerint Vörösvár polgárait nem nagyon érdekli a falumúzeum.

Miután a beszélgetés során kiderült, hogy az Egyesület 2003. évi 250.000.- Ft-os támogatása sem került felhasználásra, a tagok ismételten kérték az Egyesület vezetőjét, hogy ezen összeg felhasználásával csináltassák meg a múzeum erszét. A kisebbségi önkormányzat fontosnak

tartja a múzeum jogi helyzetének tisztázását is, hiszen a múzeumban található anyag jelenleg magángyűjtemény. Felmerült egy fél státusz létrehozásának gondolata, melyel a múzeum rendszeres nyitva tartását, folyamatos karbantartását, múzeumpedagógiai foglalkozások megtartását stb. lehetne biztosítani.

Végül a jelenlévők abban maradtak, hogy az Egyesület egy muzeológus segítségével felméri a falumúzeum rendbetételével kapcsolatos legfontosabb teendőket és ezek költségvonzatait, ame-

### A kisebbségi önkormányzat 2005-ös programjainak időpontjai:

**Május 21., 16 órakor:**  
**Hősök napi megemlékezés**  
**(Hősök tere)**  
**2005. november 11-15.:**  
**Német Nemzetiségi Napok.**

lyet a Testület a következő ülésén vitat meg, hiszen a Német Nemzetiségi Önkormányzat célja és Pilisvörösvár érdeke nem az, hogy az éves támogatás visszaütésre kerüljön, hanem, hogy a múzeumban előrelépés történjen.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat ezen kívül elfogadta az óvodák körzeteinek módosítását, és az óvodák és általános iskolák szervezeti és működési szabályzatait és házirendjét (4-5/2005. sz. Határozat). Hozzájárult 4 x 30.000.- Ft-tal négy 11-12 év közötti pilisvörösvári gyermek kéthetes svájci táboroztatásának útiköltségéhez, mely a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának szervezésében valósul meg. (6/2005. sz. Határozat).

## Woher kommt der Muttertag?

1872 trat die Schriftstellerin und Frauenrechtlerin Julia W. Howe mit der Forderung, dass amerikanischen Müttern ein offizieller Feiertag gebühre, an die Öffentlichkeit.

Ihre Tochter, Ann Marie Reeves Jarvis, griff die Idee wieder auf und startete am 9. Mai 1907, dem 2. Todestag ihrer Mutter, einen Werbezug für die Einführung eines offiziellen Muttertags, der letztlich von Erfolg gekrönt war, als Präsident Woodrow Wilson am 8. Mai 1914 den Muttertag für jeden zweiten Sonntag im Mai zum nationalen Ehrentag erklärte. Neben dem Brauch, an diesem Tage eine farbige Nelke zu Ehren der lebenden Mütter zu tragen oder eine weiße in Angedenken für die bereits gestorbenen, setzte sich von da an auch das Versenden oder Übergeben von Muttertagskarten durch. Nach dem Ersten Weltkrieg setzte sich der Muttertag auch auf dem europäischen Festland durch.

Siegrun Graume

## Muttertag

Du stürmst ins Haus bringst Blumen ihr,  
 Und schüttelst ihr die Hände.  
 "Hab Dank für alles", sagst du noch  
 dann schleichst du fort behende.

Versonnen bleibt die Mutter stehn.  
 Warum nur soviel Nelken?  
 Hätt` s lieber Zeit für mich gehabt,  
 denn Blumen die verwelken.

Du hast mich lang nicht mehr besucht,  
 sprachst nur durchs Telefon,  
 diese Woche passt es nicht,  
 doch nächste Woche schon.

Ich hab doch immer Zeit gehabt  
 Bis du mein Kind gingst fort.  
 Nun bin ich alt und warte hier  
 Auf dich und auf ein liebes Wort.

## Romló kastélyok, fogyó birtokok

Vörösvár hajdani földesurai

### GRÓF KARÁTSONYI JENŐ

1885. szeptember 15-én 68 éves korában meghalt Karátsonyi Guidó gróf. A művészetpártoló mágnással, számtalan díj alapítójával a Karátsonyi (Karácsonyi) család fénykora is véget ért. A következő három emberöltő alatt emberi gyarlóságok, történelmi igazságtalanságok és tragédiák következményeként a család folyamatosan elveszítette birtokait, vagyonát, társadalmi rangját. Palotái, kastélyai többsége is az enyészeté lett. (Innen adódik sorozatunk főcíme: Romló kastélyok, fogyó birtokok.) A továbbiakban ezen utolsó időszakra tudósít a krónikás: összeszedve azt a néhány hírt, hiányos adatot, amit az e témában folyó helytörténeti kutatásból eddig tudni lehet.

Karátsonyi Guidónak három fia született: Aladár, Jenő és Camillo. Apjukhoz hasonlóan császári és királyi kamarásként és a főrendiház tagjaként nagy méltóságú főurak voltak.

A pilisi birtokokat (Pilisvörösvár, Pili-szentiván, Solymár) a középső fiú, Jenő örökölte. Pontosabban azt, ami a jobbágyfelszabadítás után maradt belőle. „1878 július 30-án hagyta jóvá a Pestvidéki királyi törvény-szék 11.592/1878 számú határozatával gr. Karátsonyi Guidó földesúr és a solymári jobbágyok között létrejött úrbéres barátságos egyezséget, melynek következtében a jobbágyok által használt föld örök megváltás címén a birtokukba jutott, s a grófnak csak a község területének töredéke maradt meg.” (Seres István: Adalékok és emlékiratok solymár nagyközség történetéhez)

Karátsonyi Jenő 1861. augusztus 5-én született a Torontál vármegyei Beodrán, a család központi birtokán. Középiskolai tanulmányait Budapesten végezte, majd jogot hallgatott a belgiumi Lovainban. Hazatérve a magyar-óvári gazdasági akadémián folytatta tanulmányait. 1869-ben kapcsolódott be az országgyűlés munkájába szabadelvű párti



A Karátsonyi család címere a beodrai templom kriptájának egyik sírkövén

programmal. A felesége Andrassy Karolina grófnő volt.

A visszaemlékezések szerint a gróf elmentmondásos személyiség volt, aki tiszteletet és ellenszenvet egyaránt kiváltott az itt lakókból.

Akárcsak apjának, neki is voltak jótékony célú, nemes gesztusai. Így például az 1928-ban megalakult Magyar Máltai Lovagrend alapító tagja volt, s ő építette a Budai várban azt az épületet, amely a rend székháza lett. Tovább épölte a rózsacsüvők szép hagyó-

mányát is, igazán nem ő tehet róla, hogy a korona inflációjával az erénydíj elérte telenedett.

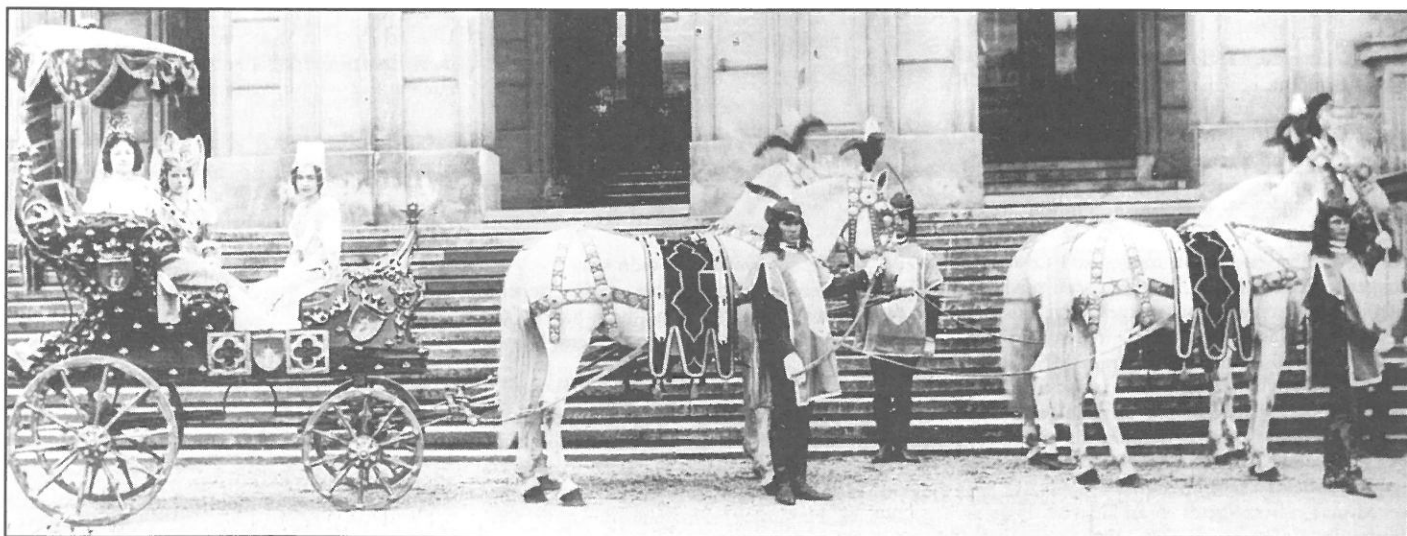
Ugyanakkor vagyonát meghaladó fényűző életmódot folytatott, amit csak úgy tudott fenntartani, hogy birtokait szép lassan eladogatta. Krisztinavárosi palotáját is jelzáloggal terheltek meg.

Zűrös vagyoni ügyei aláásták tekintélyét. Különösen a solymáriak zúgolódtak ellene. Kiderült ugyanis, hogy solymári földjeiből a gróf több földet adott el, mint amennyinek valójában birtokában volt. A birtokok egy részét ráadásul nagy adósság terhelte, amit az adásvételnél eltitkolt. Más méltatlanságok is fűződtek a nevéhez. Nem csoda, hogy perek sokaságát indították ellene.

Seres István, solymári helytörténeti kutató így ír erről:

„...a család a költséges, felelőtlen életmódot az apjuktól, gróf Karátsonyi Jenőtől örökölte. Birtokomban van a budapesti központi kir. Járásbíróság mint telekkönyvi hatóság 4031/1925 számú végzése, mely szerint Dávid Rezső és társai végrehajtóknak, gróf Karátsonyi Jenő elleni végrehajtási ügyben, a zárgondnok által 1919.- és 1924. évek között bírói letétbe helyezett, különféle ingatlanok bérjövödelmének a felosztására 1925. július 16-ára egy tárgyalást hívott össze. A tárgyalásra 97 hitelezőt (magánszemélyt, közöttük több solymári lakost, bankot, vállalkozót, ügyvédet stb.) idéztek meg, akiknek a gróf tartozott, és akik között a bíróság a letétben lévő összeget fel akarta osztani. Itt meg kell említeni, hogy ez volt ez az időszak, amikor a Korona az első világháború után igen komoly inflációs időben tönkrement. A bankban lévő betétnek a hitelezők közötti felosztása közvetlenül a Pengő bevezetése előtti időben történt, amikor a Korona már jőformán semmit sem ért.

Megemlítek itt egy a családomat ért sérelmet is. Nagypapám, már nehéznek érezve a község szélénél valóságglást, a húszas évek végén meg kívánta vásárolni a gróftól,



1902-ben lovasjátékokat rendeztek a Klotild Szeretetház javára. A Mátyás-korabeli viseletben megjelenő főúri résztvevők solymászás, lovastánc- és lovagi torna jelenetet adtak elő. A képen az udvari négyes fogat látható, amely a solymászás jelenetében vett részt. A kocsit Karátsonyi Jenő gróf állította ki, benne gróf Karátsonyi Jenőné sz. Andrassy Karolina grófnő, Széchenyi Jella grófnő és Révay Margit bárónő ülnek.



az iskola melletti volt vadászházat, (mai helyén van a Grimm féle üzlet) és az alku után a grófnak 800 Pengő foglalót adott. Az adásvételi szerződés megkötése előtt azonban a telekkönyvben megtudta, hogy a házat 30.000 cseh korona jelzálog terheli és ami lényegesen több volt, mint a ház értéke. Ezért a vételtől elállt és visszakérte a foglalót azzal az indokkal, hogy ezt a terhet az ügylet megkötése során ez eladó nem említette. A gróftól azonban a foglalót nem sikerült visszakapnia.” (Seres István: Adalékok és emlékiratok solymár nagyközség történetéhez)

A solymáriak annyira megharagudtak a grófra, hogy 1931-ben a régi paplak és a templom között vezető gróf Karátsonyi Jenő utcát József főherceg utcának nevezték át. Halála előtt egy hónappal a képviselő-testület mégis díszpolgárrá választotta a grófort. Seres István szerint „a község vezetői e gesztust a gróf súlyos betegségének hírére gyakorolták, abban a reményben, hogy a végrendeletből talán a község is részesedik.” A gróf vagyonából végül is a solymári templom egy igen értékes kristálycsillárt kapott.

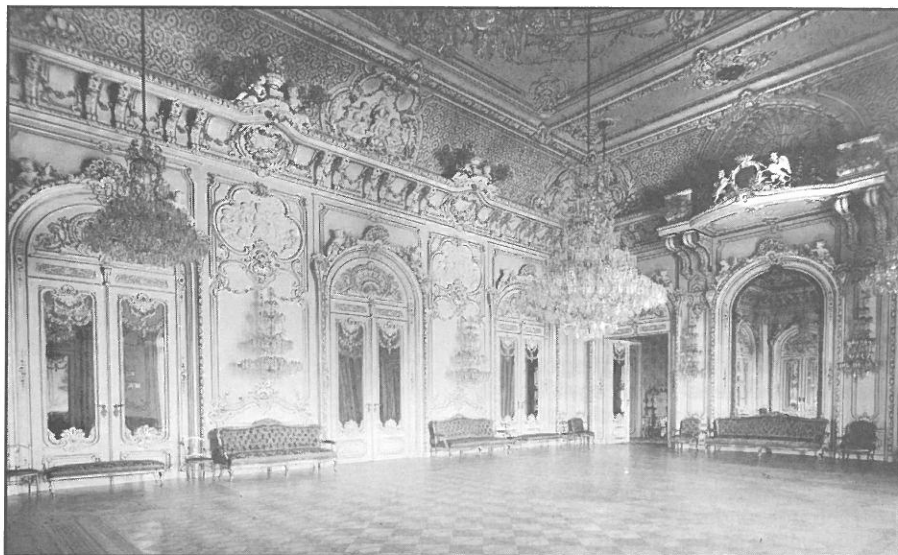
A vörösváriak sokkal pozitívabban ítélik meg a gróf emlékét. Ez az emlékezet egyre erőteljesebben igényli, hogy a Szabadságliget visszakaphassa eredeti nevét. A Karátsonyiliget fás, bokros területének felparcellázására a gróf halála előtti évben tervek készültek. Már korábban is történt árverezés a birtokból a földnélküliek földhöz juttatása érdekében. Az 1932-es tervek azonban nem pusztán a terület felparcellázását tartalmazták, hanem egy önállóan is életképes településrész létrejöttéről szóltak. Dr. Váradi Monika Mária így ír erről Vörösvári történet című szociográfiájában:

A gróf az „1932-es év folyamán elkészítette a Karátsonyi Liget (a második világháborút követően Szabadság Liget) részletes terveit. E célból építési tervek parcellázott 136 hold és 431 négyszögölnyi területet a maga birtokából, illetve a Karátsonyi Guidó-féle hitbizományi területből. Enyhítendő a lakhatás nehéz körülményein. A gróf úr és a község között részletes, kimerítő szerződés készült, mely a beépítés menetét, feltételeit szabályozta. A gróf úr és a terveket elkészítő Schön Mátyás építőmester elképzelései szerint a Liget, ha a falu részének tekintik is, saját intézményekkel, központtal rendelkező településrész lett volna: a tervrajzon szerepelt plébánia, község-háza, óvoda, iskola, orvosi lakás, kultúrház, személtalrakó valamint dögter. A falu harmadik jellegzetes település-egysége, a Liget – melynek alapjait tehát már a háború előtt megrajzolták –, csak a hatvanas években kezdett el gyors ütemben kiépülni, noha Karátsonyi Jenő örököse és nevelt fia, Imre gróf idején, a harmincas évek derekán, az építkezés, ha lassan is, megindult.”

Egyébiránt azonban az Attila utcai palotájában dózsölő gróf nem sokat törődött pili birtokaival. Elhanyagolta vörösvári kastélyát is. (Persze ez a valójában egy módosabb

parasztháznak megfelelő épület nem hasonlítható össze a gyönyörű krisztinavárosi palotával, amit apja, Karátsonyi Guidó gróf építtetett.) Emiatt konfliktusba került a község vezetésével is. Egy 1927-es képviselő-testületi ülésről készült jegyzőkönyv szerint Liposits János bányaigazgató panasz tárgyává tette, hogy „Gr. Karátsonyi bérházánál az árnyékszék évek óta nincsenek tisztítva, az udvarok trágyával és szeméttel telítve álla-

után kifosztott és az utolsó tégláig széthordott szentiváni Karátsonyi-kastélyról van szó. – a szerk.) Ám nemcsak mulatni jártak ide népes társaságukkal, hanem más, a falu számára fontos események alkalmával is. Ilyen volt például 1930-ban a bérmlás. A bérmlás előtti napon megérkezett már Svoj püspök úr, aki a kastélyban lett elszállásolva. Este az énekkar a kántor vezetésével még szerenádot is adott neki. A gróf úr és a gróf-



Gróf Karátsonyi Jenő Attila utcai palotájának bálterme

nak, a kastélynál levő istállóból pedig a szennyvíz az utcára folyik ki. Előadja, hogy tudomása szerint az előjáróság e tekintetben már több ízben tett feljelentést, de mind ez ideig érvényes intézkedés nem történt: javasolja, hogy ezen közegészség-ellenes állapotok megszüntetése iránt a járás főszol-

né természetesen szintén részt vettek a bérmláson és a hittanvizsgán, mely a templom udvarán zajlott. A gyerekek az iskola felőli oldalon voltak felsorakozva. Velük szemben a templom felőli oldalon a hársfa alatt, székeken ültek az előkelőségek. A grófi családon kívül ott volt Scheier képviselő úr, a főjegyző úr, és a falu vezetése.

A gróf úr közepes termetű, inkább köpcös, pofaszakállas ember volt, fekete öltönyben. A grófnő borszöld, hosszú csipkegalléros ruhát viselt, egy nagy karimájú fehér kalappal. A hittanvizsgán az a két leány, aki a legjobban felelt, aranyláncot kapott a grófnétől ajándékba. Ez akkor nagy elismerést jelentett.” (Ifjabb Neubrandt Ferenc: Volt egyszer egy kastély)

Gróf karátsonyi és beodrai Karátsonyi Jenő 1933. októberében hunyt el. Temetésére így emlékezik vissza Majthényi Miklós, a földbirtokos Majthényi család tagja 1937-ben kelt levelében:

„Gróf Karátsonyi Jenő eltemetésének a solymári templomban magam is tanúja voltam. Nagy tömegben zajlott le a Templom téren a temetési szertartás. A templomban a mellékoltár és a szószék közötti részen fel voltak szedve a padlólapok, ahol a koporsó számára megfelelő hely volt kiképezve. Ott helyezték el a halottat örök nyugalomba, majd a padlólapokat újból visszahelyezték.”

(A következő részben: Az utolsó gróf Vörösváron)

Fogarasy Attila



A Karátsonyi család címere a vörösvári plébániatemplom tornyán

gabírjához tegyen a képviselő-testület előterjesztést, s ha az eredményre nem vezet, akkor a felsőbb hatóságokhoz fordul panaszával.”

Végül egy pilisszentiváni visszaemlékezést idézünk, amely szeretettel festi le a gróft és feleségét:

„A grófi család amolyan hétvégi háznak használta az épületet. (A II. világháború

# Tízéves a PCCC

Tisztújító közgyűlést tartott április 2-án a Pilis Cross Country Club. A közgyűlés újabb három évre bizalmat szavazott az egyesület eddigi vezetőségének: **dr. Hidas Péter** elnöknek, **Grószné Krupp Erzsébet** alelnöknek, valamint **Balajti Krisztián**, **Benkó László** és **Herczogné K. Anna** vezetőségi tagoknak. Az eseménynek különös jelentőséget adott, hogy a kerékpáros klub ebben az évben ünnepli fennállásának tizedik évfordulóját.

Pest megye mára legjelentősebbé vált hegyikerékpáros egyesületét 1995-ben alapították 10 fővel. Az első három évben **dr. Gál Tibor** elnök irányításával a taglétszám 30 főre nőtt. 1998-ban **dr. Hidas Péter** lett az elnök. Az amatőr sportolók mellett ekkortájt egyre több profi kerékpáros kezdett versenyezni a klub színeiben, kiemelkedő eredményeket elérve.

A magyar MTB sport eddigi legjobb nemzetközi eredménye is a klub egyik volt versenyzőjének nevéhez fűződik: 2002-ben **Melits András** világbajnok 3. helyet szerzett.

Az egyesület szinte kezdettől fogva tervszerűen foglalkozik az utánpótlás-neveléssel. Többször rendeztek tehetségkutató versenyt általános iskolák részére. Az utánpótlásedzéseken általában 15-20 kerékpáros vesz részt 3-4 felnőtt kísérővel. A téli hónapok alapozó időszakában decembertől februárig tornatermi edzéssel, úszással és kórcsolyázással készítik fel a kerékpárosokat.

A szakmai munkát **Benkó László** irányítja, aki a Semmelweis Egyetem Testnevelési és Sporttudományi Karán 2003-ban szerzett kerékpáros szakadzői képesítést, és aki ettől az évtől kezdve a magyar válogatott szövetségi kapitánya is egyben. (Erről szóló cikkünket előző számunkban olvashatták. — a szerk.)

A szövetségi kapitány ebben az évben három PCCC-s versenyzőt hívott meg a válogatottba: **Benkó Barbarát** és **Dancsuly Dávidot** az U 17-es korcsoportban, a fel-



Felvétel a tavalyi Pilis Kupáról

nőttek közül pedig a klub új tagját és büszkeségét **Buruczki Szilárd** olimpiai kvóta-szerzőt. Rajta kívül a PCCC színeiben még

két kiemelt versenyző áll rajthoz a különböző országos és nemzetközi versenyeken: **Grósz Béla** és **Tátrai Zoltán**.

A sportágon belül egyre népszerűbb az ún. maraton (MX) szakág. Két év óta a PCCC versenyzői is indulnak maraton versenyszámokban. A munkát ebben a szakágban **Kovács Róbert** irányítja.

Az MX-en kívül otthonra találtak a klubban a BMX flatlandosok és a triálosok is.

Az egyesület 1996-tól rendezi meg a Pilis Kupa kerékpáros versenyt, amely az elmúlt évben E2 kategóriás nemzetközi versennyé lépett elő. A Pilis Kupát az idén április 24-én (lapunk nyomdai munkálatai idején — a szerk.) rendezik meg Pilisszántón.

A nemzetközi verseny pályája 6,9 km hosszú, a szintemelkedés: 560 m. A versenyt megelőző napon „Pilisi-medence váltóverseny” néven szabadidős futamot is tartanak amatőrök részére.

Hegyi kerékpárosaink igen eredményes évet zártak tavaly: a Magyar Mountaine Bike Szakági Szövetség pontozásos versenyében a második helyet szerezték meg összesen 3352 pontot biciklizve össze. Reméljük, az idén hasonlóan kiváló eredményeket érnek majd el a jubiláló klub tehetséges versenyzői.

F. A.

(A további információkat, ill. a Pilis-kupa eredményeit lásd az egyesület honlapján: <http://pccc.uw.hu/index.html>)

## Vörösvári mentőorvos a régió élén



Április 15-ével **dr. Márta István** lett Közép-Magyarországi Regionális Mentőszervezet szakmai vezetője. A leendő közgazgatási régiók felosztásának megfelelően az OMSZ országosan hét régiót alakított meg. A Közép-Magyarországi

Régió Budapestet és Pest megyét foglalja magába. **Dr. Márta István** elmondta, hogy a mentőmunka mellett a szervezet fontos feladata a különböző társzervekkel való együttműködés (Katasztrófa Védelmi Parancsnokság, Tűzoltóság stb.) is. Ezenkívül lényeges szerepük van az orvostovábbképzésben, illetve szoros együttműködésben dolgoznak a különböző oktatási intézményekkel, elsősorban a SOTE-val és az Egészségügyi Főiskolával.

V. F.

## Dr. Hidas István kitüntetése



**Dr. Hidas István** családorvost életműdíjjal tüntette ki a Családorvos Kutatók Országos Szervezete. **Dr. Hidas István** a díjat prof. dr. Nagy Lajos elnöktől a Csakos IV. kongresszusán vette át, amelyet március 25-én tartottak Szegeden.

A kongresszuson **dr. Hidas István** előadást tartott az elmúlt 40 év során az alapellátás terén végzett munkájáról és kutatási eredményeiről.

A díjhoz gratulálunk és további sikeres munkát kívánunk!

— a szerk.

## Mozdulj, Vörösvár!

Május 27. — a Kihívás Napja.

Vegyünk részt minél többen a Kihívás Napján, szánjunk 15 percet egészségünkre, sportoljunk, és a család többi tagját se hagyjuk otthon.

A részletes programajánlatokat lásd májustól a város különböző részein elhelyezett plakátokon.

Bruckner Kata, SRB elnök

## Örömmel sportolók

Csivitelő gyereksapat a Vásár téri általános iskolában. Kisebbség és nagyobbak, mindannyian az Akarat Diáksport Egyesületnél tanultak meg úszni. Akad köztük asztmás, aki rendszeres úszás esetén szinte tünetmentes. Sőt, képes kiségtíteni a csapatot is, ha váltóversenyre kerül sor. Lelkes lányok és fiúk, akik, amikor fölteszem a közhelyszerű, mégis szükséges kérdést, hogy miért jó az úszás, kapásból válaszolnak: – Egészségesebbek vagyunk! – mondja az egyikük. – Kijutottam az országos diákolimpiára! – mondja egy másik, izmosodó fiatalember, történetesen Manhercz Ádám. – Rendesek az edzők, jó a hangulat! – teszik hozzá mások. Aztán elhangzik az is, hogy már nem annyira fárasztó nekik az úszás, hogy szeretnek mozogni, sportolni. – Focizni és úszni szeretünk a legjobban! – állítja a fiúk nevében Manhercz Marco. Aztán kiderül, hogy vannak, akik foci helyett inkább a vízilabdát kedvelik. Hidasai Marcell például a Matáv Pólószuliban, Mátrai Zsolt a Vasasban vízilabdázik. Büszkének rá, hogy Csapó Gábor, olimpiai bajnok vízilabdázó kijelentette, örül, ha valaki az Akaratból megy hozzá edzeni, mert annak biztosan jó az úszása.

Mindezekből kiderül, hogy a gyerekek szeretik az úszást. Harsány igen volt a válasz arra a kérdésemre is, hogy járnának-e itthon is úszni. Mivel a képviselő-testület egyre komolyabban foglalkozik az uszodaépítés gondolatával, utánajártunk, milyen haszna van ennek a sportágnak, illetve milyen uszodaműködtetési mintákban érdemes gondolkodni. Elsőként az Akarat Egyesület által bevezetett rendszert ismertettük.

Az úszás jótékony hatását a tanítónők szerint az egyik diáknak, Juhász Somának a nagymamája fogalmazta meg a legjobban: – Amióta Soma úszik, nem kell gyógyszerre költeni.

Sajgál Tamás, az Akarat DSE elnöke szomorú adatokkal is szolgál, amikor elmondja, hogy budapesti felmérések alapján, a fővárosi általános iskolásoknak közel 30%-a vagy asztmás, vagy olyan allergiás megbetegedéssel küzd, amely kiválthatja az asztmát. Elmondása szerint a vidéki, közte a pilisvörösvári gyerekek jobb helyzetben vannak, de a káros környezeti hatások már őket is veszélyeztetik.

– Nagyon leegyszerűsítve azt mondhatom, hogy a környezeti ártalmakkal szemben különféle szárazföldi gyakorlatokkal és úszással is védekezhetünk – mondja. – Az úszás egyébként az urbanizáció másik nagy gondjára, a gerincproblémákra is jótékony hatással van. Persze csak akkor, ha azt megfelelő szakember irányításával végzik, mert ha valaki például óráig csak melten úszik, olyan feszítésnek teheti ki a gerincét, ami bajt okoz. Az uszodában, illetve tornateremben, pormentes környezetben végzett gyakorlatok nagyban hozzájárulnak a betegségek leküzdéséhez, illetve az egészséges életmódhoz. Asztmás gyerekeknél végzett vizsgálatok kimutatták, hogy rendszeres úszás hatására, (heti két foglalkozás) három-négy év után a gyerekek szinte tünetmentessé válnak, és csak a legkritikább esetben kell gyógyszerhez nyúlniuk.

Dr. Gyene István, testnevelő tanár, öttusa szakedző, az Akarat DSE elnöke évtizedek óta dolgozik a gyermekeket, felnőtteket ér káros környezeti hatások ellensúlyozásán.

– 1973-ban kezdtünk el foglalkozni ezzel a kérdéssel – mondja. – Kidolgoztunk egy oktatási modellt, amellyel a Magyar Tudományos Aka-

démia pályadíját is elnyertük. Ezt a speciális módszert a TB gyógymódként elfogadta, és a mai napig állami támogatásban részesíti. Ma már országszerte több gyógy úszó csoport van.

– *Mi ennek a módszernek a lényege?*

– Ez egy játékos módszer, amely mégsem játék, hanem egy célirányosan vezetett, a tanár, di-



ák, szül együttműködésén alapuló rendszer. A vízbelépéstől eljutunk az edzőszer foglalkozásokig. Segédeszköz igénybevételével kényszerít, játékos helyzeteket idézünk elő, az életkori sajátosságok figyelembevételével. Az első időkben az adott lökést, hogy egy orvos házaspár asztmás gyermekének az állapota jobb lett a vizes foglalkozások hatására. Budapesten, a Szabadság-hegyi Gyermekklinikán kezdtük el a tudományos vizsgálatokat. Az volt a problémánk, hogy hiába láttuk az eredményeket, nagyon nehéz volt mindezt megmérni. Később rájöttünk, hogy az iskolások osztálynaplói alapján hajszálpontosan kideríthető, hogy egy gyermek betegség miatt mikor és mennyit hiányzik az iskolából, ha részt vesz a foglalkozásokon, és akkor, ha nem. Megdöbbentő volt látni, hogy rendszeresen úszó asztmás gyerekek sokkal kevesebbet voltak betegek, mint korábban. Ez azt jelentette, hogy a

szülőknél is kevesebbet kellett emiatt betegálmányba menniük, és a gyógyszerekre is kevesebbet kellett költeniük. A rendszeresen úszó gyermekek családjának életvitele is megváltozott, hiszen az eredmények láttán igazodtak a rendszerhez. Sok szülő is részt vett és vesz a klubszerű foglalkozásokon. A testnevelés és a sport beépült az életükbe. Ezek a foglalkozások egyébként tartáshibás gyerekeknél, kövérég esetén is hasznosak. Foglalkozunk értelmi fogyatékos gyerekekkel is. A magyar iskoláskorú fiatalok egészségi állapota nagyon elkeserítő. Az általános iskolások 70%-a tartáshibás, 20%-a légzési nehézségekkel küszködik. Ezen mindenképpen változtatni kell.

– *Önök nemcsak a programot működtetik, hanem uszodát is üzemeltettek. Hogyan tudták ezt gazdaságossá tenni?*

– Ma Magyarországon az uszodaüzemeltetés nem hoz pénzügyi nyereséget. Követett haszna viszont van, hiszen a településnek, a környezetnek, a régióknak az értékét növeli. Ennek ellenére Kőszegen évekig nullszaldós volt a tevékenységünk. Ha Pilisvörösvárott műszakilag és gyógy-, illetve sportszakmailag megfelelő uszodát építenek, jó szervezéssel ezt ott is meg lehet közelíteni, vagy akár el is lehet érni. Egy 25 méteres, egyidejűleg 100-120 fő fogadására képes 5 pályás uszoda éves működési költsége 80 millió Ft-ból megoldható. A gyógyúszásra a TB edzésenként 1 főre 421 Ft-ot fizet. Egy Vörösvár méretű településen ez évi 40 millió Ft-ot jelenthet. 20-25 millió Ft bevételre lehet számítani a lakossági használatból és 7-8 millió Ft-ra a bérlők által fizetett díjakból. Ha ezt összeadjuk, már közel járunk a 80 millió Ft-hoz. A

80 millió Ft-ba beleférnek a bérek és szükséges kisebb felújítások költségei is.

– *Hogyan kell ehhez megszervezni az uszoda kihasználtságát?*

– Reggel hat és kilenc óra között a lakosság rendelkezésére kell bocsátani az uszodát. Kilenc órától 14 óráig a város és a környék gyerekeinek úszás oktatását kell elvégezni, testnevelés óra keretében. délután kettő, és három óra között iskolai sportkörök használhatják, háromtól este hétig pedig, a gyógyúszás következik. Ezután este nyolcig megint a lakosságé az uszoda, hölgyeknek aquafitnessel vagy bármilyen szervezett illetve szabad programmal. Természetesen a helyi igényekhez képest ezeken az időpontokon lehet finomítani.

Várhegyi Ferenc

### A PEST MEGYEI ÉS AZ ORSZÁGOS BAJNOKSÁGON ELÉRT EREDMÉNYEK

I. Hidasai Nikolett	100 m hát	O 17	Hidasai Nikolett	4 x 50 m gyorsváltó
Juhász Soma	100 m hát	O 10	Fetter Viktória	
Manhercz Ádám	50 m pillangó	O 15	Fetter Fruzsina	
Karádi Krisztián	4 x 50 m gyors	O 10	Bihari Erzsébet	
Juhász Soma		O 10	III. Bihari Erzsébet	100 m gyors
Botzheim Bence		O 10	Botzheim Bence	100 m gyors
Morócz Dániel		O 10	Juhász Soma	50 m mell
Manhercz Marco		O 10	Pálffy György	100 m hát
II. Karádi Krisztián	100 m mell		V. Fetter Viktória	100 m gyors
Manhercz Ádám	100 m gyors		VI. Botzheim Boglárka	50 m gyors
Kiss Bence	4 x 50 m gyorsváltó		Hidasai Marcell	50 m gyors
Hidasai Marcell			Klencsák Dávid	100 m gyors
Bakos Tamás				
Borókai Ádám				

O = az országos bajnokságon elért helyezés

## Anyukák és kisbabák

– újra indult a Baba-mama klub Pilisvörösváron

Vajon mit lát meg egy kisgyermek a külvilágból? Mi köti le legjobban a figyelmét? Miért változik meg egyik hónapról a másikra a viselkedése? Hogyan lehet a gyermekbetegségekkel együtt élni? Ezekre a kérdésekre sokszor még egy gyakorló édesanya sem tudja a választ. Legfeljebb sejtí híressé vált ösztöneinek köszönhetően. Mindenesetre, jól esik néha kibeszélnie magából azt a rengeteg tapasztalatot, élményt, tudást, amit egy gyermek nevelése során szerzett. És vajon ki mással lehetne ezekről a témákról a legjobban és a legtöbbet beszélni, mint egy másik anyukával! Tehát irány a játszótér! Persze nem Pilisvörösváron, hiszen itt nincs olyan játszótér, ahol kellemesen lehetne az időt eltölteni, beszélgetni, ismerkedni. És akkor még meg sem említettük az EU normákba ütköző kialakítást!

Az elmúlt években számtalan új család költözött a városba. Nekik nagyon hiányzott egy olyan közeg, ahol hasonló korú és sorsú családokkal találkozhatnak. A Baba-mama klub gondolata nem újszerű Vörösváron sem. Az elmúlt 10-15 évben kétszer is volt rá példa, hogy beindult, ám előbb-utóbb elhalt a kezdeményezés. Most február 15-én újra indult a klub. A megalakulás körülményeiről kérdeztem Egri Gábornét, az Otthon Segítünk Szolgálat helyi szervezőjét.

– Már több mint egy éve megszületett a

gondolat. Első lépésként megpróbáltam olyan partnereket keresni, akik szintén fontosnak tartják a kezdeményezést. Ezért felkerestem a védőnőket, majd tavaly ősszel megismerkedtem a Művelődési Ház egyik dolgozójával, *Berényi Ildikó* művelődésszervezővel, aki mostanra már a klub programjairól és kézműves foglalkozásaiért is felelős.

Mindkét helyről maximális támogatást kapott a szervezet vezetője, így belevághattak a megvalósításba is. De miért is kellett partnereket keresni?

– Nagyon sok jól működő dolognak a nyitja a közös partnerség – avat be *Egri Gáborné* a szervezők filozófiájába – Magyarországon nehezen működik az, hogy egy célért több szervezet összefogja és együtt működtetne valamit. Pedig a partnerség szelleme biztosítja a hosszú távú működés alapját. Most Vörösváron egy hármasszövetség indult útjára. A Művelődési Ház biztosítja a helyet, az Otthon Segítünk Szolgálattal együtt végzi a szervezést, illetve a védőnők támogatása és jelenléte adja a hiteles szakmai háttérrel. És az sem utolsó szempont egy partneri kapcsolatban, hogy ha valaki kiesik, még mindig ott van a másik, aki beugorhat helyette, vagy ötletet adhat a folytatáshoz.

Az első foglalkozásra a hősés és csúszós utak ellenére több mint 25 anyuka jelent meg a gyermekével, nem csupán Vörösvárról, ha-

nem a környező településekről is. Egy októberfilm láthattak az Otthon Segítünk Szolgálat munkájáról, illetve kérdőíveket töltöttek ki azzal kapcsolatban, hogy mit várnak egy ilyen klubtól, milyen témákról szeretnének előadást hallgatni, beszélgetni. Az összesítésből kiderül, hogy a betegséggel kapcsolatos témák, illetve a védőoltások foglalkoztatják leginkább a szülőket. Ennek szellemében, második alkalommal már a gyógypraktikák kerültek napirendre; a lázcsillapítás és a házipatika. Volt hűsvéti kreatív készülődés is, ahol szintén nagy számmal vettek részt anyukák és gyerekek, annak ellenére, hogy erre a foglalkozásra még tagdíjat is kellett fizetni.

A szervezők remélik, hogy a tagdíjfizetés csak alkalmasszerű, mivel az Önkormányzat, ígérete szerint, majd támogatja a klubot anyagilag. Ugyanis, egy idő után elkerülhetetlen lesz az előadók fizetett tiszteletdíj, esetleg az utazási hozzájárulás.

Gyermekorvos, mentőorvos, állatorvos, óvónő, fejlesztő pedagógus – az ő előadásai után válaszokat kaphat mindenki azokra a kérdésekre, amik a leginkább foglalkoztatják. A szülők így olyasmit is megtudhatnak, amiket egy rendelés során talán nincs idő megbeszélni. A foglalkozáson mindig részt vesz egy védőnő is, aki arra hivatott, hogy a szülők hiteles információkhoz jussanak és azok használhatóak is legyenek.

A Baba-mama klub várja az érdeklődőket minden második kedden a Művelődési Házba, délelőtt 10-től 12-ig.

*Pogány Bernadett*

## Konferencia a családok segítségéről

2005. április 7-én a Napos Oldal Szociális Központ Családsegítő Szolgálat konferenciát szervezett, melynek témája a családok veszélyeztetettségének megelőzése, esetleges krízishelyzetének megszüntetése, valamint életvezetési képességének megőrzése volt. Több alkalommal is ismertettük már a Családsegítő Szolgálatunk tevékenységét az újság hasábjain. Most arra a széles körű egyeztetésre szeretnénk kitérni, mely érintette szociális intézményünkön kívül a háziorvosi és szakorvosi szolgálatot, a Szociális és Egészségügyi Bizottságot, a helyi katolikus és református egyházat, a Nevelési Tanácsadót, a pártfogó felügyelői és jogi segítségnyújtó szolgálatot és a helyi önkormányzatot.

Minden jelenlévő véleménye megegyezett abban, hogy egy személyes vagy családi probléma esetén nem beszélhetünk elhatároltan csak szociális-, egészségügyi-, kriminális helyzetről, hiszen az egészségi állapot romlása, valamelyik családtag megbetegedése miatt a család egykeresőssé, súlyosabb esetben kereső nélkülivé válhat, a család biztonsága megrendülhet. Sok esetben láthatjuk, hogy szociális probléma, például a rossz lakhatási körülmények vagy az alkoholizmus (amennyiben szociális háttérrel tekintjük) hogyan vezetnek egészségügyi vagy kriminális problémákhoz. A családi kapcsolatok felbomlása, a válás következtében egyszülőssé váló családok esetében, vagy pszichiai betegségben szenvedőknél a munkaerőpiacról való kiszorulás egyet jelent a teljes ellehetetlenüléssel. Sajnos számtalan példán keresztül lehetne bemutatni a mindennapi életben, mi minden veszélyezteti az egyén és a családok biztonságát.

A Családsegítő Szolgálat konferenciáján jelenlévők egyetértettek abban, hogy a családok életében keletkező problémák hatékony kezelése érdekében fontos az összefogás, melynek során minden résztvevő a saját kompetenciahatárán belül és egymással együttműködve nyújt segítséget a hozzá forduló személyek és családok számára.

*Kovácsné Selymes Erzsébet*  
intézményvezető

## Tájékoztató a szociális információs szolgáltatásról

2005. április 1-jétől a Napos Oldal Szociális Központban működő Családsegítő Szolgálat tevékenységi köre az 1993. évi III-as törvényben foglaltaknak megfelelően kibővült a szociális információs szolgáltatással. Ez a szolgáltatás tájékoztatást ad a

- helyben igénybe vehető ellátásokról és szolgáltatásokról (pl.: a városunkban működő egészségügyi, szociális, oktatási, kulturális, művészeti intézményekről, elérhetőségeikről),
- helyben nem elérhető ellátások, szolgáltatások elérhetőségéről,
- a Szociális törvényben, illetve a Gyermekvédelmi törvényben meghatározott személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról és szolgáltatásokról,
- pénzügyi és természetbeni szociális, gyermekvédelmi, családtámogatási, TB-ellátásokról, valamint a fogyatékkal élővel összefüggő ellátásokról,
- ifjúsági ügyekben.

**A Szociális Információs Szolgáltatás igénybe vehető minden héten kedden 8-12-ig, csütörtökön 10-16-ig.**

**A szolgáltatás igénybevétele díjtalan!**

*Novogradecz Zoltánné*  
szolgálatvezető

*Kovácsné Selymes Erzsébet*  
intézményvezető



## Jó, ha tudjuk: Mi szükséges a gyors, egyszerű ügyintézéshez

Tavaly már írtunk arról, hogy mit kell tennie annak, aki új csatornabekötést szeretne. Tavasszal ugrásszerűen megnőtt az építkezési kedv, ezért úgy gondoltuk hasznos lehet, ha megkérdezzük a Pilisvörösvári Vízművek Kft. illetékesét arról, hogy milyen feltételekkel lehet új csatornabekötést létesíteni, illetve hová fordulhatunk, ha kérdésünk van a csatornaszolgáltatással kapcsolatban.

- ♦ Milyen nyomtatványok kitöltésére, illetve dokumentumok beadására van szükség?

Az építkezés előtt úgynevezett elvi nyilatkozatra van szükség. Ezt az egy évnél nem régebbi hivatalos helyszínrajz vagy térképmásolat és a kitöltött „elvi nyilatkozat igénybejelentő”-nyomtatvány benyújtása után kaphatjuk meg. A további teendő attól függ, hogy ügyfelünk a szennyvízcsatorna-hálózatra történő csatlakozáshoz, vagy az ingatlanon belüli új csatorna-csőhálózat építéséhez kéri hozzájárulásunkat.

- ♦ Mi a különbség a kettő között?

Előbbi esetén a gerinccsatornáról az ingatlan felé történő leágazásról (házi bekötőcsatornáról) van szó, míg utóbbi esetében már az ingatlanon belül készülő – felhasználó felelősségi körébe tartozó – házi szennyvízhálózatról beszélünk. Az ügyintézés az egyes esetekben az alábbiak szerint alakul.

*A szennyvízcsatorna-hálózatra történő csatlakozáshoz szükséges nyomtatványok:*

- Szolgáltatási igénybejelentő-nyomtatvány, az utcai csatornavezeték építési (más néven érdekeltségi) hozzájárulás befizetésének (Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatala általi) igazolásával is ellátva
  - „Igénybejelentő ingatlanon belüli víz- és csatornahálózati terv jóváhagyásához”-nyomtatvány
  - 2 pld tervező által készített tervdokumentáció (helyszínrajz M = 1: 250, hossz-szelvény, műszaki leírás)
  - 1 évnél nem régebbi hivatalos helyszínrajz vagy térképmásolat
  - szolgalmi jogos átvezetés esetén a szolgalmi jogot adó ingatlan földhivatali bejegyzése
  - vízdíjszámla másolata
  - továbbá az esetlegesen korábban rákötők számára a csatornarakötés időpontja és az akkori vízmérőállás (m<sup>3</sup>)

A tervdokumentációt, a helyesen kitöltött nyomtatványokat és az Önkormányzat igazolását társaságunk ügyfélszolgálatához kell eljuttatni.

A tervdokumentáció jóváhagyásáról vagy elutasításáról az ügyfelet levélben értesítjük. Jóváhagyás esetén egyidejűleg a Vízművek szolgáltatói hozzájárulását is megküldjük. A kivitelezést csak a társaságunk által jóváhagyott tervek birtokában lehet megkezdeni. A csatlakozás megépítését, még a betakarás előtt (telefonon, vagy személyesen) jelezni kell ügyfélszolgálatunk felé, mert csak így van mód arra, hogy a műszaki átvétel megtörténjen. Amennyiben a tervezett vezetékét kollégáink nem tudják „nyílt árkosan”,

építés közben átvenni, úgy az átvételre nem kerül sor! Ez esetben újra ki kell takarni a bekötővezeték, és újabb „MEO-díj” megfizetése után kollégáink ismételten megkísérlni átvenni azt. Másik megoldás a betakart bekötővezeték átvételére a kamerás vizsgálat, amely azonban többszörösebe kerül. Az átvétel után megtörténik a műszaki adatok rögzítése rendszerünkbe, majd a számlázásba vétel.

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét arra, hogy a házi bekötőcsatorna kivitelezését kizárólag arra jogosult kivitelező végezheti el!

*Az ingatlanon belüli új csatorna-csőhálózat építéséhez szükséges nyomtatványok:*

- „Igénybejelentő ingatlanon belüli víz- és csatornahálózati terv jóváhagyásához”-nyomtatvány
- 2 pld tervező által készített tervdokumentáció (helyszínrajz M = 1: 250, hossz-szelvény, alaprajzok, függőleges csőterv, műszaki leírás)
- „Kivitelezői nyilatkozat”-nyomtatvány

A tervdokumentációt és a helyesen kitöltött nyomtatványokat társaságunk ügyfélszolgálatához kell eljuttatni. A tervdokumentáció jóváhagyásáról vagy elutasításáról az ügyfelet levélben értesítjük. Jóváhagyás esetén szolgáltatói hozzájárulásunkat is megküldjük. A tervezett munka befejezését ügyfelünknek jeleznie kell ügyfélszolgálatunk felé (telefonon, vagy személyesen). A megépült házi csatornahálózathoz a kivitelező nyilatkozata alapján adjuk meg a használatbavételi hozzájárulásunkat. A házi csatorna kivitelezésénél lehetőség van házilagos kivitelezésre is, de ebben az esetben arra jogosult felelős műszaki vezetőt kell felkérni a szakszerűség biztosítására.

- ♦ Hol juthatunk hozzá ezekhez a nyomtatványokhoz?

Valamennyi nyomtatvány beszerezhető a Vízművek Ügyfélszolgálati Irodájában vagy a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban. A [www.vizmuvek.hu](http://www.vizmuvek.hu) honlapunkon pedig az információk mellett a szükséges nyomtatványok is megtalálhatók és letölthetők.

- ♦ Honnan kaphatunk segítséget, ha akár csatornabekötéssel, akár a csatornaszolgáltatással kapcsolatban vannak kérdéseink?

Munkatársaink, akár személyesen, akár telefonon készségesen válaszolnak ügyfeleink kérdéseire. Kényelmes információszerezést biztosít a Vízvonal, amelyen munkanapokon 07.00 - 19.00 óráig fogadjuk a hívásokat, helyi hívás díjért.

- ♦ Ügyfélszolgálati iroda címe nyitva tartása:

Budapest, XIII. kerület Váci út 23-27. (bejárat a Dózsa György utca felől) Ügyfélszolgálati irodánkban hétfőtől péntekig, a hét minden munkanapján 8.00 - 17.00 óra között helyben történő és azonnali ügyintézésrel állunk az ügyfeleink rendelkezésére.

Pénztárunkban a kényelmes és a gyors ügyintézés érdekében készpénzes és bankkártyás szolgáltatást is biztosítunk, amelyet hétfőtől csütörtökig 8.00 - 16.00 óráig, pénteken 8.00 - 14.00 óráig vehetnek igénybe ügyfeleink.

Közérdekű címek, telefonszámok:

fax: 06-40 247-742  
internet: [www.vizmuvek.hu](http://www.vizmuvek.hu)  
e-mail cím: [vizvonal@vizmuvek.hu](mailto:vizvonal@vizmuvek.hu)

Vízvonal   
**06 40 247 247**  
Ügyintézés gombnyomásra.

### Tisztelt Ügyfelek!

Felhívjuk a figyelmüket, hogy a Pilisvörösvári Vízművek Kft. üzemeltetési kötelezettsége kizárólag az utcai közcsatornára, valamint a házi csatornabekötésre vonatkozik. Szakembereink csak a Pilisvörösvári Vízművek Kft. által üzemeltetett vezetékszakaszon végezhetnek dugulási hibaelhárítást.

Az ingatlan határa és a használati hely közötti csatornaszakasz karbantartása és üzemeltetése a tulajdonos kötelezettsége. (Erről a 38/1995 (IV. 5.) Kormányrendelet 23§ rendelkezik.)

Kérjük, ne engedjenek a lefolyóba használt olajat, zsírt, szilárd tárgyakat és kémiai vegyszereket, mivel ezek - környezetkárosító hatásuk mellett - dugulást is okozhatnak.

Pilisvörösvári Vízművek Kft.

## Grószné Krupp Erzsébet polgármester nyílt levele a Fibernethez

Tisztelt Cím!

A 2004. december 30-án kelt kérelmeikre Hivatalom 2005. január 26-án kiadta a szakhatósági és a tulajdonosi hozzájárulásokat.

A beadott kérelmükben is hivatkoztak a 2004. november 4-ei képviselő-testületi határozatban foglaltakra, mely ellen kifogást nem emeltek, jogorvoslással nem éltek. A kiadott tulajdonosi hozzájárulás is tartalmazza a képviselő-testületi határozatban foglaltakat.

A tulajdonosi hozzájárulás szintén tartalmazza, hogy az egyszeri megváltási díj, valamint a közút nem közlekedési célú igénybevételeért fizetendő díj előzetes befizetésével, a befizetés igazolásával és a 19/1994 (V.31.) KHVM rendelet szerinti formanyomtatvány kitöltésével a közútkezelői és munkakezdési hozzájárulás iránt kérelem nyújtható be. Amíg a kérelmet nem terjesztik be Hivatalomba, addig a hozzájárulás sem kiadható.

A fentiek ismeretében kérem szíves tájékoztatásukat arra vonatkozólag, hogy az adminisztratív ügyintézés miatt nem kezdték meg annak érdekében, hogy a kivitelezési munkálatokat minél előbb megkezdhessék, mivel az elé Hivatalom a közútkezelői hozzájárulás kiadásán kívül akadályt nem gördít.

Kérem továbbá tájékoztatásukat arról, hogy az Önöktől telefonon érdeklődő lakosoknak miért adják azt a tájékoztatást, hogy a hálózat korszerűsítést Hivatalom miatt, illetve a Hivatalom által gördített akadályok miatt nem tudják elkezdni, holott ez nem fedi a valóságot.

Kérem mielőbbi válaszukat. Üdvözlettel:

Grószné Krupp Erzsébet polgármester

## A Magyar Politikai Foglyok Szövetsége MUSZ 51-56 tagozatának felhívása

A volt szovjet tömb országában tényleges katonai szolgálatra szóló behívóval kényszermunkára (munkaszolgálatra) hívták be azokat a hadköteles fiatalokat, akik politikailag megbízhatatlanok voltak a rendszer szempontjából. Főleg származásunk miatt végeztek velünk kényszermunkát, ezért fizetést nem kaptunk, „jutalmunk” az volt, hogy 27-28 hónap után, amikor leszereltünk, maradtunk osztályidegenek, megbízhatatlanok, mint kulákok, katonatisztek stb. leszármazottai. Egyéni „érdem” szerint ide lehetett kerülni, „elég” bűn volt például, ha valaki egyházi iskolába járt. E hátrányos megkülönböztetés, a rossz káderlap, a kommunista diktatúra idején végig elkísért bennünket.

Magyarországon 1951-1956 közötti időben hívták be munkaszolgálatra fiatalokat, de utána se volt célszerű erről beszélni, a rendszer szerte volna ezt elfelejteni. Csak a rendszerváltás után jelentek meg erről cikkek, és egy könyv: Csonkaréti Károly: Szigorúan titkos! dandár címen. A Pofosz honlapján is olvasható, levéltári adatok alapján készült tanulmány „A HM és az 1. sz. építő dd.” címen.

A munkaszolgálat nem kizárólag hazai jelenség, ezt „szovjet receptre” hozták létre a volt szocialista országokban. Szoros kapcsolatban állunk román (erdélyi), lengyel, cseh, szlovák szervezetekkel. A megalakult és Prágában székelő nemzetközi szervezet rendszeresen találkoztart. Erdélyben, az ottani bajtársaink, 2004-ben két emlékművet avattak. Magyarországi bajtársaink hetente tartanak összejövetelt.

**Felkerjünk mindazokat a bajtársainkat, akiket a kommunista diktatúra idején katonai behívóval kényszermunkára (munkaszolgálatra) vittek politikai okból, az alábbi címen jelentkezzenek érdekvédelmi szervünknel: személyesen szerdánként 14 órakor (ekkor tartjuk bajtársi találkozókat is, lift van) vagy levélben ugyanoda címezve: Pofosz MUSZ 51-56 tagozata, 1051 Budapest, Nádor u. 36., IV. emelet. (Tel./fax: 311-6743)**

## Civil szervezetek támogatása

A Sport és Rekreációs Bizottság által  
2005-ben elosztott összegek

Egyesület megnevezése:	Támogatás összege
Pilisvörösvári Labdarúgó Sport Egyesület	3 500 000 Ft
Pilisvörösvári Terranova KSK	3 500 000 Ft
Pilis Cross Country Club	1 000 000 Ft
Pilisvörösvári Szabadidősport Egyesület	300 000 Ft
Kolibri Táncsoport	150 000 Ft
Sportpálya üzemeltetése	1 500 000 Ft
Sportpálya kerítésének felújítása, karbantartás, pályázati önrész, rendkívüli sportcélokra	5 050 000 Ft
<b>Összesen:</b>	<b>15 000 000 Ft</b>

### Egyesületek támogatásának részletezése:

Pilisvörösvári Labdarúgó Sport Egyesület: sporttelep gondnoki tiszteletdíj: 1680 e Ft, pályakarbantartás: 45 e Ft, takarítás: 360 e Ft, tisztítószerek: 300 e Ft, vízdíj: 275 e Ft, villany: 640 e Ft, gáz: 480 e Ft, nevezési díjak: 362 e Ft, játékgendélyek: 140 e Ft, bírói díjak: 540 e Ft, útiköltség: 1280 e Ft, sportszerek: 440 e Ft, edző tiszteletdíja: 1120 e Ft

Pilisvörösvári Terranova KSK: működés, nevezés, csarnokbérlet, játékgendélyi díjak, utazás, üdítő, étkezés

Pilis Cross Country Club: működésre, versenyekre

Pilisvörösvári Szabadidősport Egyesület: tömegsport, kocogás, kispályás foci, ping-pong, versenyek

Kolibri Táncsoport: termék bérlete (Gimnázium és Közösségi Ház) + egyszeri támogatás a pilisvörösvári MTASZ-versenyre

Sport és Rekreációs Bizottság

## Nemzeti Civil Alaprogram (NCA)

Civil szervezetek figyelmébe!

A Nemzeti Civil Alaprogramról szóló 2003. évi L törvény létrehozott egy pártpolitikától mentes, költségvetési automatizmusra épülő, a civil részvételt és felelősséget messze-menően biztosító új támogatási rendszert. Az NCA révén 2004-ben közel 7 milliárd forint került a kollégiumok részéről a civil szervezeteknek odaítélésre.

Az NCA 2005. évi pályázata a napokban jelennek meg (Népszabadság, Magyar Nemzet, SANSZ, [www.nca.hu](http://www.nca.hu), [www.allamkincstar.gov.hu](http://www.allamkincstar.gov.hu)) A pályázatok elkészítésében segítséget nyújtanak a megyei civil szolgáltató központok.

Budapesti és Pest Megyei Civil Szolgáltató Központ

Nonprofit Információs és Oktató Központ (NIOK)

1024 Budapest, Margit Krt. 43-45. IV/3.

Tel: 06-1/315-3151

[szolgalato@niok.hu](mailto:szolgalato@niok.hu);

[www.pestcivil.hu](http://www.pestcivil.hu); [www.niok.hu](http://www.niok.hu); [www.nonprofit.hu](http://www.nonprofit.hu)

Önkormányzati Szervezési Csoport

## Még egyszer a kampánypénzről!!!

Tisztelt Preszl úr!

Elég nagy utat tett meg az Ön által vezetett civil szervezet működésre kapott félmillió forintjától, az újságickekig.

Sokáig gondolkodtam, válaszoljak-e, úgy döntöttem, válaszolok, íme a válasz.

Kezdjük az elején, már a címben használt idézet is félrevezető.

Uram! Az általam írt újságickek címe „Egyesületi támogatás, avagy kampánypénz” volt. Így hát ha rövidíti, minimum „kampánypénz”-ként kellett volna, semmiképp „kampány”-ként. Annál is inkább, mert hogyha előveszi a Magyar Értelmező Kéziszótár című kiadványt és fellelőz, a két szó alatti tartalmat elolvassa, elég más jelentésű szóról van szó. Úgyhogy javasolom tudása csiszolását.

Uram! Most pedig válaszolok kérdéseire, ami tele van erkölcsi aggályokkal. Válaszolhatnék egyetlen mondattal, pl.: Nem loptam, nem csaltam, nem kaptam vissza nem térítendő állami hitelt, nem vettem le a kivitelezőket egyetlen százalékkal sem, hanem egyszerűen megoldoztam a pénzért, és miért ne kaphattam volna munkát én is, hiszen ide fizetem az iparüzési adót a Vörösvári Önkormányzatnak, és vörösvári emberekkel dolgoztok, a cégbe használt haszongépjárművek súlyadóját is ide fizetjük, holott a cég árbevételének 90%-át máshol keressük meg. De nézzük és tágítsuk a kört, lássuk, miért nem kell, hogy erkölcsi problémáim legyenek.

A Széchenyi úti óvodánál a fideszes alpolgármester volt megbízva a felügyelettel. Minden evvel kapcsolatos papírt, még a szerződést is kivitte Fidesz-gyűlésre, ott nézték át, hogy szabályos-e. Úgye elhiszi, ha bármilyen aggály felmerült volna, akár erkölcsi is, már akkor nekem jöttek volna. De most négy év távlatából visszanézzve sem az alpolgármester úrnak, sem nekem nincs miért szégyenkezni. Ugyanis egy varrodából és asztalos műhelynek kialakított részből csináltunk 5 csoportos óvodát, vízesblokkokkal, orvosi szobával, tornateremmel, HCC-nek megfelelő melegítő konyhával. Annai ipari mosogató az összes óvodában együttvéve nem volt, amennyit az ÁNTSZ-es hölgy velünk beépített. Mindezt négy évvel ezelőtt bruttó 26 millió forintért. Tessék összehasonlítani a most átépített Szabadság utcai óvodával, ahol építési engedély szerint egy tárgyalót építettek hozzá 130 millióért. Négy év alatt ekkora infláció azért nem volt!

Uram! Még egy gondolat az erkölcsi kérdésről, és részemről a cikk e részét lezártam tekintem. Úgy 5-6 évvel ezelőtt divat volt a sorkatonai szolgálat helyett polgári szolgálatot kérni és letölteni az arra meghatározott helyen, ilyen volt a vörösvári Polgármesteri Hivatal is. Megkeresett egy ismerősöm, segítsék a fiát a hivatalba ilyen polgári szolgálatosnak elhelyezni. Beszéltem a jegyző úrral, azt a választ adva, teltház van, nem vesznek fel többet. Most vettek fel egy aranyos kis pocokos gyereket, de azt is csak azért, mert az anyukája több évtizede itt dolgozik a hivatalban. Majd telt-múlt az idő, lejárt a szolgálat és a kis pocokos fiúcska még mindig a hivatalban volt, kiderült, nem találtak munkahelyet neki, így tekintettel a mamára megbízással munkát adtak neki. Ma már nem dolgozik a hivatalban, hála Istennek megtalálta az életben a helyét.

Én nem tudom erkölcsileg ezt a helyzetet megítélni, de egy biztos, érdekes. Tudatosan nem írom meg a nevét, mert a mi vitánk nem erről szól, de ha nem ismer rá, hívjon fel telefonon és megmondom a nevét.

Uram! Avval a kijelentésével, hogy Vörösvárért dolgozni kell és nem politizálni, nem tudok mit kezdeni. Mint oly sokszor megírtam, most is csak azt tudom írni Önnek, hogy a képviselő-testület politikai döntést hozó testület. Így aki a testület tag-

ja, az politizál. Ez csak abban az esetben lehet másfépp, ha a Five útépitőket delegált a testületbe és ezek a hölgyek, urak reggel 7-től este 17-ig rakják a viacolort az utakon, de ilyen képviselőkkel még nem találkoztam. Úgyhogy nyugodjon meg, az Önök által delegált képviselők is csak politizálnak, ezt ugyan lehet jól és rosszul tenni, ez igaz, de ezt a választok döntik el négyévente.

Lehet a városért tenni úgyis, hogy egy sportcentrum feliratú lufit felengedünk, négy éven keresztül hajkurásszunk, majd a negyedik év elteltével az izomláztól és fáradtságtól összeesünk, és a lufi magától kipukkad. Ezt nem nevezném a városért való politizálásnak. Ez inkább valakinek vagy valakiknek az elérhetetlen vágyálma volt. De lehet a földön járva is politizálni. Például mikor a gimnázium beadta a pályázatát, az igazgató úr megkeresett és megkért, mivel szocialista kormány van, segítsünk lobbizni a sikeres pályázatra. Ami tőlünk tellett, megtettük, higgye el, nem volt kevéssé. Meg is köszönte az igazgató úr a Vörösvári Újság hasábjain a helyi szocialista párt segítségét, mikor a gimnázium megnyerte a pályázatát. Ez a pályázat 317 milliót jelentett Vörösvárnak, lehet így is politizálni.

De nézzük meg a jelen helyzetet, Vörösvárnak le kellett volna adni az EU-s pályázatokhoz a jövőbeli fejlesztési terveit, ami 2012-ig meghatározza, mennyi pénzt kap a város Brüsszeltől, ez a határidő lejárt, a megyétől plusz 30 napot kapott ennek leadására, ebből is már szépen eltelt az idő és még semmi nem történt. Csakhogy a pénz nagyságrendjét érdekeltessem, Taksony több tíz milliárdra adta be igényét, amit szeretne 2012-ig megkapni. Evvel szemben Vörösvár a határidő lejártáig nem adja be igényét, lehet akármilyen színű önkormányzat 2012-ig egyetlen fillér támogatást nem kap. Úgyhogy, T. Uram, ezeket a nem politizáló, önkormányzatért dolgozó, lufikergetéstől elfáradt képviselőket arra kéne ösztönözni, hogy erejüket összehúzzák erre a feladatra összpontosítva tegyenek a városért, mert 10 évre döntik el a város sorsát!

Uram! Térjünk rá a lényegre, amiért ez a polémia kialakult közöttünk. Egy percig nem vitattam a civil szervezetük munkásságát, nyilvánvaló ezért alakultak, ezt csinálják, gratulálok hozzá. De nem veszem a bátorságot ahhoz, hogy kioktassam, miért is tenném Ön egy intelligens széles látókörű úriember. Azért arra felhívom a figyelmét, hogy a pártok az országos költségvetésből kapnak támogatást, a civil szervezetek amúgy kevéske önkormányzati költségvetésből részesülnek. Éppen ezért hajdanán volt egy megállapodás, hogy a politikai pártok és politikai szervezetek a vizsáltságok elkerülése végett nem kapnak önkormányzati támogatást. Így tehát amikor az Ön által vezetett civil szervezet a politikai porondra lépett, politikai szervezetté vált. Így lett jogos a kérdés, hogy támogatás vagy kampánypénz. Elszólásra visszatérve, a költségvetésben szereplő támogatás, az működési költség-

ként szerepel, így is kell elszámolni, ha ebből jut másra is, a szervezet gazdálkodásán múlik, de ebből a pénzből működés alapon kell elszámolni. Majd ha egy rendezvényre kap céltámogatást, ott a rendezvényről kell elszámolni. Pontosan azért, mert a majd félmillió támogatást működésre kapja, akár kampánypénz is lehet. Evvel csak az a probléma, hogy a képviselő-testület precedenst teremt későbbi igényekhez, ami csak több problémát okozhat.

Végezetül nem tudom milyen régi pártvezérekre gondol, de én 1993 óta vagyok tagja az MSZP-nek, előtte semmilyen pártban nem voltam tagja. 1996 óta töltök be különböző tisztségeket a helyi szervezetben és a megyei vezetőségben. Önnel szemben arra biztatom bármelyik párt vezetőit, politizáljanak, hiszen ez a dolguk és a maga szintjén tartsa előtérben Vörösvár érdekeit és lobbizzon Vörösvár gyarapodásáért.

Részemről a téma lezárva, nem kívánok többet foglalkozni vele.

Horváth József

## An den Chefredakteur

Sehr geehrter Herr Fogarasy,

Es ist meine Gewohnheit von Zeit zu Zeit die Werschwarer Zeitung zu lesen. Die ungarische Sprache handhabe ich mit der Hilfe des „angolmagyar lexikon“ wenn mein Verstehen unzureichend ist.

Die Rede der Frau Groszke-Krupp anlässlich der 15. März Feierlichkeiten wird in vielen von uns vertriebenen Schwaben ein Gefühl erwecken dass die Schwaben Minderheit (megfogyva bár) in Frau Krupp eine Vorkämpferin für Wahrheit und verdiente Anerkennung gefunden haben. Frau Krupp zertrümmert generationen von Mythos und Geschichtsfälschung in ihrer Rede. Ein Mythos so erfolgreich verbreitet bei der magyarischen „Literary Eluminati“, Szabó Dezső, Veres Péter, Tompa Mihály und viele Andere. Gefüllt mit geschwollenen Ideen und krankhaften Hass gegen nicht magyaren, hauptsächlich die ansässigen Schwaben, haben diese Herren Karriere gemacht und sind in das Phantoon des Magyarentums als Grosse der Nation empfangen. Es bedarf nur das Lesen des pathetischen Geschimpfes der Herren Szabo und Bajcsy-Zsilinszky um den Quantum Sprung der Frau Bürgermeister zu begreifen. Ein guter Teil der überlebenden Chauvinisten wird Ihr nicht wohlgesinnt sein. Ich hoffe das dieses Thema weit und öffentlich von vielen aufgenommen wird, so dass wir eine klarsichtigere Generation in die Zukunft einleiten.

Ich gratuliere Frau Krupp und wünsche Ihr viel Erfolg mit der Proklamation der Wahrheit.

Herzliche Grüsse

Stefan Mendi

## Locsolóbál a Naposban

*Locsolóbált rendeztek az Idősek klubjában. A vendégeket az intézmény vezetője és a klubvezető köszöntötte.*

*Rövid idő alatt összeismerkedtünk a vendégekkel. Petrán Erzsike versben és énekben mutatta be a klubéletet, nagy sikere volt.*

*A jó zenére a Parádi házaspár úgy táncolt, mint valami jégtáncosok. Jánosunk is könnyedén táncolt partnereivel, mint hajlékony balerinákkal.*

*Énekekkel, tánccal, vidám jelenetekkel mulattuk az időt egészen vacsoráig.*

*E szép nap emléke mindannyiunkban megmaradt.*

*Köszönetet mondok a magam és klubtársaim nevében mindazoknak, akik ezt a szép alkalmat biztosították a számunkra!*

Ziegner Antalné – Annus néni

## Megérkeztek



02. 21. **Ziegler Ádám** és **Ziegler Barbara**, Ziegler Márton és Veres Aranka fia és leánya

02. 28. **Németh Boglárka**, Németh István és Szekeres Csilla leánya

03. 13. **Pasztendorf Máté János**, Pastendorf János és Varga Erzsébet fia

03. 20. **Petényi Dalma Zsanett**, Petényi Norbert és Malchacker Regina leánya

03. 30. **Forgács Csenge**, Forgács Attila és Glatz Tímea leánya

04. 04. **Griff Anett**, Griff Attila és Mirk Szilvia leánya

04. 06. **Jónás Nándor Zsolt**, Jónás Nándor Zsolt és Balogh Rita fia

\*\*\*

Kérjük az anyukákat, aláírásuk ellenőrzésére az adatokat tartalmazó cédulát, amelyen az újságban való közléshez hozzájárulnak. – a szerk.

## KLÍMASZERELÉS

MONÓ, DUÁL OLDALFALI SPLIT, FOLYADÉKHŰTŐ ÉS EGYÉB MEGVÁSÁROLT BERENDEZÉSEK SZERELÉSÉT, JAVÍTÁSÁT ÉS KARBANTARTÁSÁT IS VÁLLALJUK EGÉSZ ÉVBEN GARANCIÁVAL.

ELÉRHETŐSÉG:

TEL: (20) 450-4843

E-mail: mcrepairbt@axelero.hu

Május 16-ig tart nyitva a József Attila 100 születésnapja alkalmából rendezett gyermekrajzkiállítás a Közösségi Házban. A rajzokra szavazni is lehet az azonosítójuk alapján. A legtöbb szavazatot kapott művek alkotóinak nevét következő számunkban közzéteszük. A kiállítás rajzaiból ízelítőt nyújtunk újságunk 36. oldalán.

## Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

**Felelős kiadó:**

*Holitska Sándorné*,  
a Városi Könyvtár vezetője  
Fő út 82. Tel.: 06-26-330-486

**Felelős szerkesztő és  
tördelőszerkesztő:**

*Fogarasy Attila*  
Tel.: 06-20-9948-733  
E-mail: fogarasy@freestart.hu

**Rovatszerkesztők:**

*Sax Ibolya, Várhegyi Ferenc,  
Vörös Ildikó*

**A szerkesztőség címe:**

Közösségi Ház, Fő út 127.  
Tel.: 06-26-331-712  
E-mail: vorosvariujsg@freestart.hu

**Nyomdai munkák:**

B.EST Nyomda Bt.  
(1138 Budapest, Cserhalom u. 2-4.  
Tel./fax: 350-2348, 30/9443-688)

**ISSN 1417-6823**

Megjelenik 1600 példányban.

## Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschláger élelmiszerboltok,  
Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeske-  
reskedés, hírlapárusok, Koller Elektro-  
nika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz  
mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Mar-  
git minimarket, Pataki élelmiszerbolt,  
Sikari gyógyszertár, Sváb pékség,  
Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi  
Könyvtár, Vízöntő gyógyszertár,  
Zöldcsibe vegyesbolt

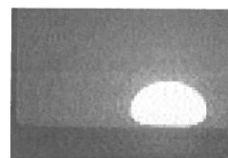
A Vörösvári Újság következő számának  
lapzártája: május 17., tervezett  
megjelenése: május 27.

## Hirdetési díjaink:

Hátsó borító: . . . . . 80 000 Ft  
1/1 oldal . . . . . 40 000 Ft  
1/2 oldal . . . . . 20 000 Ft  
1/4 oldal . . . . . 10 000 Ft  
1/8 oldal . . . . . 5000 Ft  
1/16 oldal . . . . . 2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár  
(Az árak az áfával együtt értendők!)

## Eltávoztak



03. 23. **Ruppel Erzsébet**, 78  
éves, Petőfi S. u. 41.

03. 31. **Perényi Gyula**, Man-  
hertz Mária Terézia férje, 71 éves,  
Fő út 113.

04. 11. **Oberst Henrik**, Scheller  
Mária férje, 66 éves, Bem u. 3.

## Köszönet az adományokért

Pilisvörösvár Város Szociális és Egészségügyi Bizottsága köszönetet mond mindazoknak a vörösváriaknak, akik adományukkal hozzájárultak a márciusi ruhagyűjtés sikeréhez. Külön köszönet a Gradus Egyesületnek, mert biztosította a termet, Bauer Györgynének, Fetterné Denk Évának, Egri Gábornénak, Fogarasi Hajninak, Hegyvári Istvánénak és Wiest Pálnénak, hogy egy vasárnapjukat áldozták a ruhák begyűjtésére és kiosztására. A legközelebbi ruhagyűjtést a Ligeti Cseperedő Óvodába szervezzük. Erről időben értesülhetnek plakátokról és a Vörösvári Újságból.

SZEB

Családi házak korszerű épület-  
gépészeti szerelése

**NAGYKER. ÁRON** biztosított  
anyagokkal

Tel.: 30-9517-954, fax: 26-393-051

E-mail: schneiderk@mail.datanet.hu

## HIRDETÉS

### Köszörús

Mindenféle háztartási  
vágóeszköz élezése

### Faipari szerszámélezés

Körfűrésztrácsák, marók, gyalukések,  
szalagfűrészlapok élezése,  
végtelenítése

Tel./fax: 26-361-390

Mobil: 20-473-4937

Cím: 2083 Solymár,  
József Attila u. 18/b





## Állatorvosi Rendelő

Pilisvörösvár, Fő út 61.  
(A T-Mobil bolt mellett)

**Dr. Talpag Bálint**

Tel.: 26 330 348, 06 30 2039413  
H, Sz, P: 9-11 és 15-18, K, Cs: 15-18  
Szombat 8-12

**Chip behelyezése! Most bevezető áron!**  
**HÍVÁSRA HÁZHOZ MEGYEK!**



## Ligeti Állatorvosi Rendelő

Pilisvörösvár, Kisfaludy u 48. 26/332-450  
H-P: 15-18, Szo: 9-12  
Kutyakozmetika: 30/2318-746

**Fő úti Rendelő** Fő út 27. 26/330-825

(Hősök terével szemben)

H-P: 18-19, K, Cs 9-11. is!

*Dr. Gacsályi Anna, Dr. Saufert Gyula*

**Hívásra házhoz megyünk!**

**Ügyelet: 30/9241-520**

## AZ ARANYVÖLGYI IRODAHÁZBAN IRODÁK, A TELEPHELYEN ÜZEMCSARNOKOK BÉRELHETŐK

SOLYMÁRON, A 10-ES FŐÚTTÓL 1 PERCRE,  
A VASÚTÁLLOMÁS MELLETT.

PÉTER KFT., 2083 SOLYMÁR, KÜLSŐ VASÚT ÚT

TEL: 06-20/9666-899, H-P 7-13 ÓRÁIG

FAX: 06-26/339-195

## Bioliget

**Egészségvédő Központ**  
Pilisvörösvár, Kisfaludy u. 48.  
26/332-450

Biobolt, infrasauna,  
mágnesterápia, biopton  
lámpa, csontkovács,  
masszázs, tornaterem,  
egészségi állapot felmérés  
és dohányzásról leszok-  
tatás, kineziológia.

### APRÓHIRDETÉS

Tenisz gyerekeknek! 10-12 éves lány gyermekeink mellé keresünk heti két alkalommal budapesti kezdő teniszoktatásra (Szépjúdasztné út) további két hasonló korú leány gyermeket. Megszervezzük az oktatást és a gyerekek háztól házig szállítását, a költségeket egyenlően megosztjuk. Várható ráfordítás (oda-vissza szállítással) havi 20-25eFt/fo. Tel: 30-334 6634 (este).

Megbízható fiatal nyugdíjas vagy egyéb okból ráérő, lehetőleg személygépkocsival rendelkező sofőr és háztartási segítséget keresünk 12 éves gyermekeink szakkörökre, sportfoglalkozásokra történő szállítására, bevásárlásra, könnyű házi körüli/kerti munkára. Heti 3 nap, napi 4-6 óra. Tel: 30-334 6634.

## 2005-ben a „GRAND ÁCSSZERKEZET” Construma Nagydíjas!



A pilisi térség építőipara jelentős - talán az eddigi legnagyobb - sikert könyvelhetett el idén áprilisban. A Solymári központtal működő Grand Ács Kft. "GRAND ÁCSSZERKEZET"-e 2005-ben Construma Nagydíjas lett! Ezt az igen jelentős díjat eddig még csak nemzetközi őriásvállalatok sok éven át fejlesztett termékei kapták meg. Ezért jelent különösen nagy áttörést, hogy egy 100%-ban magyar tulajdonú, közvetlen környezetünkben tevékenykedő közép vállalkozást díjaztak ezzel a kitüntetéssel. A szóban forgó technológiát a több évtizedes kivitelezői múlttal és kereskedelmi háttérrel rendelkező Grand-Ács Kft. vezette be a hazai piacra. Ezt az egyedi eljárást - amit az Európai Unió több országában is sikerrel alkalmaznak, a cég Magyarországon egyedülként használja. A gyártási eljárás lelke a legkorszerűbb német technológia remeke, egy Dietrich's faszerkezet tervező szoftver és egy CNC-vezérlésű Hundegger ács-szabásgép. A részletek kidolgozása a megrendelő által hozott tervrajz alapján, a számítógépes gyártás-előkészítés során történik.

A gép az egyedileg megtervezett ácsszerkezetek elemeit úgy gyártja le, hogy azokat az építési helyszínen gyorsan össze lehet állítani. A fa szerkezeti elemek méretre szabását, a csomópontok és kötések kialakítását a nagy pontosságú gépre lehet bízni. A "GRAND ÁCSSZERKEZET" előnye, hogy nem csak a legbonyolultabb tetőszerkezetek, komplett faházak kivitelezésénél, hanem egyszerű fa födémek, falpanel vázak és egyéb egyszerű fa szerkezetek (pl. téli kertek, kocsibeállók, kerti szaletlik, melléképületek vázszerkezetének) gyártásánál is alkalmazható.

Az eljárás akár 50%-kal lerövidítheti a kivitelezés időtartamát. A megbízható eljárásnak köszönhetően mind az építető, mind a kivitelezést végző szakember időt és veszélyeséget takarít meg.

Tel./Fax: 26/363 042 v. 363 043  
email: grandacs@grandacs.hu  
web: www.grandacs.hu

## PROFI SMINK

Esküvő... Amiről minden nő kislánykora óta álmodik... Ezen a napon mindennek tökéletesnek kell lennie, a sminkednek is. Egyéniségednek, stílusodnak megfelelő sminkkel mindez elérhető...



TALPAG ZITA  
DIVAT SMINKES  
209 329 232

**TALPAG ZITA**

**209 329 232**

(Christian Dior sminkmesterének tanítványa)

**Sminkek** bármilyen alkalomra: bulira, színházba, ballagásra, eljegyzésre, fotózásra...

**Arcfestés** gyerekzsúrokra, rendezvényekre...

## KIHAGYHATATLAN AJÁNLATOK

### A Fiat Preisz-től



STILO Actual 1.4,  
5-ajtós, vagy kombi

**600 000 Ft**  
kedvezményel!

Korlátozott darabszámban.



DOBLÓ CARGO 1.9D már

**1 999 000 Ft-tól!**

Korlátozott darabszámban.



ALBEA Active most

**2 099 000 Ft-tól!**

A készlet erejéig.

- Kedvezményes finanszírozás • 0% kezdő befizetés
- Használtautó beszámítás! Részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

**FIAT Preisz**

Márkakereskedés és Szerviz

www.fiatpreis.hu

e-mail: preis@fiatmo.hu

2084 Pilisszentiván, Bánki Donát utca 2.  
Szalon: 26/367-937 • Szerviz: 26/368-301



BIZTONSÁGOS ÚT A JOGOSÍTVÁNYHOZ

### Autó-, motor- és segédmotor-tanfolyam

Elmélet: **ÚJ HELYEN!** a Községi Házban  
(Kultúrház) Pilisvörösvár, Fő út 127.

**Akár 36 havi részletfizetés is!**

A következő hétfői tanfolyam indul:

**2005. 07. 01.**

Oktatási napok:

péntek 17-20<sup>30</sup>, szombat, vasárnap 8-13<sup>30</sup>

Ügyfélfogadás:

Hétfő-szerda-péntek 18-20-ig, szombat: 10-12-ig

Pató Gábor, Pilisvörösvár, Béke u. 12.

Tel.: 06-26-331-898; Tel./fax/üz.: 06-1-212-0464

SMS: 06-20-513-5950; E-mail: jogsivia@freemail.hu

Internet: jogsivia.hu

Részletes tájékoztatót ingyen és kötelezettség nélkül  
küldünk postán, faxon vagy e-mailben.



## ÚJ GYEREKCIPIÓBOLT

Széphalom Bevásárlóközpont 1. emeletén  
Nyitás: 2005. március 1.

Továbbá:

Moke, Superfit, Siesta, Killefoot, Greenies,  
egyéb cipők, szandálok 17-35-ös méretig  
Nyitvatartás: H-P: 10-19, Szombat: 9-14



## Balu - Bungi játszóház

Piliscsabán a Josphinumban

Itt együtt játszhat szülő, gyerek, vigyázunk is gyerekekre.

Aktuális programokról hővebben:

Skripekne Marika 20/489-4798, balu-bungi@freeweb.hu,

skripekne.kovats@aranyfa.hu

Homeopátia tanfolyam - Zenés műsor gyerekeknek

Jskolaelőkészítő



Fészek Otthonbiztosítás

Gépjármű-biztosítások

Vállalkozói vagyonbizt.

Felelősségbiztosítás

Életbiztosítások

Növény-állatbiztosítás

Nyugdíjpénztár

Egészségpénztár

**AZ ÖRDÖG SOHASEM ALSZIK!**

**BIZTOSÍTÁS = SEGÍTSÉG A BAJBAN!**

Gondoljon idejében élete, egészsége, vagyona  
és vállalkozása biztosítására!

Forduljon bizalommal a helyi képviselőhöz:

**Sepsey László**

2086 Tinnye, Bocskai u 41

Tel: 06-26-335-084, 06-70-500-2762

e-mail: lsepey@freestart.hu

**Önre mindig van időnk!**

**EZ NEM ÁPRILISI TRÉFA****Forradalmi változás  
a dízelmotor-gyártásban****Fiat MultiJet rendszer elérhető áron****PANDA Actual 1.3 Mjet** már**2 290 000 Ft-tól!**

- ABS, állítható kormány, szervo

**PUNTO Active 1.3 Mjet** most**2 490 000 Ft-tól!****DOBLÓ CARGO 1.3 Mjet** már**nettó 2 580 000 Ft-ért!**

- klíma, ABS, CD-s rádió, távirányítás központi zár, metál fényezés

- Kedvezményes finanszírozás • 0% kezdő befizetés
- Használtautó beszámítás! Részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben!

**FIAT Preisz**

www.fiatpreisz.hu

Márkakereskedés és Szerviz e-mail: preisz@fiatpreisz.hu

2084 Pilisszentiván, Bánki Donát utca 2.  
Szalon: 26/367-937 • Szerviz: 26/368-301**KÖNNYŰFÉM FELNI –  
NYÁRI GUMI VÁSÁR****a FIAT Preisz-nél!**

- **BORBET -15%** • **ALESSIO -38%** • **MIM -20%**

Könnnyűfém felni óriási választékban! (65 féle modell)  
Bármilyen autóra, bármilyen méretben!Pl.: **BORBET 14 x 6"-os már 14 430 Ft-tól!**

Nyári gumik minden méretben bármilyen igénybevételre!

- **DEBICA -30%** • **FULDA -40%** • **AVON -40%** • **PIRELLI -30%**

Néhány példa árainkból:

Méret	DEBICA -30%	FULDA -40%	AVON -40%	PIRELLI -30%
155/70 x 13	6 040 Ft	7 260 Ft	9 220 Ft	10 200 Ft
175/70 x 13	7 030 Ft	8 420 Ft	10 460 Ft	12 360 Ft
165/70 x 14	7 660 Ft	9 970 Ft	12 350 Ft	14 650 Ft
175/65 x 14	8 380 Ft	10 420 Ft	11 640 Ft	14 650 Ft
195/65 x 15	12 980 Ft	13 830 Ft	14 560 Ft	19 370 Ft

Az árak tartalmazzák az Áfa-t. Szállítási határidő 1-6 nap!

**Hívjon most a 06-26-567-061-es  
telefonszámon!****FIAT Preisz**

www.fiatpreisz.hu

Márkakereskedés és Szerviz e-mail: preisz@fiatmo.hu

2084 Pilisszentiván, Bánki Donát utca 2.

# 25 ÉVES A BRAVI BUAM

1000 m<sup>2</sup>-es SÖRSÁTOR A CAMPING TERÜLETÉN**Május 13. Péntek**

DISCO 21-03-ig

DJ: SZOSZO

Élő koncert:

GROUVHAUSE

**Május 14. Szombat**

BOLERO 21-03-ig

Vendégművész:

KOMÁR LÁSZLÓ

**Május 15. Vasárnap**

JUBILEUMI BÁL 19-04-ig

Fellépők:

BRAVI BUAM

Gerstetteni Fúvószenekar

Vellmari Fúvószenekar

Vörösvári Fúvószenekar

**Május 16. Hétfő**

SÖRDÉLUTÁN

16-22-ig

Fellépők:

Gerstetteni

Fúvószenekar

Pilistaler Echo

Bianca és a Fiúk

UDJ

Vágási András

Schwäbische Jungs

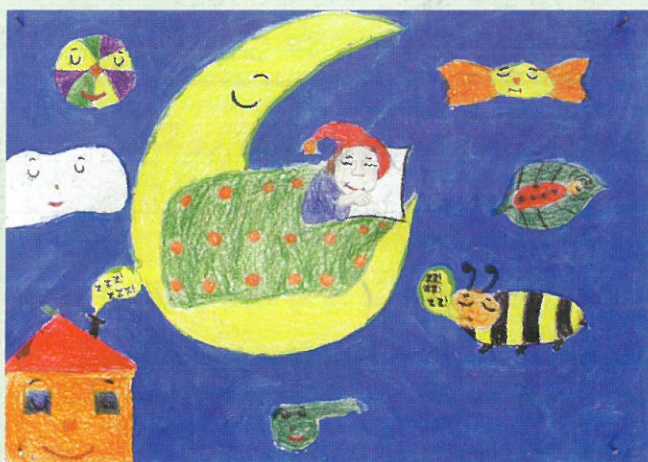
Mondschein Kapelle

Lustige Spatzen

Pilischer Sramli

Borovicka

Sok szeretettel várunk mindenkit!



Lehunyorja kék szemét az ég...



Álmában csendet egy picit...



...aludj el szépen, kis Balázs...



Kertész leszek, fát nevelek...



Kelő nappal én is kelek...



...kisült a vetés, kigyúlt a város...



...kicsordult a nap lángos özöne.



## 2005. május

Május 3. kedd	10 óra	Baba-mama klub a Közösségi Házban: Háztartási balesetek kisgyermekkorban – elsősegélynyújtás c. előadás, előadó: Dr. Mártai István
Május 6. péntek	19 óra	Irodalmi est József Attila születésének 100. évfordulójára a Mű- hely Galériában. /Hunyadi u. 70./ Előadó: Holics Szilvia színművész. A műsor előtt Kovács Adrienn festőművész és tanítványai kiállítását megnyitja Vörös Ildikó. Közreműködnek a Cziffra György Zeneiskola tanárai és növendékei.
Május 7. szombat	7: 15	Kirándulás a Gerecse-hegységben a Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület szervezésében: Tokod, Hegyes-kő, Tokodi pincék, Kőszikla, Mogyorósbánya, Öreg-kő, Pélifyódszentkereszt Találkozó a Vásár téren 7: 15-kor
Május 13. péntek		A Bravi Buam zenekar fennállásának 25. évfordulója alkalmából fellép a Groovehouse és DJ. Szoszo a Camping Plázson
Május 14. szombat		A Bravi Buam zenekar fennállásának 25 évfordulója alkalmából sörfesztivál a Camping Plázson, fellépők: Bolero, Komár László
Május 15. vasárnap		A Bravi Buam zenekar fennállásának 25. évfordulója alkalmából fellép a Bravi Buam zenekar a Camping Plázson
Május 16. hétfő		Koncert 8 zenekar fellépésével a Bravi Buam Zenekar 25 éves fennállása alkalmából a Camping Plázson
Május 12-16-ig Május 13-14.	10:00-22:00	III. Nemzetközi Trombitaverseny a Cziffra György Zeneiskolában Elődöntők
Május 15. vasárnap	10:00- 18:00	Középdöntő
Május 16. hétfő	14:00 órától	Döntő
Május 16-ig		Gyermekrajz-kiállítás a Közösségi Házban (József Attila születésének 100. évfordulója alkalmából készült versillusztrációk)
Május 17. kedd		Mitől védjük gyermekeinket, mire vigyázzunk, ha kisállatot tartunk? c. előadás a Közösségi Házban előadó: Dr. Saufert Gyula
Május 21. szombat	16 óra	Ünnepség a Hősök Napja alkalmából a Hősök téren
Május 21. szombat	8:50	Kirándulás a Budai hegységben a Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület szervezésében: Pilisvörösvár, Pilisszentiván, Kis-Szénás, Disznófő, Szarvasfogó, Borokás-árok, Bükkös-kút, Iváni-hegy, Pilisszentiván, Pilisvörösvár. Indulás 8:50-kor a Vásár térről
Május 25. szerda		Kihívás Napja a Közösségi Házban: Baba-mama toma, aerobic, kolibri, iaido
Május 27. péntek	18 óra	Csalavári Csalavér a MiaManó Színház előadásában kicsiknek és nagyoknak a Mű-hely Galériában /Hunyadi u. 70./
Május 28. szombat	13-19 óráig	Jótekonysági egészségnap a Közösségi Házban- előadások látássérültek és megváltozott munkaképességűek foglalkoztatásának elősegítése céljából
Május 28. szombat	17 óra	Magyar táncház a Mű-hely Galériában /Hunyadi u. 70./ Zene: Halmos Attila és zenekara
Május 29. vasárnap	15 óra 17 óra	Gyermeknap játszóház – gypjúbaba-készítés a Közösségi Házban „A halász és az ifrit” c. mesejáték „ősbemutatója” a Közösségi Ház Színjátszó Körének előadása

# PILISI MAJÁLIS

Piliscsaba, Egyetem

2005. május 1. reggel 10-től hajnalig

## GYERMEKEKNEK

Körhinta, Homokozó  
**Dudó Bohóc**  
**Ládafia Bábszínház**  
Környezetfudatos játszótér  
Ugrálóvár, Lull

## SPORTKEDVELŐKNEK

Szumó, Mászófal, Szkander,  
Csocsó, Darts, Gombfoci  
Harcművészeti bemutató  
Street ball bajnokság  
Foci bajnokság, Tollaslabda  
Köfélhúzás, Íjászat, Foot bag

**szerb, német szlovák  
magyar TÁNC HÁZ**  
Üszfűrű, Fakutya Moldvai Táncház  
Magyarpalatkai Banda

## KÉZMŰVES VÁSÁR

Fajáték, hímzés, erdélyi terítő  
Irha, kerámia, ötvös, szövés  
ólomkatona, csuhé, tataragó  
gyapjú, bábkészítő, gyöngyfüzés,  
mézeskalács, mackókészítő  
gyertyaöntő, üvegtisztó, kövek  
rézdombormű, fűzzománc,  
lőszórékszer, fűtany lámpa,

VATTACUKOR, KELETI ÉDESSÉG,  
KEMENCÉS LÁNGOS, ÉTEL-ITAL, FAGYI

## IRODALMI PROGRAMOK

Nyeső Mari,  
Berecz András

**SZÍNDARABOK**  
**FILMVETÍTÉS**

## KONCERTEK

**ÁKOS**  
**GHYMES**

**BOBAN MARKOVIČ**

**QUIMBY**  
**ZANZIBÁR**  
**TESTVÉREK**

**GEORGE ROSE B**  
**STONED**  
**COFFEE SHOP**

TESTI EGYENLEG SKA KOLLEKTÍVA

**FUNKY DISCO**

Jegyek kaphatók a TICKET EXPRESS Irodában és partnereinél, valamint május 1-jén a helyszínen. A majális jegyek egész napra érvényesek, az Ákos koncertre való belépésre nem jogosítanak fel. Az Ákos jegyek ingyenes, egész napra érvényes belépést biztosítanak a majálisra.

[www.pilisimajalis.hu](http://www.pilisimajalis.hu)

MAJÁLIS JEGYÁRAK: Belépő: 1600 Ft, Családi egy: 2000 Ft (két felnőtt és 18 év alatti gyermekek, személyi igazolvány felmutatásával) Bölcsész jegy: 1200 Ft (Csak PPKE BTK-s diákigazolvánnyal)

ÁKOS KONCERT JEGYÁRAK: Belépő: 4450 Ft, Családi jegy: 7800 Ft (Két felnőtt és három 18 év alatti gyermek, személyi igazolvány felmutatásával) Bölcsész jegy: 3900 Ft (Csak PPKE BTK-s diákigazolvánnyal)

## Kérdőív

a Vörösvári Újság 2004 áprilisától 2005 áprilisáig terjedő időszakban  
megjelent számainak értékeléséhez

Az évenkénti elemzés Pilisvörösvár Város Oktatási és Kulturális Bizottságának feladata. Ez alkalommal 1500 kérdőívben várjuk az újságot olvasók véleményét. Az értékelés eredményéről a Vörösvári Újság következő számában olvashatnak. A válaszadás módja: a megfelelő válasz bekarikázása vagy a szöveges válasz beírása. Ahol nem akar, vagy nem tud válaszolni, ne írjon be semmit. Kérjük, hogy a kérdőívet a vásárlás helyén található „Vörösvári Újság” feliratú gyűjtődobozba dobja be!

1. Milyen gyakran olvassa Ön a Vörösvári Újságot?

1. Havonta
2. Gyakran
3. Ritkán

2. Nevezzen meg néhány témát, amelyről az elmúlt egy évben  
olvasott!.....

.....

3. Milyen tartalmú cikkeket olvasna szívesen ?

.....

4. Mindig hozzájut-e a Vörösvári Újsághoz?

1. Igen

2. Nem, mert.....

.....

5. Mi a véleménye a nemzetiségi rovatról? /Szax Ibolya szerkeszti /

1. Kiválóak a cikkek

2. Jók a cikkek

3. Elfogadhatóak

4. Nem tetszenek, mert.....

.....

6. Mi a véleménye a sportrovatról? /Várhegyi Ferenc szerkeszti /

1. Kiválóak a cikkek
2. Jók a cikkek
3. Elfogadhatóak
4. Nem tetszenek, mert .....

.....  
.....

7. Mi a véleménye a kulturális rovatról? /Vörös Ildikó szerkeszti /

1. Kiválóak a cikkek
2. Jók a cikkek
3. Elfogadhatóak
4. Nem tetszenek, mert.....

.....  
.....

8. Ön szerint milyen az újság tartalmi szerkesztése? / elegendő-e az információ, érdekesek-e a témák, igényes-e a megfogalmazás, jók-e az arányok stb./

1. Kiválóan tartom
2. Jónak tartom
3. Elfogadhatónak tartom
4. Nem tetszik, mert .....

.....  
.....

9. Kérjük, mondjon véleményt az újság megjelenési formájáról / fedőlap, fotók, ábrák, betűnagyság stb./!

1. Igényes
2. Jó
3. Gyenge
4. Nem tetszik, mert.....

.....

10. Kérjük, írja le az újsággal kapcsolatos egyéb észrevételeit, javaslatait!

.....  
.....  
.....  
.....

A kérdőívet 2005. május 10-ig dobja be a gyűjtőládába!  
Köszönjük, hogy megosztotta velünk véleményét!